

**EL TIEMPO**  
Despijado, con temperaturas extremas promedio de 12 y 28 grados, anuncia para hoy en la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mañana de ayer fue de 12.2 grados, a las 07.30 horas, y la máxima de 30.3 grados, a las 15.00 horas.

# La Nación

DIARIO "LA NACIÓN"  
SANTO DOMINGO DE CHILE  
Domingo 13 de Marzo de 1982  
Nº 21.095-Año 12  
Ejemplar 15 Pesos Cuadro A  
Veracruz



El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, firmó los convenios que acreditan el traspaso de otros 111 establecimientos educacionales a las Municipalidades de San Bernardo, Buin, Paine, Calera de Tango y La Florida. Los colegios de Enseñanza Básica y Media se integran al nuevo sistema de administración educacional señalado por el Supremo Gobierno.

Ministro de Educación presidió ceremonia

## 111 establecimientos educacionales traspasados a las municipalidades

Colegios de Enseñanza Básica y Media pertenecen a San Bernardo, Buin, Calera de Tango y La Florida

En una ceremonia presidida por el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, en el Gimnasio Ferroviario de San Bernardo, se efectuó el traspaso de 111 establecimientos educacionales de enseñanza básica y media pertenecientes a las comunas de San Bernardo, Buin, Paine, Calera de Tango y La Florida.

Los colegios traspasados a la Municipalidad de San Bernardo son 49 de los cuales 45 corresponden a la educación básica y cuatro a la enseñanza media. Los 18 entregados por el Ministerio de Educación a Buin, comprenden 17 de educación básica y solamente uno de enseñanza media.

De los 17 que administraría el municipio de Paine, 16 corresponden a la enseñanza media y uno a la básica. A

Calera de Tango se traspasaron cuatro y la Municipalidad de La Florida administrará 24, de ellos sólo uno de enseñanza media.

La ceremonia de entrega y firma de los documentos correspondientes a los respectivos alcaldes, fue aplaudida y vitoreada por los profesores y alumnos que repletaron las dependencias del Gimnasio Ferroviario de San Bernardo, quienes rindieron una calurosa bienvenida y despedida al Ministro de Educación, quien ingresó e hizo abandono del lugar en medio del aplauso general de los asistentes.

El Secretario de Estado complacido por las manifestaciones de admiración y cariño, estrechó las manos de profesores y alumnos, quienes le manifestaron su satisfacción por el im-

portante paso realizado en beneficio de la educación.

UN IMPORTANTE PASO

El Ministro del ramo señaló en su intervención que la firma del traspaso de los 111 establecimientos mencionados, constituyó un importante paso para el desarrollo y formación de los futuros ciudadanos y el engrandecimiento de la patria.

"Llevamos más de un año en esta tarea —dijo— y el balance ha sido muy favorable; de ello, pueden dar prueba los mismos maestros, quienes han sido testigos de este beneficio, especialmente en regiones."

Las acciones programadas por el Ministro Prieto una vez que se termine con el proceso de traspasos, es mantener una supervisión constante del cumplimiento de las reglamentaciones de los traspasos y su modo de operar, especialmente con el objeto de cumplir con lo dispuesto por las políticas educacionales ordenadas por el Supremo Gobierno.

"En el caso que se detecten algunas anomalías o atraso en el cumplimiento de las disposiciones relativas a esta tarea, se prestará inmediatamente asesoría técnico-pedagógica", agregó.

(Pasa a la Pág. 12A)

## Hospitalización de Samoré no detiene la mediación

Aun cuando se encuentra internado en clínica romana recibió ayer a delegados de Chile y Argentina

ROMA, 12 Mar. (ANSA).— El delegado papal en la mediación del Vaticano entre Argentina y Chile, Cardenal Antonio Samoré, mantuvo hoy la segunda reunión en una semana con los negociadores de ambos países, en la clínica donde se halla internado para una serie de controles médicos.

La reunión de Samoré con los delegados de Chile, Enrique Bernstein, y de Argentina, Carlos Ortiz de Rozas, y el hecho de que se realizará en el inesperado ámbito de un cuarto de hospital, fueron considerados aquí indicios ciertos de la reactivación de las negociaciones que permanecieron virtualmente paralizadas durante más de un año.

Samoré, de 77 años, padece de problemas cardíacos, pero los negociadores argentino y chileno, que estuvieron con él más de una hora y media lo encontraron con un aspecto satisfactorio durante la reunión que se realizó en la habitación de la Clínica Pío XI, en la periferia de Roma donde el Cardenal se está sometiendo a un chequeo general.

Medios allegados a la mediación dijeron que la nueva conversación tripartita había sido "franca y cordial" y había consistido en un "intercambio de puntos de vista y opiniones con miras al buen éxito de la mediación".

La reunión se inscribió en la nueva etapa inaugurada por el Cardenal Samoré esta semana y que consiste en mantener solamente con los jefes de negociaciones argentino y chileno, reuniones "informales" donde cada participante pueda hablar más libremente, sin la presión que implica que cada expresión constituya un compromiso formal.

Fuentes autorizadas dijeron que al convocar a la reunión en la clínica donde se halla internado, el Cardenal Samoré dio indicios de su decisión de no "cortar" el ritmo de las negociaciones, pero a la vez desecharon la posibilidad de que las negociaciones hayan llegado ya a un punto decisivo.

Las fuentes dijeron que era probable que Samoré mantenga una nueva reunión con Ortiz de Rozas y Bernstein a principios de la semana próxima.

(Pasa a la Pág. 12A)



Mapa de las instalaciones militares nicaragüenses que se usó en el Departamento de Estado norteamericano y que destaca, "grosso modo", las fuerzas militares de ese país. (AP Photo).

## EX POLICIAS DECLARADOS REOS COMO AUTORES DE 10 CRIMENES

■ Carlos Alberto Topp Collins y Jorge Sagredo Pizarro participaron juntos en seis homicidios. Este último aparece como responsable individual de otras cuatro muertes

■ Los delitos son reseñados en un comunicado que emitió anoche la ministra en visita Dinorah Cameratti

VALPARAISO.— Por su participación en diez homicidios fueron declarados reos los ex funcionarios de Carabineros, Carlos Alberto Topp Collins y Jorge Sagredo Pizarro. Así lo dice a conocer la ministra en visita Dinorah Cameratti.

En un comunicado oficial emitido a las 20.45 horas de anoche, la ministra en visita Dinorah Cameratti, que substancia el proceso contra los dos ex policías uniformados sindicados como los autores de los asesinatos de características psicopáticas perpetrados en Viña del Mar, reseña los delitos por los cuales Jorge Sagredo

Pizarro y Carlos Topp Collins fueron encarcelados reos.

Los crímenes comunes a ambos reos son los siguientes:

1. Robo con homicidio de Raúl Aedo León.
2. Robo con homicidio del empleado bancario Oscar Noguera Inostroza, y violación y robo a su acompañante.
3. Robo con homicidio del técnico de ENAMI Enrique Gajardo Gasales.
4. Robo con homicidio del taxista Luis Morales Alvaraz.
5. Robo con homicidio del albañil Jorge Inostroza Martínez.
6. Robo con homicidio de Alfredo Sánchez Mu-

noz, médico, y violación de su acompañante.

La declaración agrega que, en particular, se declara, además, reo a Sagredo por los siguientes delitos: 1. Lesiones a Emilio Martínez Riquelme. 2. Homicidio de Fernando Lagunas Alfaro y Delia González Abadía, y 3. Homicidio de Jaime Ventura Cárdoba y Roxana Venegas Reyes.

Ambos reos se mantienen en prisión preventiva en la cárcel presidio local y continúan incomunicados. Anoche les fue comunicada la resolución de la magistrado en torno a su situación procesal-judicial.

Ciudadanía califica de veraz y alentador mensaje de S.E.

## Pragmatismo de Pinochet nos induce a la unión

■ "Juntos venceremos las dificultades derivadas de la recesión".

■ Ministro del Interior reiteró que la Constitución no se modificará

Como un mensaje de gran claridad, firme, veraz y alentador para el pueblo chileno, calificaron ayer empresarios, trabajadores, representantes del voluntariado femenino y dirigentes juveniles y vecinales, el discurso emitido el jueves por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al conmemorarse el primer aniversario de la entrada en vigencia de la Nueva Constitución Política del Estado.

Los representantes de todos los sectores ciudadanos coincidieron en señalar que el mensaje del Primer Mandatario fue, ante todo, realista, puesto que realizó un análisis descarnado y veraz de la situación económica del país. "El pragmatismo del Jefe de Estado nos obliga a unirnos a todos los chilenos para vencer las dificultades que se derivan de la recesión mundial", afirmaron los encuestados.

Por su parte, el Ministro del Interior, Sergio Fernández Fernández, al referirse a este mensaje señaló que el mismo reitera una vez más la línea política, económica y social emprendida por el Gobierno en beneficio de todo el país.

Asimismo, dijo que la Carta Fundamental, aprobada por una mayoría ciudadana el pasado 11 de septiembre de 1980, traduce, en forma fiel y creadora, la conjunción que existe entre el pensamiento gubernativo y la voluntad popular.

(Pasa a la Pág. 12A)



## Reina de FIDA '82

Gisella Kunze del stand "Pilatus" de la empresa suiza de aviación, fue elegida reina de la FIDA '82, que la distinguió entre 26 candidatas inscritas en este certamen de belleza y simpatía.

Como virreina se eligió a María Soledad Movillo mientras que Miss Simpatía resultó ser Patricia Silva. También se otorgó un premio especial a la candidata internacional recayendo en Rosina Barriola, de Uruguay.

Gisella Kunze recibió como premio dos pasajes aéreos a cualquier lugar del país, cedido por LADECO, más 10 mil pesos en dinero efectivo.

A la virreina le correspondieron dos pasajes para cualquier punto del territorio y otros premios. La Reina de la Simpatía, en tanto recibió un reloj pulsera donado por el Ala Mantenimiento de FACH.

Gisella Kunze estudia Ingeniería en Computación y tiene 17 años. Es rubia, ojos azules y mide 1,77 metro de estatura.

## Dinacos desmiente versiones de prensa

El director nacional de Comunicación Social de Gobierno, Jorge Fernández Parra, desmintió ayer categóricamente una versión aparecida en un vespertino de la capital, en la cual se señala que "sólo el Gobierno informará sobre el caso del sicópata" a través de DINACOS.

Fernández manifestó que "no es función del Gobierno proporcionar informaciones relativas a hechos policiales. Para ello, dijo cada repartición policial cuenta con autoridades responsables y con organismos de Relaciones Públicas que son los llamados a entregar la información, que emana de sus sectores observando las normas que rigen sobre el particular y que se refieren principalmente al no entorpecimiento de las investigaciones y al secreto del sumario".

## Comienza el horario de invierno

Hoy a las 24 horas los relojes deberán atrasarse en 60 minutos con lo cual empezará a regir en todo el país, el denominado "horario de invierno". (Inf. Pág. 12 A)

## En visita oficial llega Secretario General de OEA.

(Inf. Pág. 12 A)



## Remodelación de Plaza de Armas

Ayer, a mediodía, la Ilustre Municipalidad de Santiago, representada por su máxima autoridad, hizo entrega a la ciudad de la remodelación en la Plaza de Armas. Como se puede apreciar en el grabado, el contraste de estilos arquitectónicos es testimonio de un pasado lejano y la proyección futurista de una ciudad moderna. (Información en página 4 A).

## Comisión Antimonopolios vigilará sistema financiero

■ Comisión Preventiva de Fiscalía Económica dio a conocer dictamen sobre eventual acuerdo bancario para fijar tasas de interés

La Comisión Preventiva de la Fiscalía Nacional Económica mantendrá una permanente vigilancia sobre el comportamiento del sistema financiero, especialmente en lo que se refiere a las tasas de interés, según se desprende de un dictamen evacuado ayer por el organismo y acordado por la unanimidad de los miembros de la Comisión.

El fallo de la Comisión Preventiva viene a dar término a la exhaustiva investigación iniciada al mercado financiero y especialmente a la situación de las tasas de interés que —a contar del primero del mes en curso— pagaban los bancos por los depósitos a corto plazo. Cabe señalar que en esa fecha se observó una brusca baja de dicha tasa en las instituciones financieras, atribuyéndose a la existencia de un acuerdo celebrado entre dichas instituciones a fines de enero, "sin que esa aseveración fuera desvirtuada o desmentida por ninguna de las entidades afectadas".

La Comisión Nacional Preventiva indicó que, aunque no fue posible determinar, con razonable certeza, la existencia de un acuerdo en tal sentido,

(Pasa a la Pág. 12A)

## Programa de Canal 13 amplificó resonancia humana y musical de "Semanas de Frutillar"

- Espacio tuvo secuencias muy cercanas a la perfección visual.
- Deja la moraleja de que hay recursos humanos para hacer arte en la pantalla chica.
- Realizadores captaron lo esencial del evento y lo trasmitieron sin concesiones al pintoresquismo

Corporación de Televisión de la Universidad Católica de Chile, Canal 13, exhibió el jueves, en el espacio que por resolución del Consejo Nacional de TV está destinado a lo conocido como "Franja Cultural", un programa realizado paralelamente a las recientes "Semanas Musicales de Frutillar", con la plausible intención de: a) documentar dicho evento; b) hacer llegar su trascendencia a un público más amplio y, suponemos, c) conseguir una cierta variedad para su programación de pretemporada.

A, b y c fueron intenciones cumplidas, en mayor o menor medida. En especial la segunda, como veremos más adelante. Pero todo se puso bajo un título —"Frutillar... algo más que dos compases"— que, si bien muestra a primera lectura, o audiencia, lo que se prefirió enfatizar, es poco feliz literariamente hablando.

Esta es casi una curiosidad crítica. Para entrar en materia digamos que, salvo su texto y la locución o lectura del mismo, nos pareció el espacio demasiado bueno para sólo ese título.

El director, Reynaldo Sepúlveda, y el camarógrafo, Fernando Barrenechea, trabajando con creatividad, lograron una síntesis de lenguaje entre la música y la imagen que siempre fue interesante y, en algunas secuencias, estuvo muy cercana a la perfección.

A partir de la pregunta, ¿qué elementos básicos tienen las "Semanas" y son lo que de todos modos hay que mostrar?, los realizadores "destilaron" las características diferenciales del evento y las llevaron con justo equilibrio a las pantallas. Ello, aunque muy positivo, es sólo la resultante de un trabajo de análisis. Y por tanto, no basta. Era necesario, además, encontrar la fórmula de proyectar en imágenes esas esencialidades de Frutillar, que lo hacen un evento singularísimo. Y más allá, era imperioso encontrar el modo de hacerlo con belleza.

Paisajes lacustres, bucólicas comarcas rurales, rincones aldeanos o urbanos, iglesias de naves majestuosas en su geometría de volutas casi pomposas o capillas humildes, de líneas simples que el sol subraya resaltando la cruz en que su única torre breve culmina, constituyen, sin duda, incitante materia prima plástica. A partir de ellos, luchando contra el metraje, rogando para que el clima acompañara la filmación de los exteriores, era necesario, además, llenarlos con el contenido musical y humano, que pondría la acción —la de las personas y la de la música— en esos escenarios como de tarjeta postal.

Simple, y casi genialmente, dieron un tratamiento óptico a cada elemento y lo mantuvieron a través de todo el documental, algo así como un "leit-motiv" visual.

Por ejemplo, la música en el interior de los templos se presentó con una interesante visualización circular (semejante al efecto que logran los fotógrafos con la lente llamada "ojos de pez") como seguramente recordarán los telespectadores si les acotan que así se hizo con la secuencia de la organista Wiltrud Fuchs y con la del concierto que ella misma dirigió.

Como tales efectos suelen resultar cansaderos, si muy prolongados, la música daba la solución de continuidad mientras la imagen "se salía" de las salas de concierto y, muy a compás, subrayaba visualmente los efectos de la interpretación de instrumentistas y cantantes. La limpieza artesanal del trabajo de compaginación, así como el sentido musical con que ésta se hizo, sin interrumpir jamás en medio de una frase o de un compás, contribuyeron poderosamente a facilitar a la teleaudiencia la comprensión de un lenguaje muy por encima del que se le comunica diariamente.

Sin pretensiones estéticas, simplemente presentando lo bello y dejando al público que lo disfrute, sin complicaciones de código, el equipo realizador de este programa (el mismo que grabó el protagonizado por "Los Jaivas" en Machu Picchu), logró que la dimensión de las Semanas de Frutillar, humana y musical, trascendería a un público bastante amplio.

La presentación de los artistas como seres humanos normales, que cuando se levantan toman desayuno y se lavan los dientes, resulta refrescante y aliviadora.



*A los efectos de lograr mejores y más exactos encuadres, a veces los conjuntos debieron realizar "ensayos mímicos", con resultados como las actitudes en que vemos a este grupo de instrumentistas... sin instrumentos.*

después de los rebuscamientos publicitarios, festivos.

Ver a músicos jóvenes actuar con gran seguridad como solistas en un concierto, escuchar a una oboísta un solo "con acompañamiento de tablas y paisaje", tirar tan de cerca a la facilidad de la entrega celiática de Curtis, han sido algunas experiencias, vicarias desde luego, pero muy valiosas.

Todo lo positivo señalado en cuanto a la excepción del programa nos pareció, por momentos, empapado por un texto narrativo que no estuvo igualmente logrado, como tampoco su lectura.

Desde luego, en un lenguaje de imágenes ya subrayado por la música —que en este caso era el motivo de todo— la palabra debe entenderse como un complemento. Tanto la escrita como la hablada. El título, creemos, pudo ser más breve. Igualmente el texto.

En cuanto a la lectura de este último, realizada por el actor Mario Lorca, suponemos que se quiso hacer con una voz "intima", pero eso no significa utilizar tonalidades de galán ni menos relamerse en la dirección.

El tropiezo pudo, sólo pudo, ser grande. Pero el programa estaba estructurado con un ritmo visual y musical lógico, vigoroso, entendible, grato, en que los diversos elementos fueron aprovechados para potenciarlos reciprocamente, subrayando lo esencial de la entrega del mensaje que Frutillar, una vez al año, viene entregando desde hace más de dos décadas. Esto es, que el arte, la belleza y la convivencia son caminos que mejoran al hombre. En sí mismo y en su relación con los demás hombres.

Y si, como pensamos, gracias al programa, ahora hay unos cuantos chilenos más que así lo sienten, entonces quiere decir el objetivo se cumplió; que los esfuerzos se pusieron al servicio de la mejor de las causas y que debemos agradecer a los realizadores los poco más de cincuenta minutos de belleza y cultura "hecha en Chile" que nos regalaron.

G.Y.T.



*Una de las características de las Semanas Musicales de Frutillar, que se destaca por sí misma en el documental, es la nutrida asistencia de público a todos los conciertos, sean éstos en Frutillar mismo o en los pueblos de los alrededores, como Fresia y Casma, a los que el evento se proyectó este año con "conciertos de mediodía".*

## SERVICIOS

**SANTORAL DE HOY:** Santos Rodrigo y Salomón. Santas Patricia y Eufrasia  
**MAÑANA:** Tercer Domingo de Cuaresma. Santas Matilde y Luisa de Marillac. San Florentino

### LINEAS AEREAS



#### VUELOS NACIONALES

**LLEGADAS:**  
LAN CHILE: Vuelo LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.15 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 081 a las 15.45 a Punta Arenas. (Aeroporto Merino).  
LADECO: Vuelo LAD 064 a las 08.10 a Iquique y Arica. LAD 071 a las 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 030 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta. LAD 073 a las 11.30 a Concepción y Punta Arenas. LAD 051 las 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda. (Aeroporto Merino).  
FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos).  
AEROGUAYA: 10.00 a La Serena (Cerrillos).  
AERONOR: 10.30 a La Serena, Vallenar y Copiapó 20.30 a Concepción (Cerrillos).  
ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

**LLEGADAS:**  
LAN CHILE: LA 095 a las 14.50 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.45 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 080 a las 22.50 de Punta Arenas. (Aeroporto Merino).  
LADECO: Vuelo LAD 031 a las 13.35 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 14.50 de Arica e Iquique. LAD 074 a las 17.35 de Punta Arenas y Concepción. LAD 072 a las 20.15 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 050 a las 21.10 de Balmaceda y Puerto Montt. (Aeroporto Merino).  
AERONOR: 10.00 de Concepción 12.50 de Antofagasta 19.30 de Copiapó, Vallenar y La Serena (Cerrillos).  
AEROGUAYA: 13.10 de La Serena (Cerrillos).  
FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos).  
ICARO: 18.50 de Los Angeles y Chillán (Tobalaba).

**VUELOS INTERNACIONALES**

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 11.05 de Buenos Aires.

LAN CHILE: Vuelo LA 145 a las 11.10 de Nueva York y Miami. LA 134 a las 16.15 de Papoete e Isla de Pascua. LA 126 a las 21.55 de Montevideo. LA 124 a las 22.25 de Buenos Aires. (Aeroporto Merino).

LADECO: Vuelo LAD 201 a las 20.30 de Mendoza. LAD 115 a las 21.55 de Río de Janeiro, São Paulo y Asunción. (Aeroporto Merino).  
AIR FRANCE: Vuelo 091 a las 13.15 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires.

CANADIAN: Vuelo 424 a las 11.40 de Hong Kong, Tokio, Toronto, Vancouver y Lima. o 423 a las 20.15 de Buenos Aires.

BRANIFF: Vuelo 979 a las 13.55 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 900 a las 21.02 de Buenos Aires.

IBERIA: Vuelo 995 a las 14.20 de Madrid y Buenos Aires.

VARIG: Vuelo 922 a las 13.40 de Frankfurt, París, Londres, Lisboa, Río de Janeiro y São Paulo.

KLM: Vuelo 791 a las 14.00 de Zurich, Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

ALITALIA: Vuelo 568 a las 21.55 de Milán, Roma y Río de Janeiro.

PANAM: Vuelo PA 459 a las 08.55 directo de Miami.

**SALIDAS:**

LAN CHILE: Vuelo LA 127 a las 14.00 a Montevideo. LA 125 a las 17.45 a Buenos Aires. LA 148 a las 23.30 a Miami y Nueva York (Aeroporto Merino).

LADECO: Vuelo LAD 114 a las 09.30 a São Paulo y Río de Janeiro. LAD 200 a las 18.30 a Mendoza (Aeroporto Merino).  
AIR FRANCE: Vuelo 092 a las 15.15 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Niza y París.

ECUATORIANAS: Vuelos 072 a las 08.30 a Quito, Guayaquil, Miami, México y Los Angeles.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 6 a las 11.55 a Buenos Aires.

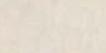
CANADIAN: Vuelo 424 a las 12.40 a Buenos Aires. Vuelo 423 a las 21.15 a Lima, Vancouver, Toronto, Tokio y Hong Kong.

BRANIFF: Vuelo 979 a las 14.40 a Buenos Aires. Vuelo 900 a las 22.00 a Lima y Nueva York.

ALITALIA: Vuelos 569 a las 09.30 a Río de Janeiro, Roma, y Milán.

PANAM: Vuelo PA 460 a las 23.59 directo a Miami.

### TRENES



#### ITINERARIOS DE VERANO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Excursionista	Diarario
8.15	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diarario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Sáb.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diarario
18.45	Vina del Mar	A. Salón	Vierernes
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diarario

#### LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Sab.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diarario
11.45	Vina del Mar	A. Salón	Sabados
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diarario
21.35	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diarario
22.45	Quintero	Excursionista	Diarario

#### SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diarario
7.45	Cartagena	Excursionista	Diarario
8.00	Concepción	A. Expreso	Diarario
8.15	Pichilemu	T. Expreso	Diarario
8.30	Chillán	T. Expreso	Diarario (1)
9.00	Concepción	A. Salón	Diarario
9.15	Talca	A. Local	Diarario
11.15	Concepción	A. Salón	Diarario
14.30	Pichilemu	A. Expreso	Diarario
15.00	Talca	A. Expreso	Diarario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diarario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diarario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Ex. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diarario (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diarario
19.30	Talca	A. Expreso	Diarario
20.45	Rancagua	A. Local	Diarario
21.00	Temuco	T. Expreso	Diarario
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diarario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diarario
23.00	Concepción	A. Salón	Diarario

## Delincuencia Terrorista

Sería ilusorio creer que el terrorismo, sea de izquierda o de derecha, va a desaparecer en tiempo previsible. La lucha contra el terrorismo impone el estudio del mismo, de sus causas y de sus protagonistas, por ejemplo si existe una tipología del terrorista. En la República Federal de Alemania se ha estudiado científicamente la tipología del terrorista desde el punto de vista social y sobre la base del trasfondo biográfico de los terroristas, llegándose a la conclusión contraria a la presunción de que existe una trayectoria social o "carrera" típica del terrorista, con un denominador social común.

En el estudio en cuestión se han analizado las vidas de más de 200 delincuentes de motivación política, no habiéndose encontrado ningún punto de apoyo a la tesis de que son problemas sociológicos individuales los desencadenantes de los delitos políticos.

Las trayectorias vitales son normales y toman un nuevo giro hacia la anormalidad (terrorismo) a causa de la irrupción de determinados sucesos de carácter decisivo. En todos los casos estudiados encontramos que sobre dichas personas gravitan problemas anímicos, conflictos latentes que se remontan a la infancia y que tienen un origen familiar, como por ejemplo la muerte del padre, la separación impuesta de la madre, etc.

Hay una predisposición hacia la violencia política y serán las circunstancias sociales e intelectuales las que harán que ese extremismo se canalicé hacia la derecha o hacia la izquierda.

Lo que si llama la atención es el hecho de que la tendencia hacia la izquierda se da en los hijos de familia conservadora o liberal con gran nivel intelectual y que imponen a los hijos altas metas de formación superiores a sus posibilidades, lo que determina que los hijos interrumpan el estudio.

Esa frustración puede desembocar en la agresión y en la violencia. En los terroristas de derecha se constata que suelen proceder de familias de escasas posibilidades económicas pero con un marcado sentimiento nacional.

El estudio (solamente ha quedado concluido la primera parte, relativa a los aspectos ideológicos y estratégicos y al análisis biográfico) ha sido realizado por un grupo de sociólogos, criminalistas, politólogos, sociólogos, juristas y profesores de filosofía, por encargo del Ministerio Federal del Interior.

## Censo Nacional

Cuando golpeen a su puerta, el 21 de abril próximo, será para encuestarlo a Ud., a su familia y a los que viven en su casa. Se debe abrir sin temor y proporcionar los datos que se requieren para levantar el Décimo Quinto Censo Nacional de Población y el Cuarto de Vivienda.

La importancia que tiene este recuento, es indudable. Para organizarlo desplegaron sus mejores esfuerzos y recursos el Instituto Nacional de Estadística y las Municipalidades, contándose con la valiosa colaboración del profesorado y de los alumnos de la Educación Media, de los representantes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, de los Cuerpos de Bomberos, de CEMA y de otras organizaciones vecinales y comunitarias.

El Censo Nacional dará una más exacta visión de Chile, de sus edades y de otras incidencias junto con proporcionar detalles precisos sobre el número de viviendas existentes, estadística imprescindible para aquilar los verdaderos alcances del problema habitacional.

Unos 160 mil empadronadores son los que tendrán la responsabilidad de recoger los datos que deberá proporcionar cada jefe de hogar, cada dueño de casa.

El Décimo Quinto Censo Nacional de Población y Cuarto de Vivienda será, seguramente, una exitosa demostración más de la colaboración que el conjunto ciudadano prestará a las iniciativas que beneficiarán a toda la comunidad. Se ha creado conciencia sobre su importancia y los vastos alcances que tienen las cifras actualizadas que deberá proporcionar son de inegable interés para impulsar, para acelerar la ejecución de los planes de desarrollo actualmente en marcha.

Entonces, el 21 de abril, cuando golpeen a su puerta conteste adecuadamente a lo que soliciten los empadronadores.

A. Reveco V.

## La Nación

EL "COMPRO HUEVOS"



## Necesidad de Reformas

Por KURT KLASSEN

Es de temer que el auge demográfico de los años sesenta provoque un aumento considerable del número de jóvenes desempleados en los países occidentales industrializados. Salvo en el caso de una recuperación económica providencial, cerca del 16 por ciento de los jóvenes de los países de la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos), entre los 16 y los 24 años, estarán sin trabajo a mediados de 1982, es decir, el 3,5 por ciento más que en 1981 y el 5,7 por ciento más que en 1979.

La Comunidad Económica Europea registra ya 10 millones de cesantes de los cuales cuatro millones tienen menos de 25 años.

Los sistemas de formación están muchas veces burocratizados y aislados de la vida económica; sus programas se concentran en sectores donde es muy débil la demanda de mano de obra. El callejón sin salida es real. Hay una cantidad de jóvenes sin trabajo, en circunstancias en que existen puestos vacantes. En los Estados Unidos, por ejemplo, la tasa de desempleo de los jóvenes de 16 a 19 años sobrepasa el 20 por ciento a fines de 1981, siendo así que los servicios nacionales

del empleo tenían cerca de 340.000 vacantes a cubrir, poco retribuidas pero fáciles de ocupar, pues las calificaciones exigidas eran mínimas.

En California se hicieron los primeros esfuerzos por encontrar una solución al problema. La iniciativa tuvo por objeto establecer como los "coparticipes locales" —empleadores, educadores, representantes de la función pública y sindicatos— podrían cooperar para aportar el eslabón que falta entre la educación, la formación y la vida práctica. Klaus Grimm, que forma parte del grupo californiano examina en un estudio realizado para la OIT (Organización Internacional del Trabajo) la posibilidad de aplicar esta experiencia en Europa y en otras partes del mundo.

El autor comprueba que, en Europa Occidental, la mayoría de las medidas nacionales que se han tomado para luchar contra el desempleo de los jóvenes no han surtido el efecto de crear vínculos efectivos entre los jóvenes y los diferentes empleadores; así, Europa ha puesto el acento, cada vez más, sobre la preparación y la formación profesionales consideradas como una panacea para el empleo de los jóvenes.

Existe, sobre todo, la tendencia de considerar la formación de los jóvenes para el empleo como un fin en sí, de la misma manera como se ha considerado y se sigue considerando la educación tradicional como un fin en sí, sin tenerse suficientemente en cuenta la evolución probable del mercado del trabajo y las perspectivas de empleo de la mano de obra capacitada.

Se impone un cambio de actitud y ya han aparecido ciertos signos alentadores. Por ejemplo, un grupo de trabajo constituido por diversos grandes empleadores británicos afirma resueltamente que la planificación de la mano de obra a partir de la cuspide no puede ser tan eficaz como una acción local, porque en la industria y en la enseñanza, las opciones fundamentales son elaboradas principalmente por el poder y no por el conjunto de la nación.

El estudio precisa que es engañoso y falso considerar el desempleo de los jóvenes como un fenómeno pasajero que puede ser moderado por medidas correctivas. Ya es tiempo de introducir reformas radicales en la enseñanza y en la formación.

## Dificultades de una Alianza

Por Gwynne DYER

Las alianzas sólidas, como los matrimonios, suelen sobrevivir muchos desacuerdos abiertos, pero relaciones más endebles, como las de los Estados Unidos y China, son asuntos mucho más delicados. Desde que Ronald Reagan subió a la presidencia el año pasado, los chinos se han dedicado a refunilar sombríamente que "la gente de Washington, que tiene ideas equivocadas, no debería olvidar que China ya rompió con una superpotencia en el pasado (la Unión Soviética) y podría hacerlo otra vez".

La primera crisis real entre Washington y Pekín logró arreglarse apenas el 10 de enero, cuando John Holdridge, subsecretario de Estado para los Asuntos de Asia Oriental, realizó un viaje inesperado a Pekín para comunicar al gobierno de China que los Estados Unidos, después de todo, no le venderían a Taiwán aviones de combate de último modelo. Lo que no está claro es si el Presidente Reagan se da cuenta de cuán frágiles se han vuelto las relaciones estratégicas chino-norteamericanas.

El principio aquél de "el enemigo de mi enemigo es mi amigo" ha sido siempre la base de la relación Estados Unidos-China, que culminó el 1º de enero de 1979 con el traslado del reconocimiento diplomático por parte de Washington desde Taiwán a Pekín.

La esperanza de los chinos en el largo plazo (y también de los norteamericanos que quieren jugar la "carta china") es que a la postre se le abrirá a China la puerta a la tecnología militar moderna de los Estados Unidos.

Este lo complicaría tremadamente los problemas estratégicos a la Unión Soviética con respecto a sus 10.000 kilómetros de frontera con China. La mera posibilidad de tal acomodo causa pesadillas a los rusos y le da a Estados Unidos un buen punto de apoyo para sus tratos con Moscú.

El precio que los Estados Unidos tuvieron que pagar por esta ventaja fue el repudio a su aliado y protegido de mucho tiempo, el régimen nacionalista de Taiwán. Sin embargo, Pekín dejó en claro que no objetaría la continuación de las relaciones existentes entre Estados Unidos y Taiwán, de modo que en el Acta de Relaciones

con este país, de 1979, Washington se comprometió a suministrar a los nacionalistas armas en cantidad suficiente para su defensa.

Todo anduvo bien hasta que Ronald Reagan fue elegido presidente, pero él pertenece a esa clase y generación de republicanos de la Costa Oeste que, después de 1949, pasaron una década machacándose a los demócratas la absurda pregunta: "¿Quién perdió a China?" ("La tenía en mi mano hace un minuto, pero la dejé por ahí encima y...").

A Pekín nunca le gustó el Acta de Relaciones con Taiwán pero está preparado para tolerarla en tanto no se le den armas últimas modelo a los nacionalistas. Sin embargo aún así durante el año anduvo bien hasta que Reagan criticó duramente la "raíz" de los demócratas.

Hace más o menos seis meses las administraciones Reagan inició conversaciones sobre la venta de un nuevo tipo de aviones de combate de alto rendimiento a los nacionalistas. Pekín reaccionó con ira y consternación —"la época en que los EE.UU. podían hacer sentir su peso y dominar hace mucho tiempo que terminó"— pero también con gran astucia.

A fines de septiembre el Mariscal Ye Jianying, el equivalente en China a un jefe de Estado, anunció que las condiciones estaban listas para la reunificación pacífica del país. "Después de que el país haya sido reunificado", agregó "Taiwán podrá gozar de un alto grado de autonomía... y podrá conservar sus fuerzas armadas. El gobierno central no interferirá en los asuntos locales de Taiwán."

"El actual sistema socio-económico de Taiwán no sufrirá cambios y lo mismo sucederá con su forma de vida y sus relaciones económicas y culturales con los países extranjeros". En el intertanto, puede haber un progreso rápido en el correo, comercio y transporte entre las dos chinas y los residentes de Taiwán podrán viajar casi sin restricciones hacia el continente (aunque no en el otro sentido, porque los ciudadanos de la República Popular pueden impresionarse en forma peligrosa ante el alto nivel de vida y la relativa libertad cultural de Taiwán).

La administración Reagan cubrió su flanco doméstico insistiendo en que "no había necesidad militar para tales aviones" y considera que ha hecho una gran concesión a las susceptibilidades chinas. Por otra parte, Pekín todavía siente grandes sospechas y temores ante la línea general de Reagan en Taiwán. Si Washington quiere seguir guardando la "carta china" en su manga tendrá que actuar con mucho mayor cuidado en la cuestión de las dos chinas.

El Décimo Quinto Censo Nacional de Población y Cuarto de Vivienda será, seguramente, una exitosa demostración más de la colaboración que el conjunto ciudadano prestará a las iniciativas que beneficiarán a toda la comunidad.

Se ha creado conciencia sobre su importancia y los vastos alcances que tienen las cifras actualizadas que deberá proporcionar son de inegable interés para impulsar, para acelerar la ejecución de los planes de desarrollo actualmente en marcha.

Entonces, el 21 de abril, cuando golpeen a su puerta conteste adecuadamente a lo que soliciten los empadronadores.

A. Reveco V.

## Cercando a Europa

Por Wu YINGCHUN

La URSS ha declarado en varias ocasiones que se preocupaba por el mantenimiento de la paz y la estabilidad en Europa del Norte, y que deseaba desarrollar sus "relaciones de amistad y buena vecindad" con los países nórdicos. Pero todo cuanto ha hecho la razonable demanda del gobierno sueco, tendiente a conseguir que Moscú no repita en lo sucesivo las incursiones como ésta. He aquí un hecho más que pone de manifiesto la auténtica fisionomía de la hegemonía soviética.

Escuchado por la suspensión de la actividad política a consecuencia de la ley marcial, el Partido Comunista polaco vuelve a sacar los dientes de antaño. Se está preparando a reasumir su liderazgo en los asuntos del país y se están preparando las cosas para que el papel rector sea efectivamente desempeñado por Moscú.

No cabe ninguna duda de que, cuando por fin se suspenda la ley

los medios necesarios para conseguir que sus instrucciones se cumplan. Es poco probable que quede sitio para un sindicato libre en el nuevo ordenamiento.

La reciente intrusión de un submarino soviético provisto de armas nucleares en las aguas territoriales suecas suscitó una enérgica condena por parte de la opinión mundial. En la declaración que publicó el 11 de noviembre, el gobierno soviético hizo lo imposible para justificar el acto.

calificándolo de "incidente involuntario" que se había producido a causa de "una avería de instrumentos de navegación". Llegó hasta a pretender que semejante acto "no había afectado los intereses de seguridad de Suecia". Además, rechazó categoríicamente la razonable demanda del gobierno sueco, tendiente a conseguir que Moscú no repita en lo sucesivo las incursiones como ésta. He aquí un hecho más que pone de manifiesto la auténtica fisionomía de la hegemonía soviética.

En efecto, se trata de un hecho que revela el empuje expansionista de la URSS en los países nórdicos. Desde

hace varios años, los soviéticos acostumbran siempre su despliegue militar en esa región, ampliando sus bases militares, restaurando vías de comunicación y canales, acumulando allí tropas y equipos militares sumamente perfeccionados, lo cual constituye una grave amenaza para la seguridad en dicha región.

Coordinando sus actividades militares en el norte de Europa y su infiltración militar en el flanco sur de Europa, en el Oriente Medio y en la región del Golfo Pérsico, la URSS tiende a atacar a Europa en sus flancos norte y sur para dominarla por completo.

## La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal

Jaime Valdés

Lima, 13 de Marzo de 1982  
Edición por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal: Agustinas 1269, teléfono 82222.

## Reafirmación de Rutas y Objetivos

Al cumplirse el primer aniversario de la puesta en vigencia de la Constitución de 1980 y el primer año de un período de ocho —establecido por la misma Carta Fundamental—, el Presidente de la República, Augusto Pinochet, afirmó categóricamente en un mensaje difundido a todo el país que no se alterarán las rutas políticas, económicas y sociales por las cuales avanza la nación y sólo se incorporarán aquellas medidas que puedan perfeccionar el camino ya trazado.

Con la seriedad,realismo y firmeza que caracterizan todas sus intervenciones públicas, el Primer Mandatario hizo un breve análisis de lo que ha significado la Constitución Política vigente, base jurídica clara y definida que se funda en los más nobles valores de nuestra nacionalidad y que nos permite enfrentar el desafío del presente y del mañana.

Al reiterar la no alteración de ninguno de los programas gubernamentales en lo político, económico y social, el Presidente Pinochet destaca que, de esa forma, "somos consecuentes con una línea de conducta invariable, inspirada en principios realistas, que permiten enfrentar los problemas contingentes con sentido pragmático, y será éste el criterio con que seguiremos enfrentando las desfavorables consecuencias de la recesión mundial, cuyos efectos se transmiten al plano nacional, repercutiendo en un desequilibrio del presupuesto fiscal del país".

Entre las medidas destinadas a evitar un déficit de la Caja Fiscal, el Jefe del Estado expresó que había dispuesto que el Ministerio de Hacienda proponga las normas indispensables para disminuir el gasto público y aumentar, dentro de lo posible, algunos ingresos tributarios, garantizando de esta manera que el sector fiscal no se constituya en motor inflacionario.

También el Primer Mandatario hizo un balance resumido de los principales hitos que marcan la trayectoria que ha seguido la nueva institucionalidad, período que ha sido fecundo en la dictación de leyes que han ido implementando en forma gradual lo que dicha Carta señala.

Destacó, por ejemplo, la puesta en marcha del nuevo sistema previsional, la complementación efectuada a toda la legislación laboral, el avance de la significación que reviste la nueva legislación de sociedades anónimas y la nueva Ley de Bancos.

En cuanto a las proyecciones para el presente año, el Presidente Pinochet hizo hincapié en que el Gobierno redoblará los esfuerzos para entregar cada vez mayor bienestar a las grandes mayorías nacionales, potenciadas por tanto tiempo, destinando para dicho efecto el 58,4% del presupuesto al denominado Gasto Social.

El Jefe del Estado pidió a todos los chilenos que miraran con fe y confianza el desarrollo de nuestras relaciones exteriores en el presente año, a pesar de que el comunismo soviético sostiene en forma continua una guerra sin cuartel contra el país. Ello, sin embargo, ha tenido su mejor contrapartida en el reconocimiento, por parte de la mayoría de las naciones del orbe, de nuestra verdad y nuestra realidad de progreso y avance.

Respecto de la situación pendiente con Argentina, manifestó el Presidente Pinochet que el país ha sabido mantener la serenidad ante circunstancias difíciles. Pero recalcó con energía que "el pueblo de Chile es amante de la paz y luchará con todos sus medios para preservarla, pero no vaya a confundir la cordura con la debilidad y menos con la cobardía".

Uno de los anuncios de trascendencia hecho por el Jefe del Estado fue el envío a la Junta de Gobierno, en carácter de extrema urgencia, de un proyecto de ley complementario que establece las sanciones penales en que incurrirán las personas y los medios de comunicación social que impunen hechos falsos en descredito de los particulares o de sus familiares.

Finalmente, el Presidente Pinochet llamó a adoptar una actitud viaria para evitar malas prácticas políticas "como aquellas ejercidas por quienes vivieron impulsando pasiones y divisiones entre los chilenos en su alianza de conquistar el poder".

En síntesis, el mensaje del Primer Mandatario tiene el valor de una reafirmación de los objetivos y metas que se ha propuesto el Gobierno, arrastrando, además, la absoluta claridad que existe en la conducción del país para el logro de las mismas.

## Conferencia del Mar

(De LA NACION del 13 de marzo de 1947)

## Fue entregada última etapa de la remodelación de Plaza de Armas

- Alcalde de Santiago anunció que en el transcurso del presente año serán remodeladas 10 plazas de la comuna de Santiago.
- A fines de marzo cierran la Plaza de la Constitución para iniciar la segunda etapa de remozamiento.

El alcalde de Santiago, Carlos Bombal, entregó al uso público la última etapa de la remodelación de la Plaza de Armas, consistente en la pavimentación de la calle Estado entre Monjas y Merced.

El acto forma parte del programa elaborado por la Municipalidad con motivo de la celebración del Primer Aniversario de la Constitución Política del Estado.

Los trabajos demoraron 50 días, donde se terminó de establecer en las calles que circundan la plaza, un solo nivel para aceras y calzadas. La obra se realizó sobre una superficie de dos mil 400 metros cuadrados, donde se colocaron adoquines y baldosines rubios.

La completa remodelación de la Plaza tuvo un costo total de aproximadamente 35 millones de pesos y se efectuó en cuatro etapas: La primera, inaugurada el primer de julio de 1980 por el ex alcalde Patricio Gutiérrez, consistió en arreglar totalmente los baños públicos. En noviembre del mismo año se hizo entrega de la segunda etapa, donde se efectuó la unión de la plaza con el paseo frente a la Catedral e instalación de luminarias ornamentales.

La tercera etapa se inició en junio de 1981 y consistió en la unión de los edificios del Correo, Real Audiencia y Municipalidad de Santiago en la Plaza y la remodelación de los jardines interiores.

En total se pavimentaron cerca de 15 mil metros cuadrados con baldosines amarillos y adoquines. También se construyeron nuevos jardines con riego automático, a los que se incorporaron diversas clases de flores. La iluminación total consta de 54 faroles de globos con luz de mercurio y 32 focos de sodio. En la restauración se incluyó el Odeón, lugar en que habitualmente interpreta el Orfeón Municipal.

### "HOMENAJE A SANTIAGO"

Mientras el alcalde efectuaba un recorrido por el último sector remodelado, señaló que "con esta plaza estamos entregando a la ciudad uno de los lugares más importantes de esparcimiento, lo que constituye a la vez un homenaje a Santiago". Indicó que en los próximos meses se realizará la limpieza de la fachada del edificio municipal con el fin de realizar su arquitectura.

**SALUDOS AL TENIENTE GENERAL BENAVIDES.** — El integrante de la Junta de Gobierno, teniente general César Raúl Benavides, recibió durante todo el día de ayer el saludo de diferentes autoridades y miembros del poder legislativo, con motivo de su cumpleaños. Hasta su despacho, ubicado en el piso 22 del edificio Diego Portales, llegaron el vicealmirante Francisco Ghisolfo, quien concurrió a nombre del Almirante Merino, de la Armada y del suyo propio; el General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, y el Comandante en Jefe de la FACH, General Fernando Matthei. Posteriormente, presentó sus congratulaciones y a nombre del Presidente de la República, el brigadier general Santiago Sinclair, Ministro Jefe del Estado Mayor Presidencial. También llegaron hasta el despacho del general Benavides el Ministro Secretario General de Gobierno, brigadier general Julio Bravo Valdés; el Director de Operaciones del Ejército, brigadier general Rafael Ortiz y el Secretario de la Junta Legislativa, coronel Rolando Lagos. Se hicieron presentes, también, colaboradores civiles y miembros de la IV Comisión Legislativa, presidida por el homenajeado.



## Llamado a propuestas para mejorar el túnel "Lo Prado"

Dentro de los próximos días la Dirección de Vialidad llamará a propuestas para la instalación de equipos de control de monóxido de carbono en el interior del túnel Lo Prado.

Los aparatos pertinentes fueron adquiridos por esa dependencia del Ministerio de Obras Públicas, en Alemania Federal y se encuentran ya en

Chile. El costo de esto ascendió a 14 millones de pesos aproximadamente.

La instalación y puesta en servicio de tales equipos contribuirá a mantener limpia el aire en el interior de ese viaducto subterráneo, desvirtuando la hipótesis de explosión del monóxido de carbono a raíz de una concentración inusual del gas.

### ANGOSTURA

Por otra parte, Vialidad instalará modernas luminarias a base de gas de sodio a baja presión en el interior del túnel Angostura, situado en el camino Longitudinal Sur entre Santiago y Rancagua.

Ingenieros de esa dependencia del Ministerio de Obras Públicas estiman que los trabajos estarán terminados en el segundo semestre del presente año.

**I.F.E.L.**  
**INSTITUTO DE CAPACITACIÓN Y EDUCACIÓN LABORAL**

- Mecánica Automotriz
- Electricidad de Automóviles
- Dibujo Arquitectónico
- Asistente Dental
- Secretariado
- Primeros Auxilios
- Instalador Sanitario
- Instalaciones Eléctricas Domiciliarias
- Cuidadora de Enfermos
- Experto en Comercio Exterior
- Promotor de Ventas

Horario: Mañana, Tarde y Vespertino

NOTA: LOS 5 MEJORES DE CADA CURSO TENDRÁN EMPLEO ASEGURADO

AV. VICUÑA MACKENNA 8831  
FONO 2218791. LA FLORIDA

**LO MEJOR EN TANAX ES TANAX**

**Casimires Finísimos \$999 ml cuarenta colores a elegir**  
**Escoceses Importados \$799 ml 100 colores ultra modernos**

El surtido más grande de telas Finales INGLESAS DE SUD AMERICA

**castrodonoso**

Moneda 950 - Fono 710324 - 718769  
Bucarest 25 - Fono: 2511228



MARIO ROJAS, de la Municipalidad de Renca, recibe su diploma como monitor del censo, que se hará en abril.

Ahora iniciarán capacitación a 60 mil encuestadores

## Monitores del Censo recibieron credenciales que los identifican

Treinta y seis instructores que tendrán a su cargo el entrenamiento de los empadronadores del censo en el Área Metropolitana, recibieron el diploma y la credencial que los acredita como tales en una ceremonia interna efectuada en el INE, Instituto de Estadísticas y Censo.

Desde esta fecha y durante veinte días, cada uno de ellos instruirá aproximadamente a dos mil estudiantes secundarios (100 diarios; 50 en la mañana y 50 en la tarde) para que puedan cumplir con exactitud y efectividad la tarea de encuestar un promedio de 25 hogares cada uno, determinando características sociales, demográficas y económicas de la población actual chilena.

Presidió la ceremonia de entrega de diplomas el subdirector administrativo del INE, Carlos Grebe, quien en nombre del titular agradeció la colaboración gratuita y voluntaria de los monitores, enviados para esta tarea por los municipios de las distintas comunas del Área Metropolitana.

Actos similares se desarrollarán en cada una de las intendencias regionales, culminando así la primera etapa del censo nacional 1982.

### SEMINARIO

Once funcionarios del INE tuvieron a su cargo la preparación de este personal, que fue dividido en tres cursos paralelos. En todos ellos se entregaron conocimientos sobre los aspectos económicos, educacionales y demográficos que enfrenta el Censo, además del adecuado uso del material pedagógico que emplearán para instruir a los empadronadores.

Daisy Moya, Humberto Castro, Oscar Labarca, Jaime Alegria, Ana Piñarro, René Rodríguez, René Mery, Ana Luisa Quiroz, Juanita Vicuña, Patricia Venegas y Orlando Zamudio tuvieron la responsabilidad de preparar a los monitores. Si se considera que entre todos formarán a su vez más de 60 mil encuestadores y que de los datos que ellos entreguen depende la eficacia del proceso, se observa claramente la relevancia de esta tarea.

### PROCESO

El día 21 de abril, cada encuestador se presentará ante su jefe de zona en su mayoría directores de escuelas o profesores municipales, para recibir el material necesario (cédulas para cada familia, mapas de recorrido y una hoja de informe general) y a las ocho treinta de la mañana se iniciará el proceso en todas las regiones del país.

Será encuestada cada casa-habitación (no lugares de trabajo) y en aquellos lugares en que no se encuentren habitantes, el encuestador dejará una citación para que el dueño de casa concurre a un lugar determinado en una fecha posterior para entregar sus datos.

Finalizada esta labor, el encuestador entregará dicho material al jefe de zona, quien a su vez lo otorgará el INE para su procesamiento. Los instructores, por su parte, permanecerán en su zona de trabajo, supervisando el desarrollo del censo y reemplazando a cualquier encuestador que por motivos justificados no se presente en el día señalado.

La cédula que se utilizará fue confeccionada en Estados Unidos, debido a que cuenta con varias características particulares destinadas a facilitar su proceso en forma automática y computarizada.

Debido a ello, los encuestadores deberán ennegrecer diversos óvalos de acuerdo con los datos de cada familia, que serán luego leídos por una máquina y entregados a un computador. Así, el resultado final se obtendrá en un mínimo de tiempo y las autoridades podrán disponer adecuadamente sus recursos para solucionar los problemas detectados.

### RECOMENDACIONES

Héctor Kappés, jefe del censo en la Región Metropolitana, resumió a LA NACION las principales recomendaciones para la población:

"En primer lugar, deben recordar que los empadronadores están cumpliendo una labor fundamental para la República. Segundo: que su información es totalmente confidencial y no será empleada para ningún otro uso".

Igualmente, señaló: "recuerde que el censo se desarrolla durante todo el día 21 y sólo ese día. Los encuestadores pueden pasar en cualquier horario, pero sólo una vez. Si usted no va a estar en casa, deje sus datos (sexo, edad en años cumplidos, comuna de nacimiento, nivel educacional, tipo de trabajo y empresa en que se desempeña, número de hijos y características de la vivienda a la persona que recibirá al empadronador. Si nadie estará durante el día, usted recibirá una citación por escrito que le señalará día y lugar al que debe concurrir para entregar estos datos. Cumpla con esta exigencia puntualmente. Sólo así sabremos qué necesita Chile y cómo dársele".

## U.C. firmó convenio académico con plantel superior alemán

En una ceremonia realizada al mediodía de ayer en la Sala de Consejo de la Pontificia Universidad Católica de Chile se realizó la firma de un convenio que propende al desarrollo cultural, científico, artístico y económico, entre esa casa de estudios superiores y la Universidad Julius Maximilian de Wurzburg, Alemania Federal.

Al acto concursaron las altas autoridades de la UC encabezadas por su Rector Jorge Swett, quien estampó su firma en el documento al igual que el Presidente de la entidad alemana, doctor Theodor Bercham. Ambos personeros una vez finalizada la ceremonia intercambiaron medallas con efigie de los respectivos planteles de enseñanza superior.

En su breve y improvisado discurso, el Rector Swett señaló que "hoy el nivel de la ciencia avanza en forma vertiginosa por ello una Universidad no puede vivir aislada, requiere del contacto académico de otras universidades, especialmente, en áreas en la cual no ha alcanzado un gran desarrollo".

Indicó, asimismo, que en un futuro próximo el acuerdo permitirá el intercambio de profesores, la realización de cursos de postgrado y el intercambio de publicaciones e investigaciones.

Por su parte, el directorio máximo de la Universidad alemana señaló en su intervención que la corporación de Wurzburg fue fundada en 1402 siendo en función de antigüedad la sexta del dominio lingüístico alemán, luego de Praga, Viena, Heidelberg, Colonia y Erfurt. El inicio definitivo de los estudios se remonta a 1582. "Este año —dijo— es para nosotros el cuarto centenario al conmemorar definitivamente la obra del obispo-príncipe de Wurzburg, Julius Echter de Mespelbrunn".

Expresó más adelante que "no nos

consideramos conservadores a ultranza, pero tampoco renunciamos a nuestra tradición de Universidad originariamente confesional. No nos deshacemos de ella y, conscientes de nuestra historia, la integramos a nuestro presente de estatal, del que nos sentimos orgullosos".

Añadiendo que "no es por ello un contrasentido el que firmemos un contrato de cooperación científica con una Universidad como la vuestra, explícitamente confesional. Lo que nos une es, a pesar de todas las posibles diferencias ideológicas y de compromisos políticos, nuestro común amor a la ciencia, causa movensis de la institución universitaria".

El académico alemán finalizó diciendo: "Lo que nos une es la certeza que compartimos y que tan certamente supo expresar Pío Baroja, la certeza de que la ciencia "ni es cristiana ni atea, ni revolucionaria, ni reaccionaria". La certeza de que la ciencia como continúa afirmando este escritor "es la única construcción fuerte de la humanidad excepto la fe si esta es humana".

El rector de la Universidad Católica, Jorge Swett, junto al presidente de la Universidad Julius Maximilian de Wurzburg, Alemania Federal, doctor Theodor Bercham, proceden a firmar el convenio a cada uno de los representantes de ambas entidades.



## Camioneros piden entrevista a S.E.

La Confederación Nacional de Camioneros de Chile, presidida por León Vilariño, dio a conocer que el 3 y 4 de abril próximo se realizará un consultivo en el cual se abordarán diversos problemas que afectan al gremio.

El dirigente informó que otros camioneros hicieron llegar una carta al presidente de la República, solicitando una audiencia para exponer, en términos generales, los problemas de trámite de trabajo y otros de orden tributario.

En la misiva, hacen presente al mandatario que después de las gestiones ante los ministerios, su intervención "directa y personal" evitará la paralización del gremio.

Sugieren que adoptando algunas soluciones que no impliquen meramente bonificar ni subsidiar el gremio bancario, la mayoría de las actividades del país recuperaría su normalidad, permitiendo a sus empresas tener fuentes de trabajo especialmente en la construcción y la agricultura.

Con respecto a la unión de los trabajadores, Vilariño dijo que el gremio se había fijado una sola limitante permitir que se utilice la política de los socios y cuantos tienen deudas para compra de camiones.

Por otra parte, el dirigente señaló que existe un problema latente en el pago del IVA. Agregó que ellos deben pagar el 20 por ciento de un flete y son muchas las oportunidades que el trabajador se ha visto enredado cuando al llegar a su destino, no el pago por su labor perdiendo el 20 por ciento, porque de lo que no pague ir a la cárcel. Agregó Vilariño que este problema se debe a que existe una legislación sobre el mismo. "No reclamamos contra esto, sólo pedimos que se legisle sobre la materia".

Agregó que, por otra parte, se envió a las organizaciones sindicadas, previo al consultivo, una memoria detallada del caso para detectar el interés de los socios y cuantos tienen deudas para compra de camiones.

Vilariño señaló que hay muchos camioneros que han adquirido su vehículo por sistema de leasing y gunos han quebrado, por lo cual las personas no saben dónde pagar las letras.

Con respecto a la no cancelación de fletes, Vilariño dijo que hay deudas por un monto de 80 millones de pesos en trabajos impagos.

## Entregarán dictamen de Fondo de Vivienda de los tripulantes

La próxima semana la dirección del Trabajo emitirá un dictamen que dará respuesta a la inquietud presentada por la Federación de Tripulantes con respecto al dos por ciento que los trabajadores aportaban al Fondo de la Vivienda, el que fue suspendido virtud a la dictación de la ley 18.500 que prohíbe a las empresas que se cuenten a sus trabajadores que se destinan a este tipo de fondos.

Arturo Mayorga, presidente de FETRICHE, dio a conocer al subdirector del Trabajo Francisco Recabarren la situación por la que atraviesan 1920 trabajadores del sector.

El dirigente solicitó la posibilidad de que ese dos por ciento sea reintegrado al sueldo de los tripulantes y su vez manifestó su deseo de que los trabajadores que jubilaron, alcancen de 90, antes del 16 de octubre de 1981, puedan percibir la devolución del dos por ciento del Fondo de la Vivienda.

Recabarren, luego de una reunión que se prolongó por más de tres horas, señaló que la próxima semana entregará el dictamen sobre este punto.

## Correos entregó sello conmemorativo de FIDEA

Un sello postal conmemorativo de la realización de la II Feria Internacional del Aire, FIDEA 82, entregado por el Director de Correos, Patricio Díezano, al Presidente del aeroporto, Arturo Mayorga.

La ceremonia de entrega se realizó en el stand que tiene Correos en el FIDEA. En la oportunidad, Patricio Díezano destacó la realización de la Feria señalando que no sólo es estupenda sino que además nos presta.

### EL SELLO

El sello, que muestra el logotipo FIDEA 82 y la estilización de aviones, tiene un valor de 4,50 pesos. Cuenta con un millón de ejemplares de tirada. Sus dimensiones son de 36 milímetros alto por 48 de ancho. El diseño corresponde a Alejandro Iñostroza Fabre de la Casa de Moneda.



## NOTICIERO ECONOMICO

**Banqueros brasileños estuvieron en Chile**

Una visita de tres días realizaron a nuestro país ejecutivos del Banco del Estado de São Paulo de Brasil, Banespá.

Se trató de Eduardo de Carvalho, Presidente del Directorio; Carlos Braga Jr., director del Departamento Internacional, y Josefa Sampaio Filho, Gerente General del mismo departamento.

Los personeros de la banca brasileña sostuvieron reuniones de trabajo con José Borín Pacheco, Gerente General de la sucursal instalada en Chile del mencionado banco, y con otras autoridades.

Se realizaron reuniones de análisis sobre las estrechas vinculaciones económicas existentes entre ambos mercados que atiende este banco, el de Chile y el de Brasil. En dicho análisis se trató acerca de la actual realidad de comercio exterior bilateral de las dos naciones, a la luz de la legislación vigente, de las prácticas mercantiles empleadas y aceptadas y de las conversaciones que se han sostenido sobre estos temas tanto a nivel oficial como de los empresarios. Todo a la luz del trabajo que lleva a cabo el Banespá como vehículo financiero en ese comercio externo.

**NERVOSO MERCADO DEL ORO**

LONDRES, Marzo 12. (Latin-Reuter).— El precio del oro cayó hoy nuevamente en un mercado nervioso cuando los operadores cotizaron el metal en su nivel más bajo registrado aquí desde septiembre de 1979.

En las primeras horas de hoy el precio del oro bajó 3,5 dólares, cotizándose a 322 dólares, antes de recuperarse ligeramente, hasta 322,5.

El oro ha estado cayendo desde comienzos de año, cuando se cotizaba a cerca de 400 dólares. Su baja se ha acelerado en las últimas dos semanas, y los operadores estiman que el mercado está muy vulnerable ante cualquier venta especulativa.

El Secretario de Estado de los Estados Unidos, Alexander Haig, dijo el miércoles a un subcomité del Senado que la Unión Soviética vendió un récord de 60 toneladas de oro en enero para atender algunos problemas financieros. Según algunos informes, los estados petroleros del Medio Oriente también liquidaron parte de sus tenencias del metal para compensar la baja en sus ingresos provocada por la saturación del mercado de crudo.

Los operadores dijeron que la última baja fue causada por la reciente actividad soviética en el mercado.

El dólar estadounidense avanzó ante todas las demás divisas extranjeras.

En el mercado auroso hubo fuerte presión vendedora, pero no pudo determinarse claramente la causa de esa situación. Las cinco principales casas ne-

gociantes de Londres recomendaron un precio matutino inicial de 322,50 dólares la onza troy, es decir, 9,00 dólares menos que el precio de cierre de la vispera.

En Zurich, el oro se operó hoy a un precio promedio de 322,50 dólares la onza, con baja de 10 dólares redondos respecto de su clausura de anoche.

El precio del oro es el más bajo que se registra desde el 31 de octubre de 1979, cuando los precios sobrepasaron apenas los 315,00 dólares la onza troy en ambas plazas europeas.

El precio de la plata metálica hoy fue de 7,03 dólares la onza troy, con baja de 10 centavos de dólar respecto del cierre de anoche.

En operaciones tempranas, hubo fuerte presión alcista del dólar americano, robustecido por las firmas tasas de inte-

rés en los Estados Unidos.

La libra esterlina declinó a 1.8027 dólares por unidad del nivel de 1.8108 de cierre de la vispera. Es la paridad más baja habida desde el 8 de septiembre de 1981, cuando el signo inglés se cotizó a 1.8000 dólar por unidad.

Otras cotizaciones matutinas del dólar en contraste con sus ciudades de ayer:

2.3753 marcos alemanes occidentales, 2.3625

1.8735 francos suizos, 1.8635

6.0875 francos franceses, 6.0590

2.6045 florines holandeses, 2.5930

1.284,50 litas italianas, 1.276,00

1.2133 dólares canadienses, 1.2115

En Tokio, donde el mercado cierra poco antes que abran las plazas europeas, el dólar cerró la semana a 239,05 yens contra 238,00 yens anoche al cierre.

**CONSULTIVO NACIONAL DEL COMERCIO**

Hoy a las 11:00 horas se iniciará el Consultivo Nacional del Comercio, convocado por la Confederación Gremial del Comercio Detallista de Chile, en los salones del Hotel Tupahue de la capital.

El evento será presidido por el titular Rafael Cummins y a él asistirán más de 200 delegados de las asociaciones gremiales de todo el país, que analizarán materias que preocupan al sector, tales como la situación económica, aspectos tributarios y otros de importancia.

A las 20:00 horas, los dirigentes del comercio visitarán la moderna planta cervecera Santiago de la Compañía Cervecerías Unidas, en donde conocerán sus dependencias y serán atendidos en el casino de la misma planta.

El encuentro nacional de los comerciantes será clausurado el próximo domingo a las 11:00 horas en presencia del Ministro de Economía, General Rolando Ramos, quien hará una exposición sobre la política económica del Gobierno y sostendrá un diálogo directo con los dirigentes del comercio de todo el país.

**POLEMICA IMPORTACION DE CARNE**

BUENOS AIRES, Marzo 12 (AP).— La anunciada importación por parte de Argentina de 50.000 cabezas de ganado en pie desde el Uruguay causaría perjuicios económicos y sanitarios, afirman los sectores rurales.

Raúl Romero Ferris, presidente de Confederaciones Rurales Argentinas, dijo hoy que la "operación contribuiría a distorsionar aún más el mercado argentino".

donde el consumo por habitante y por años disminuyó a 65 kilos, cifra que está por debajo de los niveles registrados en épocas de veda".

Por su parte, José María García Enciso, de la Confederación de Asociaciones Rurales del Litoral, dijo que la prevista importación del ganado uruguayo "produciría una serie de problemas tanto económicos como sanitarios". Esto último pareció

ser una referencia a la aftosa, que no ha sido eliminada en Uruguay.

Desde Montevideo se ha informado que el Ministro de Agricultura y Pesca, Carlos Mattoz Moggia, dijo que las ventas de ganado en pie a la Argentina podrían comenzar en los próximos meses.

Las autoridades no comentaron hasta ahora las reacciones de los sectores rurales.

**CONTRATO SOBRE ACERO ENTRE OCCIDENTE Y URSS**

VIENA. Marzo 12 (ANSA).— La industria siderúrgica austriaca Voest Alpin estaría por concluir un contrato de gran magnitud con la URSS, según lo afirman fuentes de Alemania Federal.

Se trataría de la construcción en Schlobin (Rusia Blanca) de una planta siderúrgica por valor de unos 800 millones de dólares.

150 años de historia económica chilena

**Demandada externa determinaba producción interna del país**

Centro de Estudios Públicos editó libro sobre economía nacional entre los años 1659 y 1808

El Centro de Estudios Públicos, editó el libro "Orígenes de la Vida Económica Chilena 1659-1808" de los autores Armando de Ramón y José Manuel Larraín. La obra estudia la evolución económica de la zona central del país entre los años mencionados y hace algunas consideraciones sobre períodos anteriores.

Así lo dio a conocer Hernán Cortés, Director Ejecutivo de dicho Centro, al anunciar que la institución ofrecerá

un coctel y un almuerzo para presentar el libro a los medios de comunicación.

La ciudad de Santiago y la región que ella dominaba, región periférica del imperio español en los siglos XVII y XVIII, disponían de una estructura económica, que es el objeto de estudio de esta obra, en que los precios de los principales bienes, resultado de esta estructura de demanda y oferta, son analizados a lo largo de dos siglos.

De la introducción hecha en el libro se toman los párrafos siguientes:

"Para determinar los componentes de la demanda deberemos estudiar en primer lugar la estructura del gasto interno de la población que habitaba en el área geográfica escogida.

Desde esta perspectiva faremos el análisis e interpretación de la demanda interna, observando para los siglos coloniales los componentes de la actividad económica, sus variaciones y fluctuaciones, la aparición y desaparición de algunos productos en las preferencias de los consumidores, la importancia mayor o menor de grupos de gastos y otros fenómenos de igual relevancia. Verificaremos así, que esta demanda interna no sólo se satisfacía con productos nacionales, sino también con productos del gasto configurando las diversas modalidades del comercio de importación.

Igualmente, para determinar la estructura de la demanda externa, faremos de analizar el requerimiento exterior por bienes y servicios, lo cual estará representado por las exportaciones. Estas comprenderán todos los bienes y servicios que salen del país para satisfacer la demanda del resto del mundo, en especial Lima y que eran producidos por la región comprendida en este estudio.

Fue la demanda externa la que estuvo determinando en gran medida lo que debería producirse en el Chile central. Se debe señalar aquí que esta región producía una amplia variedad de frutos derivados de la actividad agropecuaria los que dedicaba a la satisfacción de su consumo interior. Pero fue sólo en el momento en que pudo colocar estos artículos en el mercado exterior que se inició la especialización de la producción en cada una de las grandes etapas seculares de la "colonización" en Chile: primero el sebo y los cordobanes, y luego el trigo.

Lo anterior se reflejó necesariamente en una estructura de producción que caracterizó a cada siglo "colonial". Y de acuerdo a lo que recién decíamos, esto también se reflejó en los niveles internos de precios para los artículos fruto de este comercio. Así, la mayor producción de sebo durante el siglo XVII y de trigo durante el XVIII, en cuanto estuvo dirigida al abasto de las necesidades de la zona central del país y especialmente a los del comercio de exportación hacia el Perú, tuvo su efecto en menores precios para el sebo durante el siglo XVII y en menores precios para el trigo durante todo el siglo XVIII. Hay que descontar naturalmente aquellas fluctuaciones inevitables que eran fruto de crisis de producción ocasionadas por el clima y otros factores y por crisis de abastecimiento como sucedió entre 1693 y 1696 con el trigo en Santiago y su distrito. Ocurriría precisamente lo contrario durante el siglo XVII con respecto a los precios del trigo, que eran más altos de lo que fueron durante el siglo siguiente, y en el siglo XVIII con los del sebo, que eran también más altos comparados con los que tuvieron durante la época en que constituyan el principal producto de exportación. Por lo tanto, el mercado exterior y la producción interna están determinando los niveles de precios al interior de la región productora.

Por lo que toca a la oferta, aparecen también puntos fundamentales que deben ser estudiados. En primer término la oferta de bienes y servicios producidos en el país u oferta interna, que implica la no fácil tarea de trabajar la producción agropecuaria y minera tratando, como en los casos ante-



Hernán Cortés, director Ejecutivo del Centro de Estudios Públicos.

riores, de determinar su evolución y su volumen global. (...) En segundo término, que estudiar lo que llamaríamos importaciones, las que podrían darse para algunos artículos, el comercio al pago de los impuestos de entrada. Puede expresarse luego, que las importaciones dependían en la medida que se desarrollaban las exportaciones y que la base en su estructura dependía de ello. Para el caso particular que estableció lo que debía importarse. Para el caso particular que preocupa debemos señalar que los precios disminuyeron durante el XVIII debido al incremento de comercio exterior y a un mejoramiento y organización tanto del comercio legal como del ilegal y clandestino.

**PERSPECTIVA DEL ESTUDIO**

Esta será, pues, la perspectiva de la que habremos de observar los datos que hemos reunido. Por esta historia de los precios nos centrada en el análisis de la vida general de los mismos. Tanto el general, como los índices de los ductos, las variaciones estacionales y demás que describen el movimiento de los precios, constituirán las bases de nuestro trabajo. Así, como ya lo expresamos, los precios resultarán de la interacción entre la demanda y la oferta. A continuación se detallan estos dos factores que condicionan el proceso de este análisis y sus precios su resultado final o situación.

Este es, pues, el esquema de la que ahora presentamos y tal vez es el punto general. Entrá así en el proceso económico ocurrido en la región Santiago de Chile durante el siglo XVII y el siglo XVIII, el período que interfiere en las situaciones de los precios. No aparezca por el contrario, las oscilaciones de precios como un fenómeno aislado e independiente, sino como una secuencia y como un resultado global al interior de aquella economía colonial. Así los precios no resultan fenómeno neutral, o de algún caprichosamente rebeldes, como suele aparecer. Por el contrario pasan a constituir un barómetro de un proceso económico que se desarrolla dentro de una situación que, por serlo, es muy dependiente de factores que no puede controlar.

Pensamos que, a la postre, este período habrá terminado por servir una nueva interpretación del proceso histórico de la región Santiago de Chile durante aquellos siglos. Lo que esto a ser así, nuestra aproximación colmada si desde las bases hemos colocado pueden ampliar horizontes con nuevos estudios y basar sobre los orígenes y evolución de un serie de fenómenos que hasta ahora no se ha podido de aquél prolongado proceso colonial.

Fuimos a la oficina, a la postre,

para una nueva interpretación del

el proceso histórico de la regi

ón Santiago de Chile durante

el siglo XVII y el siglo XVIII, el período

que interfiere en las situaciones

de los precios. No aparezca

por el contrario, las oscilaciones

de precios como un fenómeno

aislado e independiente, sino como una

secuencia y como un resultado

global al interior de aquella econ

ómica. Así los precios no resultan

fenómeno neutral, o de algún

caprichosamente rebeldes, como

suele aparecer. Por el contrario

los precios pasan a constituir un

barómetro de un proceso econ

ómico que se desarrolla dentro de

una situación que, por serlo, es

muy dependiente de factores que

no puede controlar.

**Acciones transadas en la Bolsa**

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VARIACIONES
ACCIONES		(\\$)	(\\$)	(\\$)	(\\$)	(\\$)	
ANDINA	5.000	20.250	4.05	4.05	4.05	4.05	TOD
BANCHE	40.480	26.293	.65	.65	.65	.65	TOD
BEST	3.000	15.000	5.00	5.00	5.00	5.00	M.50 N
CARTONES	6.400	249.600	39.00	39.00	39.00	39.00	TOD
CERVEZAS	75	15.000	200.00	200.00	200.00	200.00	TOD
CHILE	121.739	983.546	140.00	140.00	140.00	140.00	TOD
CHILEMAR	42.776	49.924	11.50	11.50			

## Saturación del mercado del petróleo dividiría a la OPEP

■ Expertos de las compañías occidentales prevén un quiebre en la próxima reunión de Viena del cartel del crudo.

LONDRES. Marzo 12 (LATIN-REUTER).— Las compañías petroleras occidentales estiman que aún está por verse si la OPEP, que se reunirá en Viena en una semana, puede mantenerse unida y defender los precios del petróleo en medio de la actual saturación del mercado.

Ejecutivos de la industria dijeron que la OPEP deberá pasar una severa prueba a su unidad cuando intente distribuir las disminuciones a la producción entre sus 13 miembros, en momentos en que los países exportadores menos ricos y apremiados por fondos parecen estar tentados a romper filas y reducir unilateralmente los precios para aumentar las ventas.

Pero las fuentes agregaron que sería erróneo subestimar la capacidad de la Organización de Países Exportadores de Petróleo para mantener su precio de referencia de 34 dólares el barril hasta que la demanda de crudo comience a recuperarse, probablemente cerca de mitad de año.

En conversaciones informales mantenidas en Qatar la semana pasada, el Ministro petrolero saudita, Ahmed Zaki Yamani y algunos de sus colegas más influyentes, sentaron las bases de un acuerdo.

En Viena, consideraron, los exportadores podrían decidir compartir el mercado afectado por la recesión en términos justos dentro de un techo de producción reducido hasta los 18,5 millones de barriles diarios.

Los analistas de la industria estiman que esto podría ser una respuesta razonable a las actuales condiciones de la demanda, aunque la OPEP podría verse obligada a reducir más aún su producción en los meses de verano del hemisferio norte.

Algunos productores no pertenecientes a la OPEP, como México y Gran Bretaña, ya han reducido sus

precios para mantener las ventas en el depresivo mercado. Dentro de la OPEP sólo Irán redujo sus tarifas en cuatro dólares, aunque otros miembros están vendiendo con descuentos secretos a sus clientes, según fuentes de la industria.

Según el influyente experto petrolero Robert Mabro, director del Seminario Energético Anual de Oxford patrocinado por la OPEP, si la competencia por la disminución de tarifas se propaga a la OPEP, minando la viabilidad de la marca saudita de 34 dólares, entonces los precios del crudo "podrían caer en un pozo sin fondo".

### ACTITUD DE NIGERIA

Según los analistas del mercado, Nigeria es el eslabón más débil de la OPEP. Con una gran población, necesita imperiosamente divisas para promover su desarrollo.

Sus ventas han caído hasta cerca de 1,5 millones de barriles diarios, y los compradores quieren que disminuyan sus precios de 36,50 dólares a 31 por barril, que es lo que cobra Gran Bretaña por su crudo de similar calidad al nigeriano.

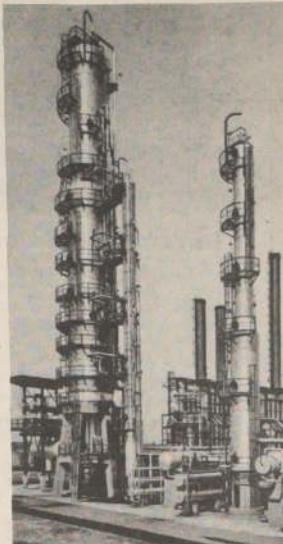
Fuentes bien informadas dijeron anoche en Lagos que no podía esperarse que Nigeria ayudase a defender el precio guía de 34 dólares, a menos que la reunión de la OPEP en Viena le garantizara una justa participación en el mundo.

Las fuentes predijeron que Arabia Saudita, pieza clave para la supervisión de la OPEP, debería reducir su nuevo tope máximo de producción de 7,5 millones de barriles diarios a sólo seis millones para dar lugar a Nigeria.

Libia dijo por su parte que los sauditas debían disminuir su producción a cuatro millones.

Peter Baxendell, vicepresidente de la Junta Directiva del Grupo Shell, dijo anoche en conferencia de prensa: "Entendemos que Arabia Saudita está dispuesta a producir de seis a 6,5 millones de barriles diarios sin poner en peligro su economía, pero quedan dudas respecto de que eso sea suficiente para estabilizar el mercado".

Dijo que no podía juzgar la actual demanda de petróleo de la OPEP ya que nadie sabía a ciencia cierta cuánto



La saturación del mercado de consumo petrolero, que ha disminuido la demanda, está obligando a los países de la OPEP a plantear una rebaja en el precio del crudo, según exponen los expertos de las compañías petroleras occidentales.

to petróleo provenía de los superávits de reservas.

Otras fuentes de la industria afirmaron que el crudo proveniente de las reservas podría oscilar entre los dos y los 4,5 millones de barriles al día.

Apuntando a los próximos meses, a los que consideraron críticos, dijeron que el consumo de petróleo generalmente decrece entre abril y septiembre (los meses del verano boreal), pero que un incremento de las reservas al acentuarse del invierno tradicionalmente catapulta la demanda de crudos de la OPEP.

Las fuentes dijeron que los niveles de crecimiento de las reservas de este año dependerían de las tasas de interés — las actuales altas tasas de interés significan que cuesta más de cinco dólares por año almacenar un barril — y de que las refinerías considerarán que un resurgimiento económico pudiera apuntalar el consumo de petróleo el próximo invierno boreal.

El Departamento de Trabajo dijo que el índice de precios mayoristas para los bienes terminados descendió un 0,1 por ciento en febrero, comparado con un aumento del 0,4 por ciento en enero.

La declinación de febrero fue la primera registrada desde el mismo mes de 1976, cuando el índice bajó un 0,2 por ciento.

No existe una relación matemática precisa entre los precios mayoristas y minoristas, aunque el índice mayorista generalmente indica la dirección que tendrá en el futuro la inflación para los consumidores.

El principal objetivo económico del Presidente Ronald Reagan es disminuir la inflación, que en enero alcanzó una tasa anual del 8,4 por ciento, comparado con un 8,9 por ciento en diciembre.

Numerosos economistas estiman

que

el embargo que este descenso en la inflación se ha producido a costa de un elevado desempleo, altas tasas de interés y una severa recesión.

En la parte superior de la página, se muestra una fotografía de un banco en Estados Unidos.

La Comisión Preventiva de la Fiscalía Nacional Económica no pudo determinar "con razonable certeza" si hubo o no acuerdo entre los bancos para rebajar la tasa de interés.

### Documento

## Fiscalía Económica no absuelve a bancos de conductas monopólicas

Comisión Preventiva del organismo no pudo determinar "con razonable certeza" acuerdo entre entidades financieras sobre tasas de interés



Fiscal Nacional Económico, Waldo Ortíz.

### ANTECEDENTES

La Comisión también tuvo a la vista diversos antecedentes proporcionados por el Banco Central de Chile, tales como los promedios ponderados de las tasas diarias de interés, por plazo y por tipo de instrumentos, del sistema financiero correspondientes a los primeros 45 días del presente año; detalle de la misma información de cada institución financiera; los datos necesarios para conocer la liquidez del sistema bancario durante cierto período y el análisis técnico que de esos antecedentes efectuó la Fiscalía Nacional.

De los antecedentes reunidos fluye que desde el 1º de febrero ha habido una baja brusca de las tasas de interés por captación a corto plazo en la mayoría de las instituciones financieras.

En efecto, si se examinan las diferencias diarias de las tasas de captación de corto plazo, teniendo a la vista la información proporcionada por el Banco Central de Chile, puede observarse que la oscilación de la tasa de interés durante el mes de enero va de 3,00 a 3,41 obteniéndose una tasa promedio para el mes de 3,23. El día 29 de enero dicha tasa promedio es de 3,30 la cae a 2,86 el día 1º de febrero, produciéndose una tasa promedio por los primeros 15 días de febrero de 2,77, siendo la más baja de 2,74.

No puede desconocerse que en la determinación de las tasas de interés del mercado financiero actúan una serie de factores y variables que explican la fluctuación del monto de las mismas en las diversas instituciones financieras; pero todo ello dentro de ciertos márgenes oscilatorios que reflejan una determinada tendencia, según puede apreciarse de la información proporcionada por el Banco Central de Chile.

### BRUSCO DESCENSO

Sin embargo, tampoco puede desconocerse que si de un día para otro se produce un brusco descenso de las tasas en casi todas las instituciones financieras, el cual es atribuido por la prensa a un acuerdo o concierto entre los directivos de dichas instituciones, sin que dicha afirmación haya sido desmentida en forma alguna por ellos, podría estimarse que efectivamente dicha baja brusca de la tasa de captación de corto plazo podría haberse debido a un entendimiento entre los representantes de las referidas instituciones y no tan sólo a las condiciones del mercado.

De acuerdo con los antecedentes reunidos, también podría estimarse que la medida de bajar las tasas de interés de captación de corto plazo no significó otra cosa que adelantarse a la tendencia del propio mercado. Pero aún así, dicha medida sería reprochable, ya que alteraría las fuerzas que actúan en un mercado de libre competencia. Dicho de otro modo, el monto de las tasas de interés de captación debe ser establecido con entera libertad por la institución respectiva y el interesado, sin que en ello intervenga una determinación extraña y ajena a los contratantes mismos.

No obstante las numerosas sesiones en que esta Comisión estuvo especialmente abocada al estudio de la anomalia observada en el sistema financiero, así como al análisis de la información técnica proporcionada por la Fiscalía Nacional Económica, por el Banco Central de Chile y por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no le ha sido posible determinar, con razonable certeza, la existencia de un acuerdo de alguna o todas las instituciones financieras, destinado a bajar las tasas de interés de captación de corto plazo, a contar del 1º de febrero de 1982.

Sin embargo, y atendida la gravedad que reportaría para la economía un eventual acuerdo de precios en el cual podrían estar implicadas las instituciones financieras del país, lo que indudablemente constituiría una de las infracciones más graves que se puede concebir a la legislación anti-monopolios, la Comisión estima no estar en condiciones de absolver a dichas instituciones, señalando, en cambio que continuarán manteniendo una permanente vigilancia sobre el comportamiento del sistema financiero, especialmente de las tasas de interés. En caso de comprobarse la existencia de cualquier acuerdo sobre la materia, no vacilará en solicitar la aplicación de las sanciones que corresponde por tan grave infracción al Decreto Ley N° 211, de 1973.

## Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	12 Marzo 1982	15 Marzo 1982
CAR SERIE "E"	13,737858	13,754371
CAR SERIE "F"	2,801151	2,804591

PAPEL	UNIDADES	TOT.TRANSADO (\$)	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VARIANZA (%)
<b>INSTRUMENTOS MONETARIOS</b>							
<b>COSPE-100E</b>							
ORO 100-E	286	2,356,790	8,300,00	8,200,00	8,240,52	8,300,00 COIB	-2,35
ORO 100	722	5,879,246	8,143,00	8,143,00	8,143,00	8,143,00	0,00
ORO 20	5	8,580	1,720,00	1,700,00	1,716,00	1,720,00 TPH	-2,82
ORO 20-E	21	34,818	1,658,00	1,658,00	1,658,00	1,658,00	0,00
ORO 50	72	49,200	4,100,00	4,100,00	4,100,00	4,100,00 TPH	-4,65
ORO 30-E	1	4,072	4,072,00	4,072,00	4,072,00	4,072,00	0,00
<b>TOTAL MONETARIOS</b>							
<b>INSTRUMENTOS RENTA FIJA</b>							
APPE-11081	3,300	2,601,008	63,07	63,07	63,07	63,07 TPHD	20,00
BCE-10981	500	626,129	70,00	70,00	70,00	70,00 TPH	16,68
BCE-19182	2,390	2,241,396	73,95	73,95	73,95	73,95 TPH	16,48
BCE-91281	2,420	2,195,985	73,47	73,47	73,47	73,47 TPH	16,42
BHC-6 0182	1,450	1,239,740	68,70	68,70	68,70	68,70 TPH	17,17
BHC-6 10182	1,200	1,177,252	80,50	80,50	80,50	80,50 TPH	18,95
BHF-T0182	11,750	12,726,276	84,75	84,75	84,75	84,75 TPH	18,60
BIF-8 1181	200	210,464	85,52	85,52	85,52	85,52 TPH	18,50
BIF-8 0282	2,350	2,385,701	80,28	80,28	80,28	80,28 TPH	17,70
BIF-1 1281	780	88,545	86,50	86,50	86,50	86,50 TPH	20,11
BUCOS-0781	440	665,479	83,57	83,57	83,57	83,57 TPH	18,29
<b>TOTAL RENTA FIJA</b>							
<b>(++) RENTAB. (%)</b>							
		72,236,072					

## Indicadores básicos

VALOR EN PESOS	PARTICIPACION (%)
8,572,536,00	5,68
72,236,072,00	

## Continúa misterio en torno al asesinato de taxista en Quilín

□ Presunciones policiales indican que el móvil del homicidio habría sido la venganza, por lo que las diligencias están orientadas a investigar detenidamente la vida de la víctima

Transcurridos tres días del asesinato del taxista Luis Alfredo Pérez Pérez, de 49 años, cuyo cadáver calcinado fue encontrado frente al número 5 mil 600 del camino Quilín, la policía continúa en punto cero, ya que sus victimarios no dejaron ninguna huella.

Hasta el momento, lo único que se ha podido establecer es que el taxista y propietario de una compra y venta de automóviles, salió de su domicilio de la comuna de Núñez a las 14,30 horas del miércoles último, y que

aproximadamente cuatro horas más tarde fue muerto por un tiro que le dispararon en la región craneana.

El cadáver del infeliz fue trasladado posteriormente —entre las 22,30 y 23,00 horas del mismo día— hasta el camino Quilín, y a unos 400 metros de la rotonda del mismo nombre lo tendieron sobre un colchón viejo y neumáticos en desuso de automóvil los que rociaron con bencina, carbonizando el cuerpo, con el objeto de borrar toda evidencia.

## Tribunales resolverán litigio entre el Canal 11 TV y Arzobispado de Santiago

□ Sentencia del 10º Juzgado Civil establece que la antena televisiva se encuentra ilegalmente instalada en la cima del Cerro San Cristóbal, en terrenos eclesiásticos

□ Apelación de la U. de Chile se halla en tabla para la próxima semana en la Corte

La Corte de Apelaciones conocerá, en el curso de la próxima semana, un recurso de apelación entablado por la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile (Canal 11 TV) en contra de un fallo emitido por el Décimo Juzgado Civil que favoreció al Arzobispado de Santiago.

La puesta en tabla de la causa rotulada "Arzobispado de Santiago con Corporación de Televisión de la Universidad de Chile" es el resultado del fracaso de las conversaciones extrajudiciales sostenidas por altos representantes de las dos partes y destinadas a solucionar un problema relacionado con la instalación de la antena de la emisora televisiva.

El litigio se originó a mediados de 1980 cuando Canal 11 comenzó los trabajos para instalar una nueva y moderna antena en los terrenos circundantes a la Imagen de la Inmaculada Concepción, ubicada en la cumbre del cerro San Cristóbal. Pese a la advertencia que se trataba de terrenos eclesiásticos, las autoridades del medio de comunicación audiovisual sostuvieron que eran fiscales, y prosiguieron los trabajos. El día 14 de marzo del año antepasado culminaron las faenas de la construcción de la antena, cuando un helicóptero colocó un mástil en el punto más alto de la edificación de acero.

Desahuciadas las conversaciones sostenidas en esa época, las autoridades eclesiásticas entablaron una demanda civil, por comodato precario, ante el Décimo Juzgado Civil de Santiago.

### FALLO DE PRIMERA INSTANCIA

A mediados de octubre del año pasado, la magistrada subrogante del Décimo Juzgado Civil, Rosa María Maggi Ducommun, emitió fallo de primera instancia reconociendo la propiedad y el dominio consiguiente del Arzobispado de Santiago sobre la franja de terreno en donde se encuentra instalada la antena de televisión.

De igual modo, la jueza resolvió que la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile disponía de un plazo de diez días, contados desde la fecha de la notificación de la sentencia, para desmantelar la antena y trasladarla fuera del territorio eclesiástico.

La antena, de 72 metros de altura, instalada mediante la ayuda de un helicóptero especialmente contratado para el efecto permite que las transmisiones del Canal 11 de TV alcancen hasta la Sexta Región por el sur y a gran parte de Valparaíso y Viña del Mar, por el poniente.

Pese a que no ha sido posible establecer el costo exacto de la antena televisiva se supone que éste alcanza a varios miles de dólares. Su desmantelamiento significará el cierre de las transmisiones por un lapso indeterminado, aparte del ingente gasto de la reubicación del equipo.

La resolución del 10º Juzgado Civil fue apelada de inmediato por los abogados de la Universidad de Chile e ingreso bajo el N° 3446 a la Secretaría en Lo Civil de la Corte de Apelaciones.

### COMODATO PRECARIO

Esta figura legal consiste en un contrato "por el cual se da o se recibe prestada una cosa, de las que pueden usarse sin destruirse, para servirse de ella con la obligación de restituirla". Bajo esta definición jurídica se encuentra el terreno ocupado por la Imagen de la Inmaculada Concepción cedido al Arzobispado de Santiago por las autoridades gubernamentales del país hace varias décadas.

El terreno alrededor del sector está bajo la administración, actualmente, del Ministerio de Vivienda y Urbanismo. Por un error planimétrico, los técnicos de Canal 11 de TV calcularon mal los límites del territorio ocupado por el Arzobispado de Santiago. Debido a este error de cálculo, la antena televisiva quedó ubicada cinco metros al interior de la superficie bajo dominio religioso.

### CONVERSACIONES EXTRAJUDICIALES

Tal como lo informó en forma exclusiva LA NACION en diciembre del año pasado, las autoridades de las dos instituciones en litigio sostuvieron largas conversaciones extrajudiciales tendientes a solucionar el caso.

La base de estos parlamentos era una proposición efectuada por la Corporación de Televisión de la Universidad que ofreció al Arzobispado de Santiago la estructura de su antena para difundir las ondas de CB 66 Radio Chile y de su similitud en frecuencia modulada. Sin embargo, no se llegó a ningún acuerdo al respecto y la causa será vista por la Corte de Apelaciones en el curso de la próxima semana.

Si el tribunal de alzada confirma la sentencia de primera instancia, Canal 11 de TV tiene aún la posibilidad de apelar ante la Corte Suprema, recurso que prolongaría por varios meses más el litigio.

### Policía Civil detuvo a buscado estafador

□ Mediante un talonario de cheques robado, viajó por toda la zona norte, alojándose en los mejores hoteles, perpetrando de este modo once delitos

IQUIQUE. (Especial para LA NACION).— Oficiales de Investigaciones de este puerto detuvieron en las últimas horas a un buscado estafador, autor de once delitos y que tenía tres órdenes de aprehensión pendientes en su contra.

El delincuente fue identificado por la policía civil como Alfredo Vicente Gabriel Salles Ponce, de 43 años, alias "El Olímpico", con fecha en la asesoría de Investigaciones por estafas reiteradas.

Salles Ponce, para perpetrar sus delitos, adquirió a otro delincuente que opera en la Vega Central de Santiago un talonario robado, el que tenía once hojas de cheque en blanco.

Con los documentos en su poder, "El Olímpico" cometió estafas en diversos locales de diversión nocturna de la capital viajando posteriormente a la zona norte, alojándose en los mejores hoteles de La Serena, Copiapó, Antofagasta y de este puerto, cancelando —por supuesto— las cuentas con los cheques falsos.

El último delito lo perpetró el lunes recién pasado cuando pagó una cuantiosa suma a un conocido complejo turístico local con el último cheque que le quedaba y, en los instantes que se disponía a regresar a Santiago, fue detenido por los oficiales de la Comisaría Judicial local.

El delincuente fue puesto a disposición del Magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de esta ciudad, indicándose que hasta el momento se le ha comprobado estafas por un monto superior a los cien mil pesos.

## Un muerto y un herido grave en accidente en la Ruta 68

□ Camión de alto tonelaje trituró a un pequeño furgón, en el kilómetro 57 de la carretera a Valparaíso, en las proximidades de Curacaví

Un muerto y una mujer herida de extrema gravedad es el resultado de la colisión entre un camión de alto tonelaje y un furgón Suzuki, ocurrida en la mañana de ayer en las proximidades del túnel Zapata, en la ruta 68, que une a la capital con el puerto de Valparaíso.

El accidente, cuyas causas son investigadas por peritos de la comisaría especializada de Carabineros, se produjo a las 07.15 horas, a la altura del kilómetro 57 de la citada carretera, cuando se estrellaron frontalmente el camión patente GFF-531 de Quinta Normal, conducido hacia Santiago por el transportista Roberto Bustamante Calerón con el furgón placa NGU-407 de Núñez, que corría en sentido contrario.

El chofer del furgón —Adolfo Norambuena Abarca, de 43 años, constructor civil— dejó de existir en forma inmediata, en tanto que su acompañante sufrió lesiones múltiples de extrema gravedad, siendo trasladada hasta el Servicio de Urgencia del Hospital de Curacaví.

En ese centro asistencial se identificó a la mujer como Mónica Neira Cabezas, agregándose que debido a su estado serio internada en la Posta Central de Santiago.

El conductor del camión fue detenido por la policía uniformada y puesto a disposición de la Justicia del Crimen, por la responsabilidad que pudo tener en el accidente.

Los restos del chofer de la furgoneta fueron levantados por orden verbal del magistrado competente y trasladados hasta la morgue de Curacaví, donde serán identificados.

Carabineros informó que la causa del accidente fue que uno de los dos vehículos sobre pasó el eje central de la calzada, obstruyendo la pista contraria, añadiendo que hasta el momento se ignora cuál de los dos conductores fue el culpable.

## Declaró hermano de T. Jiménez

Raúl Jiménez Leiva, hermano mayor del asesinado dirigente sindical Tucapel Jiménez Alfaro, fue el único en prestar declaración ayer ante el Ministro Sergio Valenzuela Patiño, investigador de la muerte del presidente de la ANEF ocurrida el 25 de febrero pasado.

También concurrieron al Tribunal los abogados Aldo Signorelli y Enrique Silva, patrocinantes de la querella presentada por ANEF; los profesionales manifestaron que según

les habría dicho el Ministro Valenzuela, el magistrado se pronunciaría el lunes próximo sobre las cuatro diligencias solicitadas en el Libelo.

La familia de Jiménez, según se informó presentará el lunes próximo la querella, pidiendo sanción contra quienes resulten responsables del homicidio del extinto dirigente gremial. Se explicó que la demanda deberá ser firmada por la hija, Silvia Jiménez Fuentes, quien llegará el domingo al país procedente de Suecia.



### Terrenos para Compañía de Bomberos

La Universidad de Santiago (USACH) cederá en comodato al Cuerpo de Bomberos de Santiago los terrenos de su propiedad situados en calle General Velásquez esquina Apóstol Santiago. Así se acordó en una reunión sostenida por el rector de ese plantel superior, Jorge O'Ryan Balbo (a la derecha al centro) y el superintendente de la Región Metropolitana, Gonzalo Figueroa. En dicho inmueble se construirá el Décimosexto Cuartel de Bomberos.

## 60 mil jóvenes favorecidos con "Casa de la Juventud"

Con la presencia de altas autoridades de Gobierno fue inaugurada en la comuna de Las Condes la "Casa de la Juventud" situada en calle Apoquindo 6570.

La construcción de 424 metros cuadrados beneficiará a más de 60 mil jóvenes del sector, al ponerse en marcha una serie de actividades que tendrán como base de operaciones el citado establecimiento.

Los terrenos que junto al complejo tienen un costo de 38 millones de pesos, fueron refaccionados por la corporación edilicia con el fin de entregar a los jóvenes una moderna infraestructura.

A futuro se indicó que se invertiría un millón de pesos con el fin de alabar y pintar las dependencias de la casa.

Entre los programas que se efectuarán en este lugar figuran prevención de drogas y alcoholismo.

La Casa de la Juventud está situada junto al Instituto Cultural de Las Condes lo que hará de esta esquina de Apoquindo con Nuestra Señora del Rosario un importante punto de cultura y espaciamiento.

El acto de inauguración se llevó a cabo con motivo de la celebración del Primer Aniversario de la Constitución Política del Estado.

### USO PRODUCTIVO

Patricio Zamora, Secretario Comunal de la Juventud, señaló en parte de su discurso: "Quiero manifestarles a las autoridades regionales y especialmente a las autoridades comunales que apreciamos en su debida dimensión la entrega de esta hermosa casa. Esto no significa un uso parasitario e improductivo de este local ya que se convertirá en la base de la actividad juvenil comunal y en epicentro del quehacer cultural, artístico, social y recreativo de todos".

### CORRIDA COMUNAL EN QUINTA NORMAL

Un total de 120 deportistas que ocuparon los 15 primeros lugares en diferentes categorías fueron premiados con artículos deportivos e implementos escolares luego de participar en la "Gran Corrida Comunal Familiar" organizada por la Municipalidad de Quinta Normal.

En la ocasión el alcalde Juan Deichler dio la partida a más de 600 atletas de los niveles infantil, juvenil y todo competidor, que intervienen en la jornada, partiendo de la Municipalidad, ubicada en Salvador Cutiérrez con Walker Martínez y haciendo un recorrido de 5 mil metros alcanzaron la meta ubicada en el Estadio Municipal situado en Nueva Imperial 4726. Aquí se montó un show artístico donde actuaron diversos grupos musicales. De esta forma la comunidad laboral, escolar y vecinal celebró el Primer Aniversario de la Constitución Política del Estado.

### SOLUCIÓN HABITACIONAL EN PROVIDENCIA

Continuando con el programa elaborado por la Municipalidad de Providencia, con motivo de la celebración del 11 de marzo, el alcalde Herman Chadwick efectuó ayer a las 11.30 horas una visita al grupo habitacional en construcción ubicado en Avenida La Florida 8221 (costado poniente).

Esta iniciativa se materializará por medio de la venta del sitio que realizó la Municipalidad a sus trabajadores, organizados por la Cooperativa de Viviendas Provicop Ltda., otorgándoles 20 años de plazo en dicha operación a fin de ofrecer una solución habitacional a este gran número de personas.

Sólo rige para postulantes a crédito fiscal

## Universitarios piden prórroga para uso del carnet escolar

Las directivas de las Federaciones de Estudiantes de las Universidades de Chile (FECECH) y Católica (FEUC) solicitaron ayer en la tarde al Subsecretario de Transportes Enrique Yávar, que todos los estudiantes que postulan al crédito fiscal puedan usar el carnet escolar hasta que se designe definitivamente al alumnado que se beneficiará con este aporte estatal.

Los dirigentes formularon esta petición ante las inquietudes existentes en el estudiantado de dichos plantel, por las nuevas disposiciones que reglamentarán el transporte de los universitarios en la locomoción colectiva.

Según las normas dispuestas recientemente y referidas al estudiantado de la enseñanza superior, solo tendrán rebaja en el pasaje los jóvenes adscritos a este préstamo fiscal.

Al respecto, indicaron que como el proceso para determinar a los beneficiarios requerirá de algunos meses y que como la autorización para usar el carnet del año pasado termina el 15 de abril, es necesario adoptar medidas para no perjudicar a esos alumnos, y puedan seguir viajando con el pasaje rebajado.

"El 15 de mayo terminarán recién las postulaciones para optar a este crédito que entregará el Estado a los jóvenes de menores ingresos. Luego esos documentos deben enviarse a los Ministerios de Hacienda y Educación. En caso que la demanda a dichos préstamos sea mayor a la asignada esos documentos deberán enviarse nuevamente a las Universidades, proceso que ocupará casi todo el primer semestre", indicó el presidente de la FECECH, Pablo Longueira.

### APORTE PARA TODOS

De acuerdo a lo expresado por los dirigentes estudiantiles alrededor del 98 por ciento de los alumnos que solicitaron esta ayuda, la cual se devuelve gradualmente después de dos años de finalizar la carrera, recibirán este préstamo.

Añadieron que al pequeño porcentaje de alumnos no favorecidos con ese aporte, las federaciones de alumnos respectivas cancelarán el monto de lo que éste gastaría en locomoción.

En el caso de la Universidad de Chile alrededor de 12 mil jóvenes, de los 18 mil que conforman la población total, se encuentran postulando a este crédito, mientras que en la Universidad Católica optan a este beneficio aproximadamente cuatro mil estudiantes de los 11 mil jóvenes que estudian en esa Corporación.

Los dirigentes plantearon también a la autoridad ministerial su conformidad por la medida dispuesta para el transporte de los universitarios. "Es lógico que el alumno de mayores ingresos cancele su pasaje, pues, los que financian el transporte del alumnado en la locomoción colectiva, es justamente la clase de menores ingresos. Son ellos los que subsidian este beneficio", agregaron.

Por tal motivo, solicitaron que se explique a la comunidad en qué consiste el pasaje escolar y quiénes lo financian.

En la reunión participaron, el presidente de la FEUC, Jaime Orpis; el secretario general, Juan Pablo Honorio y el vicepresidente, Cristián Nelly. También estuvo el secretario general de la FECECH, Roberto Lewin.

### UNIVERSITARIOS PORTEÑOS

Por otra parte, el Subsecretario de Transportes también recibió en la mañana a las directivas de las Universidades de Valparaíso, Católica de Valparaíso y de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de esa ciudad, quienes plantearon sus inquietudes frente a estas mismas materias.

En esta oportunidad solicitaron la derogación de dicha reglamentación pues la V Región tiene una realidad geográfica diferente a otras zonas del país... "Un gran porcentaje del alumnado proviene de ciudades del interior donde el pasaje mínimo es de 25 pesos, con lo cual todos los jóvenes que no se beneficiarán con el crédito deberán cancelar esa suma demasiado elevada. Además una Universidad tiene distintas sedes en la ciudad, lo que requiere que el joven haga diferentes viajes", declararon los dirigentes Jorge Castro, Camilo Arcos y Gabriel Lara.

Añadieron, al igual que los dirigentes de Santiago, que en la próxima semana las autoridades de ese Ministerio les entregarán la respuesta a sus peticiones.

Santiago 13 de Marzo de 1982  
Sábado 13 de Marzo de 1982  
El lunes se reanudan sesiones legislativas

# Plan energético de Minera Andina permite ahorrar 15% de petróleo

Además de un menor gasto de 211 mil 874 dólares en electricidad

El yacimiento entrega el 12% del total de cobre que exporta el país

## LOGRO DEL AHORRO

SALADILLO (Los Andes).— Con la puesta en marcha de un plan operativo divisional, iniciado en enero de 1980, la División Andina de CODELCO-Chile, que explota el mineral de cobre de Río Blanco, ha logrado un menor consumo de un 15 por ciento de petróleo y un 9 por ciento de energía eléctrica.

Así lo informó a 3.800 metros de altura donde se extrae el material, el supervisor general del concentrador y director del plan de expansión de la mina, Lumí Zúñiga, a quien acompañaba Edgardo Villagra, coordinador de energía del concentrador. El concentrador es el que procesa el mineral en bruto extraído de las entrañas de la cordillera para lograr el cobre de ley.

Así CODELCO Andina de Saladillo ha logrado, en 1981, un ahorro de divisas por concepto de energía del orden de los 211 mil 874 dólares, solamente en menor consumo eléctrico. Es decir, cinco millones 371 mil 314 kilowatts hora menos que el gastado durante 1980. De no haberse implementado este plan, que partió en 1979, se habrían necesitado utilizar y consumir para obtener los planes de producción, un total de nueve millones 353 mil 380 Kwh, más que en 1980 y 16 millones 001 mil 548 kilowatts hora más que en el año 1981. El mayor costo que esto habría significado para el mineral de Cobre Andina habría sido de 392 mil 616 dólares, en 1980, y 631 mil 189 dólares el año 1981. A esto debería sumarse el petróleo ahorrado y daría una imagen exacta de lo aquí obtenido.

La energía eléctrica que utiliza el mineral de Río Blanco corresponde en un tres por ciento a usos administrativos—bodegas, oficinas, entre otros—el resto 97 por ciento está destinado a movilizar el aparato productivo y extractor de un mineral dotado de las más modernas tecnologías extractivas del mundo.

## Entregarán 70 casas a familias mineras de extrema pobreza

CORONEL.— Un conjunto de setenta unidades habitacionales entregado en el curso de 1982 para familias mineras de extrema pobreza la Municipalidad de Coronel, según informó el alcalde de la comuna Víctor Herrejón. Señaló que, asimismo, en 1981, se entregaron 122 unidades básicas para casos de mayor urgencia social.

Las viviendas para este año están en fabricación por parte de personal del empleo mínimo de la propia corporación.

Diez de las unidades contempladas en 1982 ya fueron entregadas por autoridades edilicias, luego de resolver el caso de igual número de familias necesitadas.

## Farmacias porteñas

### EN VALPARAISO:

ADUANA: Bustamante 99. Fono 1122.  
INGLESIA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.  
NACIONAL: Av. Playa Ancha 257. Fono 4753.  
FORTENA: Av. Argentina 301. Fono 56420.  
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.  
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.  
ZAHIR: Av. Pedro Montt 1753. Fono 4780.

### EN VIÑA DEL MAR

DROPPERMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.  
JARDIN: Echeverría 297. Fono 84393.  
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 61389.  
NUVEA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

## Cines

### EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 15-19-22. "Con tu tía no es peccado". May. 21.  
CENTRAL.— Continuado 14.30. "Las picardías del sexo" y "Una pañuelo irresistible". May. 21.  
COLON.— Continuado 14.30. "Mónica y las quinceañeras" y "Las dulces May. 21.  
CONDELL.— Continuado 14.30. "Abismo negro", "Seducción", y "Tres no hacen pareja". May. 21.  
IMPERIO.— 15-19-22. "Amor a doblez". May. 18.  
LUX.— Continuado 14.30. "Lucha a muerte", "Hay que bajar la delantera" y "Amor libre". May. 21.  
METRO.— 15-18-20-21. 30. "Las muñecas de California". May. 18.  
VALPARAISO.— 15-19-22. "El codillo mortal". May. 18.  
VELARDE.— 15-18-45-21. 45. "Juegos nocturnos". May. 21.

EN VIÑA DEL MAR:  
CINE ARTE.— 15-19-22. "Niña de día, mujer de noche". May. 21.  
OLIMPO.— 15-19-22. "Las muñecas de California". May. 18.  
REX.— 15-19. "Lili Marlene". Noche función sorpresa. May. 18.

portante apoyo médico para el diagnóstico precoz y oportuno de enfermedades del corazón.

Hardy Momberger y Hernán Rioseco, presidente y tesorero respectivamente de la Corporación de Cardiología, recibieron de manos del alcalde el donativo, consistente en seis mil dólares, expresando satisfacción y gratitud a nombre de la institución beneficiaria que representan.

"La adquisición del ecocinecardiográfico — puntualizó Momberger — significa para el paciente, prevenirlo contra cualquier eventualidad, como también para el médico, detectar rápidamente cualquier anomalía, sin análisis tan engorrosos como el cateterismo".

En fuentes de la Corporación de Cardiología, se señaló que este sofisticado instrumento es el segundo en su tipo que se instala en el país. Adquirido en los Estados Unidos, el ecocinecardiográfico consiste en un instrumento que permite la rápida detección de diversas patologías cardíacas, que lo habilita como un im-

ahorro anual para CODELCO División Andina de cuatro millones de kilowatts hora al año.

Finalmente el supervisor general, Lumí Zúñiga, nos dice: "la importancia del ahorro energético en el mineral de Río Blanco implica que la División Andina, que tiene puesto en marcha un plan de obtención de 20 mil toneladas métricas secas al día de mineral — esto da 140 mil toneladas de cobre fino al año— puede con menor precio inicial por consumo energético lograr mayor rentabilidad para nuestro producto".

### CALEFACCION POR GEOTERMIA

El Departamento de Geología del Mineral de Río Blanco", aquí en Saladillo, descubrió un pozo a tres mil metros sobre el nivel del mar luego de 751 metros de sondaje encontrando aguas geotérmicas de 41 grados de temperatura Celsius. Este aflora 7,2 litros por segundo y con una presión de 320 libras por pulgada cuadrada. El Departamento de Seguridad Industrial de Minera Andina proyectó la forma de utilizar estas aguas en la calefacción de la mina, dado que representa nada menos que un millón de kilos calorías horas el hallazgo.

Actualmente, en invierno, la temperatura en los túneles es de 24 grados Celsius, lo que con esto se permitirá subir a temperaturas aceptables para los trabajadores y mejorar el rendimiento.

Solamente este cambio implica un



La División Andina de CODELCO-Chile, que entrega el 12% del total de cobre que exporta Chile, ha implementado un plan energético que le permite ahorrar un 15% de petróleo y un 9% de energía eléctrica. En el grabado, entrada a un túnel del mineral.

## Siete obras comunitarias entregó el Minvu en Bío-Bío

CONEPCION.— Un total de siete obras comunitarias que comprenden tres jardines infantiles, dos centros abiertos y dos hogares de ancianos, entregó el Ministerio de Vivienda y Urbanismo en la Octava Región de Biobío, como parte de los actos conmemorativos del primer aniversario de la Constitución.

En primer lugar, la Secretaría Regional de la Cartera inauguró el centro abierto "Gabriela Mistral", en la ciudad de Lota.

El establecimiento tuvo un costo de 4.750 Unidades de Fomento, con una superficie construida de 381,84 metros cuadrados. Tiene muros de albañilería reforzada con hormigón armado; pavimentos de vinilo-asbesto en palmetas, ventanas metálicas y 1.154 metros cuadrados de terreno total.

El local consta de dos salas de actividades para aproximadamente 30 niños cada una; patio cubierto de 110 metros cuadrados, sala de uso múltiple de 48 metros cuadrados; área de administración con oficinas; área de hábitos higiénicos; área de servicios con cocina lavadero, bodega, despensa y baño de personal. Además de una casa para un cuidador con un dormitorio, baño, cocina-estar y comedor.

Asimismo, se entregó el centro abierto "Santa Cecilia", en Talcahuano, que tuvo un costo de 8.172,60 Unidades de Fomento y una superficie de 646 metros cuadrados.

El centro tiene 4 salas para aproximadamente 30 niños cada uno; patio cubierto de 210 m<sup>2</sup>; sala de uso múltiple de 83 m<sup>2</sup>; área de administración con oficinas; área de hábitos higiénicos; área de servicios con cocina, lavadero, bodega, despensa y baño de personal; casa de cuidador con un dormitorio, baño y cocina y sala de estar-comedor.

Tiene una capacidad para 30 senescentes. El segundo tiene una capacidad para 40 camas (2 alas de dormitorios con 20 camas cada una); 2 servicios higiénicos; área de servicios con cocina y otras dependencias complementarias.

Finalmente se entregaron dos hogares de ancianos, el "Corazón de María", de Coihueco, y "San Vicente de Paul", en Candelaria, Concepción.

El primero tiene 15 dormitorios, estar-comedor de uso múltiple, consultorio médico, zona de baños, lavandería, sala de costura, cocina y dependencias para el personal, lockers, bodegas, comedor de visitas, oficinas y arreglo de calzado y electrodomésticos.

Asimismo, se entregó el centro abierto "Santa Cecilia", en Talcahuano, que tuvo un costo de 8.172,60 Unidades de Fomento y una superficie de 646 metros cuadrados.

El centro tiene 4 salas para aproximadamente 30 niños cada uno; patio cubierto de 210 m<sup>2</sup>; sala de uso múltiple de 83 m<sup>2</sup>; área de administración con oficinas; área de hábitos higiénicos; área de servicios con cocina, lavadero, bodega, despensa y baño de personal; casa de cuidador con un dormitorio, baño y cocina y sala de estar-comedor.

Tiene una capacidad para 30 senescentes. El segundo tiene una capacidad para 40 camas (2 alas de dormitorios con 20 camas cada una); 2 servicios higiénicos; área de servicios con cocina y otras dependencias complementarias.

Finalmente se entregaron dos hogares de ancianos, el "Corazón de María", de Coihueco, y "San Vicente de Paul", en Candelaria, Concepción.

El primero tiene 15 dormitorios, estar-comedor de uso múltiple, consultorio médico, zona de baños, lavandería, sala de costura, cocina y dependencias para el personal, lockers, bodegas, comedor de visitas, oficinas y arreglo de calzado y electrodomésticos.

Asimismo, se entregó el centro abierto "Santa Cecilia", en Talcahuano, que tuvo un costo de 8.172,60 Unidades de Fomento y una superficie de 646 metros cuadrados.

El centro tiene 4 salas para aproximadamente 30 niños cada uno; patio cubierto de 210 m<sup>2</sup>; sala de uso múltiple de 83 m<sup>2</sup>; área de administración con oficinas; área de hábitos higiénicos; área de servicios con cocina, lavadero, bodega, despensa y baño de personal; casa de cuidador con un dormitorio, baño y cocina y sala de estar-comedor.

Tiene una capacidad para 30 senescentes. El segundo tiene una capacidad para 40 camas (2 alas de dormitorios con 20 camas cada una); 2 servicios higiénicos; área de servicios con cocina y otras dependencias complementarias.

Finalmente se entregaron dos hogares de ancianos, el "Corazón de María", de Coihueco, y "San Vicente de Paul", en Candelaria, Concepción.

El primero tiene 15 dormitorios, estar-comedor de uso múltiple, consultorio médico, zona de baños, lavandería, sala de costura, cocina y dependencias para el personal, lockers, bodegas, comedor de visitas, oficinas y arreglo de calzado y electrodomésticos.

Asimismo, se entregó el centro abierto "Santa Cecilia", en Talcahuano, que tuvo un costo de 8.172,60 Unidades de Fomento y una superficie de 646 metros cuadrados.

El centro tiene 4 salas para aproximadamente 30 niños cada uno; patio cubierto de 210 m<sup>2</sup>; sala de uso múltiple de 83 m<sup>2</sup>; área de administración con oficinas; área de hábitos higiénicos; área de servicios con cocina, lavadero, bodega, despensa y baño de personal; casa de cuidador con un dormitorio, baño y cocina y sala de estar-comedor.

Tiene una capacidad para 30 senescentes. El segundo tiene una capacidad para 40 camas (2 alas de dormitorios con 20 camas cada una); 2 servicios higiénicos; área de servicios con cocina y otras dependencias complementarias.

Finalmente se entregaron dos hogares de ancianos, el "Corazón de María", de Coihueco, y "San Vicente de Paul", en Candelaria, Concepción.

El primero tiene 15 dormitorios, estar-comedor de uso múltiple, consultorio médico, zona de baños, lavandería, sala de costura, cocina y dependencias para el personal, lockers, bodegas, comedor de visitas, oficinas y arreglo de calzado y electrodomésticos.

Asimismo, se entregó el centro abierto "Santa Cecilia", en Talcahuano, que tuvo un costo de 8.172,60 Unidades de Fomento y una superficie de 646 metros cuadrados.

El centro tiene 4 salas para aproximadamente 30 niños cada uno; patio cubierto de 210 m<sup>2</sup>; sala de uso múltiple de 83 m<sup>2</sup>; área de administración con oficinas; área de hábitos higiénicos; área de servicios con cocina, lavadero, bodega, despensa y baño de personal; casa de cuidador con un dormitorio, baño y cocina y sala de estar-comedor.

Tiene una capacidad para 30 senescentes. El segundo tiene una capacidad para 40 camas (2 alas de dormitorios con 20 camas cada una); 2 servicios higiénicos; área de servicios con cocina y otras dependencias complementarias.

Finalmente se entregaron dos hogares de ancianos, el "Corazón de María", de Coihueco, y "San Vicente de Paul", en Candelaria, Concepción.

El primero tiene 15 dormitorios, estar-comedor de uso múltiple, consultorio médico, zona de baños, lavandería, sala de costura, cocina y dependencias para el personal, lockers, bodegas, comedor de visitas, oficinas y arreglo de calzado y electrodomésticos.

Asimismo, se entregó el centro abierto "Santa Cecilia", en Talcahuano, que tuvo un costo de 8.172,60 Unidades de Fomento y una superficie de 646 metros cuadrados.

El centro tiene 4 salas para aproximadamente 30 niños cada uno; patio cubierto de 210 m<sup>2</sup>; sala de uso múltiple de 83 m<sup>2</sup>; área de administración con oficinas; área de hábitos higiénicos; área de servicios con cocina, lavadero, bodega, despensa y baño de personal; casa de cuidador con un dormitorio, baño y cocina y sala de estar-comedor.

Tiene una capacidad para 30 senescentes. El segundo tiene una capacidad para 40 camas (2 alas de dormitorios con 20 camas cada una); 2 servicios higiénicos; área de servicios con cocina y otras dependencias complementarias.

Finalmente se entregaron dos hogares de ancianos, el "Corazón de María", de Coihueco, y "San Vicente de Paul", en Candelaria, Concepción.

El primero tiene 15 dormitorios, estar-comedor de uso múltiple, consultorio médico, zona de baños, lavandería, sala de costura, cocina y dependencias para el personal, lockers, bodegas, comedor de visitas, oficinas y arreglo de calzado y electrodomésticos.

Asimismo, se entregó el centro abierto "Santa Cecilia", en Talcahuano, que tuvo un costo de 8.172,60 Unidades de Fomento y una superficie de 646 metros cuadrados.

El centro tiene 4 salas para aproximadamente 30 niños cada uno; patio cubierto de 210 m<sup>2</sup>; sala de uso múltiple de 83 m<sup>2</sup>; área de administración con oficinas; área de hábitos higiénicos; área de servicios con cocina, lavadero, bodega, despensa y baño de personal; casa de cuidador con un dormitorio, baño y cocina y sala de estar-comedor.

Tiene una capacidad para 30 senescentes. El segundo tiene una capacidad para 40 camas (2 alas de dormitorios con 20 camas cada una); 2 servicios higiénicos; área de servicios con cocina y otras dependencias complementarias.

Finalmente se entregaron dos hogares de ancianos, el "Corazón de María", de Coihueco, y "San Vicente de Paul", en Candelaria, Concepción.

El primero tiene 15 dormitorios, estar-comedor de uso múltiple, consultorio médico, zona de baños, lavandería, sala de costura, cocina y dependencias para el personal, lockers, bodegas, comedor de visitas, oficinas y arreglo de calzado y electrodomésticos.

Asimismo, se entregó el centro abierto "Santa Cecilia", en Talcahuano, que tuvo un costo de 8.172,60 Unidades de Fomento y una superficie de 646 metros cuadrados.

El centro tiene 4 salas para aproximadamente 30 niños cada uno; patio cubierto de 210 m<sup>2</sup>; sala de uso múltiple de 83 m<sup>2</sup>; área de administración con oficinas; área de hábitos higiénicos; área de servicios con cocina, lavadero, bodega, despensa y baño de personal; casa de cuidador con un dormitorio, baño y cocina y sala de estar-comedor.

Tiene una capacidad para 30 senescentes. El segundo tiene una capacidad para 40 camas (2 alas de dormitorios con 20 camas cada una); 2 servicios higiénicos; área de servicios con cocina y otras dependencias complementarias.

</div

# Cuarenta dirigentes sindicales detuvo la policía en Argentina

BUENOS AIRES, 12 Marzo (ANSA).— Cuarenta dirigentes y activistas sindicales fueron detenidos anoche en diversos operativos realizados por fuerzas combinadas del ejército y la policía en la ciudad de Mar del Plata (400 kilómetros al sur), dijeron aquí informes de prensa.

Entre los detenidos se encuentra Hugo Moyano, secretario regional de la Confederación General del Trabajo (CGT), el núcleo de sindicatos peronistas "duros" que está empeñado en una movilización general para protestar por la política económica del gobierno militar.

La agencia Noticias Argentinas dijo que Moyano fue detenido en un espectacular operativo realizado en la sede del sindicato de camioneros de Mar del Plata, mientras que otros dirigentes fueron arrestados mientras arrojaban volantes en el centro de la ciudad.

## No dejarse intimidar por acciones de terroristas piden a los colombianos

BOGOTÁ, Marzo 12 (AP).— El gobierno exhortó a los colombianos a no dejarse intimidar por una campaña terrorista de los guerrilleros de izquierda y les garantizó que podrán concurrir sin peligro a votar en las elecciones parlamentarias del domingo.

El Ministro de Defensa, general Luis Carlos Camacho Leyva, dijo que el atentado del miércoles pasado contra el palacio presidencial, cuando estalló junto a la verja exterior un automóvil cargado con explosivos, así como otros actos terroristas atribuidos al Movimiento 19 de Abril, constituyen "una amenaza para que la gente se intimide y se abstenga de cumplir con el primordial deber ciudadano de votar".

Aseguró que el Ejército y la policía han redoblado sus esfuerzos para contener el terrorismo "y se encuentran en capacidad de garantizar el mantenimiento de la paz, pese a los intentos desesperados de los terroristas de sembrar el miedo entre la ciudadanía".

"El país tendrá el valor civil y la entereza para no dejarse intimidar", predijo el Ministro de Defensa. Recientes encuestas indican que las elecciones del domingo podrían atraer a un porcentaje sin precedente de los 13.700.000 empadronados.

Los colombianos elegirán el domin-

go a 311 miembros de las dos Cámaras del Congreso Nacional y más de 9.000 concejales y diputados departamentales. Normalmente en estas elecciones sólo votan entre un 35 y un 40 por ciento de los ciudadanos.

Pero en esta oportunidad el interés de la elección radica en que sus resultados podrían ser casi definitivos de la presidencial del 30 de mayo.

En el caso del Partido Liberal del Presidente Julio César Turbay Ayala los resultados del domingo determinarán cuál de los dos aspirantes presidenciales de la agrupación tiene mayor respaldo popular, pues las listas de candidatos a bancas legislativas se identifican con uno u otro.

El ex Presidente Alfonso López Michelsen, de 69, años, es el candidato oficial y favorito para obtener la mayoría de los votos parlamentarios. El senador Luis Carlos Galán, de 39, es el abanderado del llamado "Nuevo liberalismo". En solo tres meses de campaña ha logrado despertar entusiasmo, especialmente entre gente joven y los abstencionistas que siempre han sido mayoría en Colombia. Los observadores políticos pronostican que Galán solo obtendrá un tercio de la votación liberal, pero eso será suficiente para impedir que López Michelsen pudiera vencer al candidato conservador Belisario Betancur, de 59, años, en la elección presidencial de mayo.

Según la DISIP, Fernández Parra, quien fugó de la prisión militar de San Carlos en Caracas hace siete años junto con otros terroristas, ha venido actuando en la lucha armada, negándose a acogerse a la política de pacificación del gobierno.

También informó el funcionario policial que Fernández Parra había participado en un secuestro, varios ataques armados y en emboscadas contra efectivos del Ejército en el oriente del país, durante las que varios soldados resultaron muertos.

Por otra parte, dijo que Fernández Parra era coordinador del grupo subversivo Bandera Roja, del cual fue expulsado y posteriormente formó su propio grupo clandestino conocido como "28 de Octubre". La policía no suministró la identidad de las otras personas arrestadas junto con Fernández Parra.

## Miembro de la ETA fue confundido con Carlos

WASHINGTON.— El ex senador Harrison A. Williams Jr., aparece junto a su esposa, en los momentos que hace declaraciones a la prensa, después de haber renunciado a su cargo. (Radiofoto AP).

## Ex senador norteamericano en peligro de ser encarcelado

WASHINGTON, Marzo 12 (UPI).— Harrison A. Williams Jr., tras fracasar en su lucha por permanecer en el Senado de Estados Unidos, concentró ahora todos sus esfuerzos en eludir la cárcel.

Williams renunció ayer a su cargo de legislador, convencido de que afrontaba una cierta expulsión a raíz del denominado caso Abscam en el cual se lo acusó de aceptar sobornos.

El renunciado senador fue condenado por intentar emplear su influencia política en un negocio minero donde poseía un 18 por ciento de los intereses, a cambio de 100 millones de dólares de financiamiento por parte de un agente del FBI que se hizo pasar por un rico jeque árabe.

Williams aseguró que fue engañado por investigadores federales que usaron técnicas de manipulación y procedimientos carentes de ética.

El ex senador ha apelado el veredicto de culpabilidad que involucra tres años en prisión y una multa de 50 mil dólares.

"Me voy con buen ánimo y un corazón fuerte", dijo Williams, de 62 años de edad y con 23 años de actividades

en el senado, al despedirse de sus 99 colegas.

Poco después, el líder demócrata de la Cámara Alta, el senador Robert Byrd, dijo que todo el episodio era "una tragedia de héroes".

Williams se convirtió en el quinto senador en renunciar por motivos éticos. Al retirarse, evitó convertirse en el primer legislador en ser expulsado del Congreso desde la Guerra Civil Norteamericana.

Malcolm Wallop, republicano por Wyoming y presidente del Comité de Ética de la Cámara Alta, dijo que nadie de lo que pueda decirse ahora "incrementaría la ira del Senado o disminuiría su sensación de angustia".

La renuncia de Williams forma parte de una carrera llena de altibajos durante la cual luchó con problemas de alcoholismo y patrocinó muchas leyes laborales y sociales.

Williams era un político de gran popularidad entre los electores y muy respetado por sus colegas.

"El tiempo, la historia y Dios lo pondrán en su lugar", dijo Williams en su discurso de despedida. "He librado una buena lucha. He concluido mi tarea y mantengo la fe".

## En Canadá será liberado periodista salvadoreño

MONTREAL, Marzo 12 (UPI).— El periodista salvadoreño Víctor Manuel Regalado, será liberado tras dos meses de estar en prisión, mientras sus abogados preparan nuevos recursos en su batalla para impedir que se cumpla una orden de deportación.

El juez de Inmigración, Maurice Meunier, informó ayer que Regalado, que se encuentra bajo custodia desde que ingresó a Canadá el 7 de enero, será liberado sin el pago de una fianza de 20.000 dólares o de otras restricciones propuestas por las leyes federales.

El periodista había sido arrestado bajo los términos de una disposición de seguridad firmada en 1980 por el Ministerio de Inmigración, Lloyd Axworthy, según la cual los salvadoreños representan una amenaza para la seguridad nacional.

"Los argumentos inconsistentes de los abogados del Ministerio respecto a la situación de Regalado me dejaron con preguntas sin responder", dijo Meunier, al anunciar que el detenido sería liberado.

Regalado había sido informado que debía comparecer el 29 de marzo ante las oficinas de inmigración para tratar sobre su expulsión. Se le había garantizado que de ser deportado podría dirigirse a cualquier otro país que no sea El Salvador.

Los incidentes de Mar del Plata siguieron a los ocurridos en Buenos Aires anteayer cuando una columna de dirigentes del Sindicato de Empleados del Estado, encabezada por su secretario, Juan Horvath, fue atacada por la policía.

### PROTESTA

Los cinco principales partidos políticos argentinos reclamaron al gobierno militar aclaración sobre la ayuda militar "limitada" que presta a El Salvador.

El Peronismo, Radicalismo, Demócrata Cristiana y Partido Intransigente, que integran un frente cívico ("Multipartidaria"), expresaron su "preocupación" por las declaraciones del Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig, quien dijo al Senado de Estados Unidos que Argentina y Venezuela, junto a otras naciones centroamericanas, prestan "ayuda militar limitada" a El Salvador.

La administración militar del general Leopoldo Galtieri no formuló comentarios a las afirmaciones de Haig y un vocero de la Cancillería dijo que no estaba prevista ninguna aclaración oficial, ya que la posición oficial fue "explicada en numerosas ocasiones".

## Policia venezolana detuvo a un grupo de terroristas

CARACAS, Marzo 12 (UPI).— Las autoridades policiales informaron hoy que lograron desbaratar un pequeño grupo terrorista al capturar un guerrillero junto con otras 15 personas y decomisar una gran cantidad de armas y material subversivo.

El director general de la Dirección de Seguridad, Investigación y Prevención (DISIP), la policía política, Camilo Curti, dijo que los arrestos y la incautación del material subversivo fueron realizados ayer en la pequeña población de Santa Cruz de Aragua, ubicada a unos 120 kilómetros al oeste de Caracas.

El jefe del grupo guerrillero capturado fue identificado como Pablo Hernández Parra, un prófugo de la justicia militar que habría estado involucrado en una serie de actos subversivos durante los últimos años, incluso secuestros, informó el funcionario policial.

Según la DISIP, Fernández Parra, quien fugó de la prisión militar de San Carlos en Caracas hace siete años junto con otros terroristas, ha venido actuando en la lucha armada, negándose a acogerse a la política de pacificación del gobierno.

También informó el funcionario policial que Fernández Parra había participado en un secuestro, varios ataques armados y en emboscadas contra efectivos del Ejército en el oriente del país, durante las que varios soldados resultaron muertos.

Por otra parte, dijo que Fernández Parra era coordinador del grupo subversivo Bandera Roja, del cual fue expulsado y posteriormente formó su propio grupo clandestino conocido como "28 de Octubre".

La policía no suministró la identidad de las otras personas arrestadas junto con Fernández Parra.

## Desmienten el degollamiento de 200 indios en Guatemala

GUATEMALA, Marzo 12 (AP).— Los funcionarios del gobierno central de Guatemala negaron la versión de un funcionario local de que más de 200 aldeanos de la provincia noroccidental de Quiché habían sido degollados con machetes por individuos no identificados.

José de Jesús Gómez Pochón, secretario municipal de Zucualpa, informó de la matanza el domingo a la noche en un telegrama a la sede de la policía nacional de la capital provincial de Santa Cruz del Quiché, a unos 160 kilómetros al norte de Guatemala.

"Mujeres, hombres, ancianos, niños de distintas edades... fueron degollados y algunos decapitados", dice el telegrama.

El texto fue visto por una fuente digna de crédito, pero la policía de Santa Cruz del Quiché negó tener conocimiento del telegrama. No se pudo confirmar la versión en otras fuentes.

"Es completamente falsa", dijo el coronel Jaime Rabanales, jefe de la Oficina de Relaciones Públicas del Ejército.

Un vocero militar, que pidió no ser identificado, dijo que hubo versiones de que el domingo fueron asesinadas siete personas en la zona. Agregó que apparentemente la cifra fue creciendo a medida que se propagaba el rumor.

"No tenemos detalles precisos. Hay patrullas militares en constante vigilancia en la zona. Llegaron al lugar y comprobaron que no era cierto", dijo la fuente.

El Quiché es un baluarte de los guerrilleros antigubernamentales y muchos izquierdistas sospechosos y sus simpatizantes fueron asesinados en la región presuntamente por escuadrones derechistas.

El 15 de febrero, el Ejército informó que 53 campesinos fueron muertos a machetazos en otra aislada aldea noroccidental. El gobierno culpó a los guerrilleros que procuraban cobrar "impuestos de guerra".

## Destituido jefe de represión política de gobierno boliviano

LA PAZ, 12 (UPI).— Trascendió hoy en medios oficiales que fue relevado de su cargo el jefe del organismo de represión política del Gobierno militar, Coronel Freddy Quiroga.

Los informantes dijeron que la medida se habría originado en recientes denuncias de los obispos de la iglesia católica sobre la continuación de las detenciones, torturas y vejaciones en aquel organismo, denominado Dirección de Inteligencia del Estado (DIE).

Al actual gobierno, al asumir el poder hace seis meses, creó esa repartición para sustituir al Servicio Especial de Seguridad (SES), puesto en funcionamiento al producirse el golpe militar del 17 de julio de 1980.

Quiroga ejerció también funciones ejecutivas en el SES.

### PARO

LA PAZ, 12 (UPI).— Diez mil maestros fiscales de esta capital cumplen hoy un paro de 24 horas, en una actitud que el Ministro de Educación, Coronel Juan Vera, calificó de "ilegal, precipitada y atentatoria contra los intereses de la educación".

Los docentes optaron por tomar la drástica determinación al estimar que el Ministerio de Educación rehusaba reconocer al Comité de bases que los representa, el que fue elegido hace dos días en una plaza para "sustituir a otro oficialista", según dijeron.

La existencia de los comités de base fue autorizada recientemente por el gobierno, ante fuertes presiones laborales que inclusive derivaron en paros.

Estos organismos tienen en la actualidad la tarea de negociar los reajustes salariales encaminados a compensar la devaluación monetaria del 76 por ciento.

## Tres muertos en asalto al restaurante de Joe Frazier

FILADEFIA, Marzo 12 (UPI).— La policía buscaba hoy a dos asaltantes que mataron a tiros a tres personas durante un atraco en un restaurante cuyo dueño es el ex campeón mundial de todos los pesos, Joe Frazier. Los asaltantes ordenaron a dos empleados del restaurante a meterse en un pequeño cuarto frigorífico y después de abrir una caja fuerte sacando una suma indeterminada de dinero, procedieron a matar a tiros a tres personas.

Dos eran empleados del restaurante y el tercero, un cartero que aparentemente entró al lugar en el momento del robo.

La policía identificó a los muertos como Mary Figueroa, de 38 años de edad, codueña del establecimiento; Eugene Jefferson, de 35, un empleado de la cocina y Peter Santangelo, de 23, un cartero.

Frazier, el ex campeón mundial de todos los pesos, no se encontraba en esos momentos en su restaurante "Smokin' Joe's Korner" (El Rincón de Smokin' Joe), pero fue de inmediato al lugar del crimen cuando lo informaron del suceso.

Las tres víctimas fueron baleadas en el lado derecho de la cabeza, y sus cadáveres fueron descubiertos por el codirector del establecimiento, George Figueroa, de 38 años de edad, marido de Mary Figueroa.

Los dos empleados que quedaron encerrados en el frigorífico no sufrieron daños.

Santiago de Chile  
Sábado 13 de Marzo de 1981

## Aplazan votación para bloquear la ayuda militar a El Salvador

WASHINGTON, 12 (AP).— Subcomité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes aprobó ayer en un pedido del Secretario de Estado, Alexander Haig, y aplazó la votación sobre una resolución que prohíbe a la ayuda militar a El Salvador.

El Presidente del Comité, el representante demócrata Michel Barnes, dijo que la votación fue aplazada para el 28 de marzo en el Congreso.

El gobierno procura otorgar ayudas militares por un total de 165 millones de dólares a la Junta Cívico Militar salvadoreño que trata de contener las insurrecciones izquierdistas.

El año pasado, el Congreso aprobó una ley que bloquó la aprobación de la ayuda a menores de 100 millones de dólares. Presidente Ronald Reagan certificó que el gobierno salvadoreño había avanzado significativamente en la protección de los derechos humanos, el Presidente Ronald Reagan, certificó eso el 28 de marzo.

Pero el representante demócrata Gerry Studds presentó una resolución de anulación de la acción presidencial, ante el subcomité de asuntos interamericanos y pidió una votación inmediata ayer.

### MONGE

LOS ANGELES, California (AP).— El recién elegido Presidente de Costa Rica, Adolfo Calderón, advirtió a Estados Unidos que debería tratar de hallar una solución política y no militar en El Salvador.

El Presidente electo Luis Alberto Monge sugirió ayer en rueda de prensa que Estados Unidos, Venezuela y República Dominicana, en la búsqueda de una solución para ese conflicto, se unieran en una coalición centroamericana.

"Esto es importante, porque cualquier acción unilateral involucra a Estados Unidos cada vez más profundamente en la intensificación del conflicto", expresó.

## 19 son los muertos por una explosión en fábrica militar

RIO DE JANEIRO, Marzo 12 (AP).— Venezuela formulará la lunes en el Consejo Permanente de la OEA una enérgica protesta por las maniobras navales de la OTAN en el Caribe y el Golfo de México.

Al mismo tiempo pedirá al organismo que se ratifique la posición de la OEA en favor de las elecciones salvadoreñas.

El Embajador de Venezuela en la OEA, Hilarión Cardozo, llegó aquí luego de una visita a su país y a El Salvador, ha pedido que la reunión del Consejo Perman

Santiago de Chile,  
viernes 13 de Marzo de 1982Instan a conmemorar  
el Día de Afganistán

ESTRASBURGO, FRANCIA, Marzo 12 (AP).— El Consejo de Europa instó hoy a sus 21 miembros a conmemorar el 21 de marzo como día de Afganistán.

El Consejo instó a los parlamentos de los Estados miembros a conmemorar el 21 de marzo como "el día de Afganistán en Europa, mediante el cual nuestros pueblos expresan su simpatía y respaldo por el pueblo de Afganistán y su deseo de que se establezca un Afganistán libre e independiente".

El miércoles el Presidente norteamericano Ronald Reagan estableció el 21 de marzo como el día de Afganistán en Estados Unidos, y el Parlamento europeo en noviembre adoptó una resolución instando a que el día se observara en Europa, varios gobiernos europeos han anunciado ceremonias para la ocasión.

## PROTESTAS

ESTRASBURGO, FRANCIA, Marzo 12 (AP).— El Consejo de Europa, de 21 naciones, rechazó las protestas de los gobiernos árabes contra la planeada reunión el 17 de mayo en el comité de asuntos políticos en el Parlamento israelí (Knesset).

El comité deseaba dejar en claro su aceptación de la invitación del presidente de la reunión en Jerusalén no siendo ser de ninguna manera interpretada como respaldo de la posición israelí sobre Jerusalén y las Colinas de Golán", dijo hoy Tom Irwin, presidente del comité, que se reunió para analizar las protestas árabes.

Gobierno etíope  
busca dar golpe  
decisivo en Eritrea

ADDIS ABABA, Marzo 12 (AP).— Veinte años después del comienzo de la guerra de guerrillas por la independencia de la provincia nororiental de Etiopía, Eritrea, el gobierno central de Addis Abeba está llevando a cabo una nueva y quizás decisiva acción contra los secesionistas eritreos.

Bajo la denominación de "Operación Reconstrucción Estrella Roja" el Gobierno etíope está llevando a cabo una gran concentración de tropas en torno a Eritrea con la que el jefe de Estado coronel Halle Mekonnen Mengistu intenta de una vez por todas obtener el control sobre la inaccesible región. Al mismo tiempo el Gobierno etíope, de orientación moscovita, está ejecutando una acción a gran escala para la reconstrucción de la sitiada región y está tratando de ganar la simpatía de la población de Eritrea mediante obras de infraestructura social y económica.

Los últimos años, la cifra de soldados estacionados en Eritrea y en la vecina ciudad de Tigré, es calculada entre 130.000 y 140.000. Hasta hace poco sólo de 60.000. Con esta concentración de tropas en Eritrea, se encuentra en esa zona la mayor parte del numeroso ejército del continente africano de 280.000 hombres.

Los occidentales estiman que lleva más de 10.000 el número de soldados dispuestos a entrar en combate. El resto está dedicado a tareas logísticas y para garantizar el reabastecimiento de las tropas estacionadas en esta inaccesible.

Una impresionante cantidad de soldados se enfrenta a la modesta cantidad de 20.000 soldados eritreos del Ejército Popular de Liberación de Eritrea (EPLF) y 3.000 efectivos del Ejército de Liberación de Tigré (ELT).

Condenan a tres espías  
en Alemania Occidental

FRONTERA, 12 Marzo (ANSA).— Hoy condenaron a seis años de cárcel, el juicio contra los tres acusados de espionaje a favor de Alemania Oriental.

Los esposos Marietta y Juergen Reichewald, de Munich y su "contacto" germano-oriental Rolf Horstmann, robaron planos de avión de un Multirrol "Tornado", que se construye en Alemania Federal, Gran Bretaña e Italia, para pasárselos a Alemania Oriental.

Hecht resultó ser un agente del Ministerio de Seguridad de la República Democrática Alemana. Reichewald, un ingeniero de 37 años, trabajó en la fábrica de aviones MTU y según la acusación, pasó información durante seis años, sobre la proyección y ejecución del "Tornado". Su esposa colaboró con la acción de espionaje y los jueces le dieron la pena mínima: quince meses de prisión. Hecht fue condenado a seis años y medio y Reichewald a

cinco años y medio.

BRUSELAS, Marzo 12 (Latin-Reuter).— Los gobiernos de la Comunidad Económica Europea convinieron en reducir las importaciones de la Unión Soviética como protesta por la imposición de la ley marcial en Polonia, pero en una escala mucho menor a lo que se había propuesto originalmente, dijeron hoy fuientes de la CEE.

Las fuentes expresaron que las sanciones afectaron ahora sólo a un poco más del uno por ciento de las exportaciones anuales de la Unión Soviética a la CEE.

La comisión de la CEE propuso el mes pasado disminuciones en las compras de cerca de un centenar de artículos, que hubieran reducido las importaciones en un 3,5 por ciento.

Las fuentes dijeron que esta semana, los embajadores de los Estados Unidos interpusieron una serie de objeciones que llevaron a flexibilizar las reducciones propuestas en las importaciones.

Las sanciones serán aprobadas formalmente por los Ministros de la CEE en una reunión que efectuarán el lunes y entrarán en vigor el miércoles, dijeron las fuentes.

Los cancilleres de la CEE dispusieron el 23 de febrero imponer las reducciones a las compras como señal de disconformidad con lo que denominaron la clara evidencia de participación soviética en la imposición de la ley marcial en Polonia.

VOTO DE CONFIANZA  
pide el gobierno de Italia

ROMA, 12 Marzo (LATIN-REUTER).— El tambaleante gobierno italiano de coalición solicitó hoy un voto de confianza para forzar la aprobación parlamentaria de su programa de viviendas mientras el poderoso Partido Comunista hacía un nuevo intento para lograr el poder.

El voto de confianza para un decreto que incluye nuevos fondos para programas de viviendas es el quinto solicitado por el gobierno en cinco meses e insta a los Partidos Gobernantes a apoyar al Primer Ministro Giovanni Spadolini.

Ayer la coalición gobernante integrada por cinco partidos y que cuenta con una mayoría nominal en el Parlamento fue derrotada en una moción comunista sobre planes para reformar la gigantesca planta energética estatal ENI.

La votación se realizará mañana y los diputados deberán dar a conocer sus decisiones públicamente.

Spadolini fue designado en junio como el Primer Ministro italiano que desde 1945 no pertenece al Partido Demócrata Cristiano y está librando batallas casi cotidianas para lograr mantenerse en el poder.

GOVANNI SPADOLINI.— Un voto de confianza para salvar su gobierno.



REAGAN Y MITTERAND.— Reunión de diez horas para aclarar ideas.

## El problema de América Central discutieron Reagan y Mitterrand

WASHINGTON, Mar. 12 (LATIN-REUTER).— El Presidente francés Francois Mitterrand se reunió hoy en la Casa Blanca con su par estadounidense Ronald Reagan probablemente para discutir divergencias políticas respecto de América Central dijeron funcionarios estadounidenses.

Mitterrand fue recibido por el Asesor Nacional de Seguridad William Clark al arribar en un avión supersónico Concorde desde París.

Las conversaciones debían iniciarse inmediatamente y prolongarse durante el almuerzo. Mitterrand tenía previsto regresar hoy mismo a Francia.

Las discusiones se desarrollaron en un marco de desagrado estadounidense por la política francesa frente a América Central y de preocupación europea por las altas tasas de interés de los Estados Unidos.

Washington aprueba la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.

Washington apoya la firme postura francesa frente a la Unión Soviética pero está preocupado por la participación de París en la construcción de un gasoducto que unirá Siberia con Europa Occidental.

Respecto a América Central la política de Francia y los Estados Unidos es totalmente opuesta.

Francia dijo que los guerrilleros izquierdistas que luchan por derrocar a la Junta Cívico Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte y respaldada por Washington deben ser llamados a discutir el futuro del país.

Haig sostuvo que los guerrilleros están organizados desde afuera, especialmente por Nicaragua.

El gobierno salvadoreño descarta negociaciones con los insurgentes a menos que depongan sus armas y accedan a tomar parte en el proceso electoral del 28 de marzo para elegir una asamblea constituyente.



Bruno Casanova, presidente de la SOFOFA, dijo que el gremio aplaudía la decisión de S.E. de ordenar la reducción del gasto fiscal.



Ministro del Interior, Sergio Fernández Fernández.

## Pragmatismo...

Recordó que la Constitución vigente es el resultado de un largo y profundo estudio, a la vez que afirmó que dicho texto corresponde al pensamiento genuino y decantado del Gobierno, contando además con el aval del respaldo popular mayoritario expresado en votación libre, secreta e informada.

"Se trata, añadió, de un cuerpo jurídico orgánico, que responde a la voluntad gubernativa de guiar al país hacia la plena vigencia de una democracia profundamente renovada en sus formulaciones, pero firmemente comprometida con la raíz democrática".

### NO HABRA MODIFICACIONES

Por otra parte, el Jefe de Gabinete fue enfático en declarar que la Constitución es una de las bases más sólidas en que se afianza la estabilidad, el respaldo cívico y el prestigio interno y externo del Gobierno, por lo que debe descartarse toda tentativa de debilitar esos factores.

"Algunos, puntualizó, de hecho incurrieron en ello al auspiciar infundadas modificaciones al texto constitucional, las cuales además pretenden

(Viene de la Pág. 1A)

alterar la inspiración conceptual básica y esencial de éste".

Finalmente, el Secretario de Estado dijo que no hay ningún elemento nuevo que haga plausible revisar los criterios asumidos por los gobernantes, indicando que, por el contrario, esto retrotraería a etapas ya superadas.

### SATISFACCION CIUDADANA

Lamberto Pérez, presidente del Sindicato Nacional de Trabajadores del Banco del Estado de Chile, por su parte dijo que se sentía satisfecho con los anuncios formulados por el Primer Mandatario, especialmente con la pronta promulgación de una ley que evite la deshonra de las personas y de su familia.

Conjuntamente, señaló que aprovechaba la oportunidad para felicitar a S.E. por la entrada en marcha de la Carretera Austral, a la vez que afirmó que como trabajadores están junto al Primer Mandatario "en la clara definición con el problema con Argentina".

## 111 establecimientos...

(Viene de la Pág. 1A)

### MEJORAS IMPORTANTES

El alcalde de San Bernardo, Alvaro Vial, expresó en representación de los ediles presentes que el traspaso de los establecimientos educacionales, no sólo significaba un cambio de dependencia —del Ministerio de Educación al municipio correspondiente.

"Esto —señaló— es mucho más, es la implantación de un nuevo sistema que ofrece posibilidades de mejoras importantes y si actuamos con responsabilidad, debemos lograrlo".

Agregó que el traspaso y financiamiento que se inicia, sobre la base a las asistencias medias del alumnado, en las mismas condiciones y montos vigentes para la educación particular

gratuita subvencionada, son elementos que bien aprovechados deben elevar la calidad del proceso enseñanza-aprendizaje haciéndole en definitiva de mayor provecho para el alumno.

Culminó su intervención señalando a las autoridades y asistentes que "los alcaldes tenemos mucha fe en el profesorado, conocemos sus cualidades profesionales, morales y su tradicional vocación de servicio, por este motivo contarán con todo nuestro apoyo".

Los profesores de los establecimientos trasladados suman alrededor de mil 500 y la cantidad de alumnos es de 40 aproximadamente.

## Hospitalización...

(Viene de la Pág. 1A)

el Papa Juan Pablo II en diciembre de 1980 y que, en cambio, fue rápidamente aceptada por Chile.

El Papa está mediando en el pleito argentino-chileno desde principios de 1979, después de que ambos países estuvieran al borde de la guerra tras el rechazo argentino de un laudo arbitral de la Corona Británica que concedió a Chile soberanía sobre las principales islas en disputa en la zona austral.

### PROTESTA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 12 Marzo (AP).— El Gobierno argentino presentó una "energética protesta" a Chile por recientes declaraciones del Subsecretario de Relaciones Exteriores chileno, coronel Ernesto Videla, quien dijo que naves de este país no tienen derecho a navegar por el Canal de Beagle y otras aguas australes.

La protesta escrita fue entregada ayer al encargado de negocios chileno aquí, ministro Raúl Schmidt.

## Comienza...

(Viene de la Pág. 1A)

Exactamente a las 19 horas, en el Estadio Santa Laura, Unión Española y Universidad Católica darán comienzo al campeonato 1982 de fútbol, Torneo de apertura y al mismo tiempo se habrá iniciado el Concurso 308 de los pronósticos deportivos.

Cabe hacer notar que Unión Española, el local, es ampliamente favorito en este encuentro que es el número 5 de la cartilla, porque su rival presenta esta temporada un plantel sumamente reducido en número y figuras.

Otro encuentro programado para

hoy es el de Arica-La Serena que se enfrentarán a las 21.30 horas en la ciudad límitrofe. Este partido es el número 2 de la cartilla.

Por la segunda división —cuyo campeonato también comienza esta tarde— se juegan otros dos encuentros correspondientes a este concurso de la Polla Gol.

Alas 17 horas se medirán en el Estadio Regional de Concepción el equipo local y Nublense (partido número 12) y media hora más tarde comenzará el encuentro número 8 que protagonizarán Antofagasta y Ovalle.

## Se inicia horario de invierno

□ Mientras en Chile continental los relojes deberán atrasarse una hora, en Isla de Pascua se adelantarán 60 minutos

A las 24 horas de hoy, todos los habitantes del territorio continental de Chile deberán retrasar sus relojes en una hora, es decir, devolverlos hacia las 23. No sucederá lo mismo en el territorio insular, vale decir en Isla de Pascua, en que los isleños deberán adelantar sus relojes en una hora, cuando éstos marquen las 20. De esta forma se mantendrán las dos horas de diferencia entre isla y continente.

La disposición referente a Pascua, se publicará en el Diario Oficial de hoy y está contenida en un Decreto del Ministerio del Interior (71) que modifica la zona horaria que tenía, de +4 a +6. Esta situación hace que varie la hora en el territorio insular respecto del continental y será esta la única oportunidad en que ocurrirá, manteniéndose la diferencia de dos horas con el resto del territorio.

### HORARIO DE INVIERNO

Con el cambio se inicia el horario de invierno, medida que tiende a un mejor aprovechamiento de la luz natural y se extenderá hasta el segundo sábado de octubre en que vuelve a regir el horario de verano. Esta situación es regulada por el Decreto Supremo 1489 del año 1970, que dispone el "huso" horario.

Es el Instituto Hidrográfico de la Armada, única autoridad del Estado en el control y difusión de la hora oficial de Chile —y señales horarias para fines de navegación— el organismo encargado de entregar la información oportuna.

### LA HORA

El día civil, empieza en el instante en que el centro del sol medio cruza el meridiano inferior de un huso, que es la zona comprendida entre dos meridianos. En consecuencia, existen tantos horarios civiles como meridianos haya. De aquí la necesidad de tener un horario y un meridiano común al cual referirse.

Esta necesidad hizo internacionalmente se adoptara el Meridiano de Greenwich para regir la hora media. Igualmente, éste da origen a las longitudes.

Fue así como se "dividió" la superficie terrestre en 24 partes iguales llamadas "husos". Cada una de ellas está encerrada por dos meridianos separados a 15 grados. Dentro de la zona encerrada por cualquiera de éstos, todos los relojes tendrían la misma hora. Además, se deter-

minó que, entre los relojes de una zona y la adyacente, la diferencia debería ser de una hora exacta, manteniendo igualdad en todos para los minutos y segundos.

La ubicación exacta de los "husos" mencionados tal, que al Meridiano de Greenwich le corresponde exactamente la mitad. A esta región se la llamó Zona Cero. Este y 7, 5° al Oeste. A partir de éste siguen al Este los husos meridionales menores: 1, -2, etc., y hacia el Oeste el más grande, 12, -13, etc.

### NUESTRO PAÍS

Como Chile en esta relación está ubicado al Oeste de Greenwich, le corresponde el signo más. Matemáticamente su huso horario debería ser +5. Sin embargo, acuerdo al Decreto Supremo de 1970 se adoptó el huso de la zona horaria +4 para el invierno y +3 para el verano.

El director del Instituto Hidrográfico de la Armada, capitán de Navío Eduardo Barrión, señaló que la instrucción está a cargo de la estación horaria desde 1902 (efectivamente mayo cumplirán 80 años).

En 1915 pasó a depender del Instituto Hidrográfico, donde funciona actualmente. El primer sistema utilizado en entonces para establecer el servicio horario en Chile fue un sistema de cronómetros de precisión, eléctricamente conectados a una red radiotelegráfica. Posteriormente, en 1930, el sistema fue reemplazado por un sistema de péndulos eléctricos. Este tenía una precisión de un décimo de segundo.

Años después (1959), nuevamente los equipos fueron cambiados por unos de tipo electrónico de relojes de cuarzo. Finalmente, en 1974, se instaló un reloj atómico Cesio, que tiene una precisión "fantástica". Sufre el efecto de un segundo cada tres mil años. Se trata de un reloj pequeño, 10 por 10 centímetros, instalado en un mueble "muy contundente", que anualmente se trae a Santiago para comparar su exactitud con el reloj patrón, ubicado en Washington, a través de la NASA.

El reloj atómico está conectado a una red transmisora (frecuencia 148 megahertz) a la estación naval de Las Salinas, que transmite la señal horaria al mundo en dos tipos de frecuencia (8558 y 4298 kilohertz) para que los radios militares y civiles (comerciales) como los buques

### En visita oficial

## Llega Secretario General de la O.E.A., Alejandro Orfila

□ Tratará con personeros de Gobierno la marcha y proyectos de la Organización de los Estados Americanos

Mañana llegará al país, en una visita de poco más de tres días, el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Alejandro Orfila, acompañado de su esposa Helga de Orfila. El viaje del personero de la O.E.A. a Santiago, tiene el carácter de oficial y forma parte de una gira que lo llevará también a las repúblicas de Argentina y Uruguay.

Durante su estadía en Chile, Orfila se entrevistará con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte; el Ministro de Relaciones Exteriores, con quien tendrá reuniones de trabajo como asimismo con otros funcionarios de esa Secretaría de Estado.

Dentro del programa de actividades que cumplirá Orfila, se consulta un homenaje ante el monumento al Libertador General Bernardo O'Higgins, ceremonia que será presidida por el Comandante de la Guardia Civil de Santiago, mayor general Carlos Morales Retamal. En la oportunidad Orfila, acompañado del representante de la O.E.A. en Chile, Richard Hughes, colocará una ofrenda floral ante el monumento al Padre de la Patria.

También realizará un corto viaje a Valparaíso y Viña del Mar, el martes

sará a la capital el mismo día a las horas.

Con las autoridades de Gobierno el personero de la O.E.A. abordará materias relacionadas con las metas y programas de la organización.

Por su parte, el Canciller, al无缘 a la visita del Secretario General de la O.E.A., señaló que se trata de un buen amigo de Chile y que es importante para el país discutir asuntos que interesan al país, como miembro de la organización.

En horas de la tarde, el Secretario General de la O.E.A. recorrerá la ruta costera a Concón y los principales lugares de atracción turística. Regresará a la capital el mismo día a las horas.

## 100 mil dólares le costó un error a la Coca-Cola

COOKEVILLE, Estados Unidos, Marzo 12 (UPI).— El error de impresor aumentó considerablemente las posibilidades de ganar en la promoción de Coca-Cola en Cookeville, Tennessee.

Los residentes del área lograron embolsarse 100.000 dólares antes de que la empresa se diera cuenta del error y decidiera poner fin al concurso.

En el concurso, los participantes adquirían botellas de Coca-Cola, y las tapas tenían impresa una letra. Para ganar 2.000 dólares en efectivo era necesario juntar las letras de la palabra "HOMERUN".

Se supone que la letra "R" era mucho más difícil de conseguir que otras, pero por error se imprimieron unas 18.000 con la letra "R" y fueron distribuidas en Cookeville, según informó ayer un vocero de Coca-Cola.

El concurso comenzó el martes en Cookeville, pero la noticia sobre el error se dio a conocer rápidamente.

"Fue lo mismo que encontrar huevos de Pascua", dijo una participante, agregando que "todos corrían a comprar botellas antes de que la compañía las sacara de las estanterías".

Por su parte, Coca-Cola dio a conocer el miércoles un comunicado donde informaba que el concurso cesaba de ser válido, por "errores que han ocurrido en las tapas" de las botellas y que por lo tanto, "no se otorgarán los premios de 2.000 dólares de la Coca-Cola con respecto a las botellas de los errores".

De haber seguido con el concurso, la empresa se enfrentaba a pagar los premios por un valor de 36 millones de dólares.

Jefe del Estado viaja el jueves 18 a Talca

## Encuentro de Pinochet con agricultores de VII Región

□ Presidirá inauguración de la FITAL'82

Con el objeto de informarse de la situación regional, tomar contacto personal con diversos sectores ciudadanos, presidir la inauguración de la Feria Internacional de Talca, FITAL, y llevar a cabo actividades de orden institucional, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, realizará una visita oficial a la VII Región el jueves próximo.

En la ocasión el Primer Mandatario presidirá la inauguración de la Ciudad del Niño de Talca, a la vez que estará presente en la puesta en marcha de un complejo de viviendas de interés social.

Al mediodía S.E. presidirá la inauguración del Consultorio Norponiente denominado Cancha Rayada, y posteriormente sostendrá un encuentro con los productores y pequeños agricultores de la VII Región, con el objeto de conocer sus problemas e inquietudes.

Asimismo, el estadista participará en un almuerzo con los dirigentes de los presidiendo la inauguración de la FITAL.

Acompañarán en este viaje a S.E. su esposa, la Primera Dama de la Nación, señora Lucia Hiriart, y los ministros del Interior, Sergio Fernández, de Hacienda, Sergio de Castro; de Salud, contralmirante Hernán Rivero; de Agricultura, José Luis Toro Hevia; de Economía, brigadier general Rolando Ramos, vicepresidente del CORFO, coronel Francisco Ramírez.

Por su parte la Primera Dama almorzará con el voluntariado femenino de la VII Región y presidirá la inauguración del Hogar de la Niña Adolescente,

a la vez que visitará el Hogar de la Madre Campesina de Talca.

el Papa Juan Pablo II en diciembre

de 1980 y que, en cambio, fue rápidamente aceptada por Chile.

El Papa está mediando en el pleito argentino-chileno desde principios de 1979, después de que ambos países estuvieran al borde de la guerra tras el rechazo argentino de un laudo arbitral de la Corona Británica que concedió a Chile soberanía sobre las principales islas en disputa en la zona austral.

La protesta escrita fue entregada ayer al encargado de negocios chileno aquí, ministro Raúl Schmidt.

(Viene de la Pág. 1A)

exactamente a las 19 horas, en el Estadio Santa Laura, Unión Española y Universidad Católica darán comienzo al campeonato 1982 de fútbol, Torneo de apertura y al mismo tiempo se habrá iniciado el Concurso 308 de los pronósticos deportivos.

Cabe hacer notar que Unión Española, el local, es ampliamente favorito en este encuentro que es el número 5 de la cartilla, porque su rival presenta esta temporada un plantel sumamente reducido en número y figuras.

Otro encuentro programado para

hoy es el de Arica-La Serena que se enfrentarán a las 21.30 horas en la ciudad límitrofe. Este partido es el número 2 de la cartilla.

Por la segunda división —cuya competencia también comienza esta tarde— se juegan otros dos encuentros correspondientes a este concurso de la Polla Gol.

Alas 17 horas se medirán en el Estadio Regional

# La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile,  
Sábado 13 de Marzo de 1982

Luego del asueto, los equipos mostrarán sus cartas previas al campeonato...

## ¡BIENVENIDO FUTBOL!

Unión Española con Universidad Católica y Arica con Serena son los partidos que resaltan en la cartelera sabatina

Con cuatro partidos, dos de ellos —Unión Española con Universidad Católica y Deportes Arica con Serena— correspondientes a Primera División, parte hoy el fútbol profesional con encuentros pertenecientes a la Copa Polla Gol, certamen previo al inicio del campeonato oficial.

En el Estadio Santa Laura, a las 19.00 horas, se juega el compromiso más atractivo de la jornada sabatina, ya que se enfrentan dos equipos que "hacen" noticia a su manejo: Unión Española con sus recientes adquisiciones (Oscar Fabbiani y Hernán Castro, dos ex jugadores de Everton) y Universidad Católica que días atrás "despidió" a varios de sus jugadores para quedar conformado por un equipo donde abundan los elementos jóvenes.

### EN EL NORTE

A las 21.30 horas, en el Estadio Carlos Dittborn, debutará Deportes Arica en el fútbol de Primera División enfrentando a Deportes La Serena, equipo que no tiene grandes novedades y ve, actualmente, muy confuso su panorama. Desde que Arica subió a primera, la ciudad se ha futbolizado y es por esa razón que para hoy se espera un lleno total, porque la fecha del debut es algo que los arqueros

deseaban desde hace mucho tiempo, cuando comenzaron a participar en el fútbol rentado.

### EL ASCENSO

A las 17.30 horas, en el Estadio Regional de Concepción se enfrentan dos equipos que el año pasado bajaron a Segunda División: Deportes Concepción con un equipo más juvenil que experimentado recibe a Uniblense plétórico de problemas que tratará de conseguir a los pocos un punto ante los "llas".

Finalmente, a las 17.30 horas, en el Estadio Regional de Antofagasta, el conjunto local recibe a Ovalle, en un partido sin grandes incentivos ya que ambos cuadros están en pleno proceso de adaptación.

### MAÑANA CONCLUYE

El resto de los partidos, tanto de primera como segunda, se juegan mañana, resaltando desde ya el choque entre Colo Colo, campeón del año pasado, y Audax Italiano, equipo que hace debutar oficialmente en la banca a Hugo Berly quien, hasta la temporada pasada, se desempeñaba como ayudante de Hernán "Clavito" Godoy.

## Fabbiani y Castro no juegan contra la UC

Ayer no asistieron a la práctica matinal



Oscar Fabbiani no debuta hoy por Unión Española, ya que no está considerado en los planes de Caupolicán Peña para enfrentar a U. Católica.

Se van a las ocho de la mañana con destino a Iquique

## Muy temprano viajará la selección al norte

Caszely, Letelier y Gamboa podrían ser el ataque que comience jugando ante los iquiqueños

El partido a jugarse mañana en Iquique será el primer apretón fuerte para la selección chilena de fútbol, que hasta ahora solamente ha jugado un amistoso con zapatillas, en Coquimbo, donde se impuso por tres goles a cero.

De acuerdo a lo observado en los entrenamientos realizados en Juan Pinto Durán, especialmente el jueves por la tarde, podría deducirse que el equipo que enfrentará a los iquiqueños estará integrado por Wirth; Escobar, Soto, Figueroa y Bigorra (Galindo); Rivas, Dubó y Neira; Letelier, Caszely y Gamboa.

### RECUPERADO CALINDO

Mario Galindo que se encontraba resentido y sin practicar, lo hizo en forma casi normal ayer en el entrenamiento realizado por el plantel chileno en el complejo deportivo Juan Pinto Durán.

El trabajo desarrollado entre las 10.30 y 12.00 horas, consistió en una sesión de preparación física y juegos recreativos. No pudieron participar Patricio Yáñez y Gustavo Moscoso que están resentidos con contracturas y contusiones. Se agregan a ellos los zagueros Valenzuela y Garrido que están en tratamiento médico para conseguir una recuperación y finalmente el puntero Puebla, afectado de tifus.

La selección parte hoy a las ocho de la mañana a Iquique para cumplir un compromiso frente al cuadro local. El miércoles próximo jugará en Arica para finalizar con una actuación en Antofagasta el próximo domingo 21 de marzo.

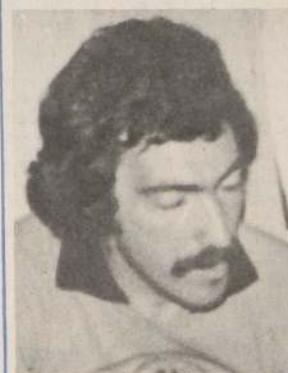


Muy temprano se servirán el desayuno los jugadores de la selección chilena en Juan Pinto Durán, porque a las siete de la mañana deberán presentarse en el aeropuerto para viajar a Iquique.

### Cuerpo B



Universidad Católica y Unión Española inician esta tarde, en Santa Laura, la fiesta del fútbol por el trofeo Polla Gol.



Miguel Ángel Leyes debutó esta tarde enfrentando a U. Española.

## Leyes debutó en Católica

Frente a Unión Española, Universidad Católica presentará una sola novedad: el debut oficial del arquero Miguel Ángel Leyes, quien ayer se concentró, en San Carlos de Apoquindo, junto al resto del plantel citado por Ignacio Prieto para el compromiso de hoy.

"Físicamente estoy bien y con deseos de empezar a responder a esta gente de Católica, que me ha tratado muy bien desde que llegué. Sé que el partido contra Unión resultará difícil porque nosotros presentaremos un equipo donde prima la juventud, con algo de experiencia, pero creo que la "mezcla" resultará ya que en las prácticas el equipo ha andado realmente bien. Claro, no es lo mismo jugar oficialmente, pero algo hemos avanzado", contó Miguel Ángel Leyes.

Por su parte, el técnico Ignacio Prieto aclaró: "Para el compromiso con Unión jugará el mismo equipo que viene jugando los amistosos. Es una mezcla de juventud con experiencia y creo fehacientemente que resultará, porque nosotros queremos ganar Polla Gol y para ello tenemos que jugar ofensivamente y sin ningún complejo".

¿Qué hay sobre las nuevas contrataciones? "Creo que Católica se reforzará muy bien, porque ya está decidido: este año tiene que ser el año de Católica y para ello conformaremos un equipo con alto espíritu competitivo".

Gentileza de Polla Chilena de Beneficencia

## Dos hermosos trofeos se ponen en disputa

Con el concurso N° 308 del Sistema de Pronósticos Deportivos — Polla Gol, se inicia hoy por cuarta vez el torneo Polla Gol, certamen que a contar del año 1980 pasó a denominarse "Torneo Copa Polla Gol", gracias a la acertada iniciativa que tuvo Polla Chilena de Beneficencia de otorgar como premio dos trofeos de plata fina, que deberán adjudicarse en forma definitiva los equipos que se titulen campeones por tres años consecutivos o alternados en la mencionada competencia, ya sea en primera y segunda división. Mientras no suceda lo anterior, los equipos que se titulen campeones, recibirán de parte de Polla Chilena, dos réplicas de 40 centímetros cada una confeccionadas en cobre y níquel. Estas vienen a reemplazar las copas originales que reúnen las siguientes características: la de Primera División tiene 90 centímetros de altura, 40 centímetros de diámetro, 45 litros de capacidad y 9,850 kilogramos de peso; la de Segunda División tiene 70 centímetros de altura, 31 centímetros de diámetro, 25 litros de capacidad y 5,910 kilogramos de peso.

### LOS PRIMEROS GANADORES

Las copas originales tienen inscritos en sus reversos los nombres de los equipos que obtuvieron este galardón el año 1980. En Primera División se lo adjudicó el Club Deportivo Iquique y en Segunda División el equipo Sari Luis. En 1981 salió favorecido en Primera División Colo Colo y Segunda División, Deportes Arica.

Polla Chilena de Beneficencia instituyó estos trofeos, confiado en el interés y popularidad demostrado por el público y los clubes participantes en el mencionado evento, lo que a su vez motivó a la Empresa a hacer efectiva la entrega de este estímulo a los vencedores en las competencias futbolísticas, quienes por tercera vez se disputarán el codiciado premio "Copa Polla Gol".



Este es el trofeo Polla Gol que comienza a disputarse en su tercera versión a partir de hoy sábado en canchas de Santiago y provincia.

Ámbrosio Rodríguez, presidente de CORFUCH

## Plantel de la "U" fue declarado intransferible

### PREMIO "PEPE ABAD"

que también se encontraba presente en la reunión de prensa, indicó que en esta oportunidad él quería aclarar algunos conceptos que según su persona estaban equivocados de parte de la prensa, de acuerdo a declaraciones supuestamente por él manifestadas.

"No quiero polemizar —dijo— pero creo que la oportunidad es propia para aclarar algunas cosas que han sido publicadas por la prensa, y de las cuales yo no soy responsable. En primer lugar, se ha manifestado que yo no quiero que Alberto Quintano vuelva a Universidad de Chile. Lo cual es falso. Cuando yo creé y sostengo que Alberto Quintano es titular indiscutido en mi equipo —si lo integrara— o en cualquiera, además que por el prestigio de él —Quintano— no debe de manosearse".

"Otras de los puntos que deseo aclarar —agregó— son las cosas que se han publicado que yo dije de Houseman. Cosas como que él estaba acabado y que no convenía a la "U". Cuando la única verdad es que yo manifesté que el citado jugador no convenía al equipo "azul" por todos los problemas que Houseman ha tenido. Por ejemplo: farrearse las oportunidades de la selección argentina y River Plate. Pero de ahí a manifestar que sea un jugador acabado, nada de eso. Personalmente, aunque se trata de un jugador de un equipo rival, me voy a sentir muy feliz si triunfa en nuestro medio".



Fernando Riera y Ambrosio Rodríguez, director técnico y presidente de Universidad de Chile, respectivamente, en un aspecto de la conferencia de prensa desarrollada ayer.

Esta tarde en el Stade Francais  
**Comienza Torneo de Tenis "Omar Pabst"**

Con encuentros de la categoría honor, damas y varones, se iniciará este fin de semana en las canchas del Stade Francais, el tradicional torneo de tenis "Omar Pabst", organizado por la Asociación Las Condes.

La competencia lleva el nombre de quien fuera destacado jugador chileno de tenis y capitán del equipo "Copa Davis", prematuramente desaparecido como resultado de un lamentable accidente.

Los primeros encuentros se jugarán hoy desde las 15.00 horas y proseguirán mañana en jornada matinal.

En lo que respecta a la categoría escalafón nacional, las inscripciones se recibirán hasta el viernes 19 y a las 18.00 horas. El sorteo se efectuará esa misma tarde, a las 19.00 horas, en la sede de la Federación de Tenis.

El cuadro de clasificación del torneo se hará los días 23 y 24 y la ronda final, entre los días 25 y 28 del presente.



Benedicto Villablanca, profesional serio y responsable, se prepara en estos momentos en el interior de un fundo en Melipilla. Hay mucha confianza en lo que pueda hacer ante el campeón mundial el 7 de mayo en Santiago.

## En Gran Premio de Brasil hay clima de relativa tranquilidad

RIO DE JANEIRO, 12 (AP).— El gran premio del Brasil no corre demasiado peligro de verse perturbado a causa de las tensiones existentes entre corredores de Fórmula Uno y la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA), organismo regulador del deporte, según reveló hoy una serie de consultas efectuadas por The Associated Press.

Ninguno de los corredores entrevistados expresó la voluntad de que no efectúe la competencia, sobre la base de la "superficie" o de las multas aplicadas por la FISA luego del paro protagonizado por los corredores durante las rondas de clasificación del gran premio de Sudáfrica.

El comentario expresado por Nikki Lauda ejemplificó las reacciones de los corredores: "he venido aquí para competir".

Lauda, oriundo de Austria y que este año regresa a los circuitos con la escudería McLaren, dijo que consideraba que no había interés en perturbar la carrera brasileña, aunque es posible que los corredores emitan una protesta formal por las multas que se les aplicó.

El francés René Arnoux, de la Escudería Renault, dijo que la FISA había "demorado su buena voluntad para transar", al reducir las multas de 20.000 a 10.000 dólares por corredor.

Pero agregó que la cuestión que provocó el paro en Sudáfrica, la llamada "superficie", aún no había sido resuelta. Dijo que la medida propuesta, que prohíbe a los

corredores cambiar de escudería durante la temporada de competencias, era "absurda".

Sin embargo, Arnoux dijo que ahora la FISA sabe que los corredores están unidos en su oposición a esa medida. "Creo que esta carrera y la próxima (en Long Beach, California) están aseguradas", agregó.

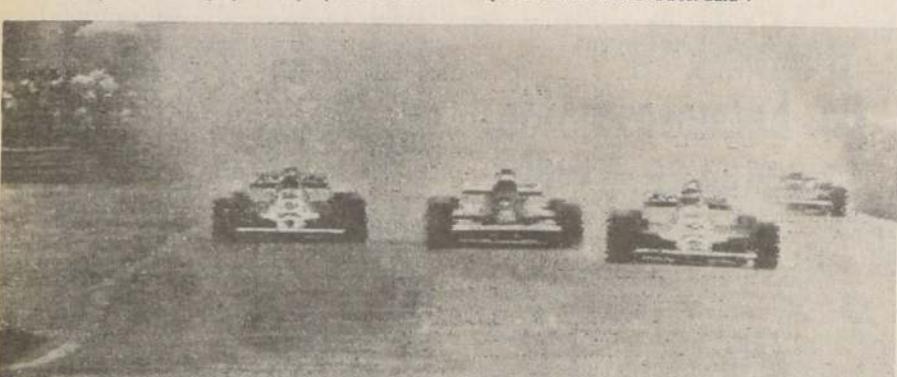
Por su parte, el campeón mundial brasileño Nelson Piquet, incorporado a la Escudería Brabham, manifestó que se rehusaba a hablar de "política", pero, indicó que esperaba competir en la prueba del 21 de marzo.

Otros corredores dijeron que votarán en contra de cualquier moción para interrumpir el gran premio del Brasil, aunque declinaron dar sus nombres hasta tanto se lleve a cabo una reunión formal entre los participantes.

Expresaron que la reunión en que considerarán la disputa con la FISA se realizará probablemente a principios de la semana próxima, antes que se inicien las rondas oficiales de clasificación.

### ELISEO SALAZAR

El chileno Eliseo Salazar, piloto N° 1 de la escudería ATS, manifestó, refiriéndose al circuito y a las máquinas turbo: "Hay mucha expectación. Bastante gente ha llegado hasta el circuito para ver los preparativos. El calor y la humedad resultan asfixiantes, tal como lo había adelantado, por la cual la carrera va a ser dura".



En el autódromo de Río de Janeiro —Yacaré Paguá— se escribirá otro capítulo de los duelos que vienen librando los Fórmula Uno, accionados por motores-turbo y los convencionales. El año pasado, como lo registró la foto Unifax de UPI, todo el desarrollo de la prueba se realizó bajo una torrencial lluvia.

A las 16 horas de hoy en el Estadio Manquehue, se inician las actividades del atletismo nacional, con el torneo preparatorio todo competidor, para damas y varones.

La jornada inaugural consulta las pruebas de 55 metros vallas contra el tiempo, lanzamiento de la bala (varones) y lanzamiento de la jabalina (damas).

La jornada inaugural se prolongará hasta las 18 horas.

Mañana finaliza la competencia con pruebas desde las 10 hasta las 13 horas.

Las inscripciones se recibirán en la secretaría del Estadio Manquehue, hasta media hora antes del inicio de cada prueba.

### Se inician actividades del atletismo

A las 16 horas de hoy en el Estadio Manquehue, se inician las actividades del atletismo nacional, con el torneo preparatorio todo competidor, para damas y varones.

La jornada inaugural consulta las pruebas de 55 metros vallas contra el tiempo, lanzamiento de la bala (varones) y lanzamiento de la jabalina (damas).

La jornada inaugural se prolongará hasta las 18 horas.

Mañana finaliza la competencia con pruebas desde las 10 hasta las 13 horas.

Las inscripciones se recibirán en la secretaría del Estadio Manquehue, hasta media hora antes del inicio de cada prueba.

Por el título mundial

## Confirmar en Puerto Rico el combate de Villablanca

□ Samuel Serrano, actual campeón del mundo, tiene problemas para hacer el peso en alto el nombre de Puerto Rico a nivel internacional.

### NO SE HA LESIONADO

Serrano minimizó informaciones de que hace algunos días que se había lesionado al caerse de un motocicleta, diciendo que solo había sufrido una pequeña quemadura en su pantorrilla derecha, pero que esto no le ha impedido entrenarse.

Serrano, quien recibió la copa excelencia corona por tercera vez, dijo que viajará directamente de Panamá a Chile, para lo que será la decimocuarta defensa de su título.

El premio es otorgado anualmente a personas y/o entidades que han



JUVENAL ORDENES, campeón invicto de la categoría Pluma en la velada del 26 de este se le rendirá un homenaje por haber sido elegido el mejor profesional de la categoría.

En el Teatro Caupolicán

## Título gallo continental se peleará el 26 de marzo

□ Jorge Ayala, "número uno" de Chile con Julián Solís de Puerto Rico

El promotor de boxeo, Lucio Hernández, informó que el próximo 26 de marzo se pondrá en juego el título continental CMB, categoría supergallo, entre el pugil nacional Jorge "pajarito" Araya y el ex-campeón del mundo Julián Solís, de Puerto Rico.

La velada, que se iniciará a las 21.30 horas, en el Teatro Caupolicán, contempla los siguientes combates:

Categoría liviana juniors a 6 rounds: Roberto Díaz con Patricio Arribalzaga; Mediomediano juniors, 8 rounds; Pedro "oso" Vargas con Ramón Fernández; Gallo, 8 rounds; Cardenio Ulloa con Roberto Condori, de Argentina; Pluma; Juvenil Ordenes (campeón de Chile) enfrenta a Carlos Martínez (Argentina). En este combate se le rendirá un homenaje al campeón chileno invicto de la categoría Juvenil Ordenes, por haber sido elegido el mejor boxeador profesional de 1981, por el Círculo de Periodistas Deportivos.

Super gallo, título continental CMB, 12 rounds: Jorge "pajarito" Ayala (número uno" de Chile) con Julián Solís de Puerto Rico, en el ranking mundial.

A cargo de estudiantes

## Novedoso programa deportivo hoy en la comuna de La Reina

El deporte de la comuna de La Reina se suma a los diversos actos que se realizan en el país, con motivo de celebrarse en Chile el primer aniversario de la Nueva Constitución. Por ello se ha programado un interesante evento, que se prolongará entre las 9 y las 14 horas, en el Estadio Municipal de La Reina, (Loreley 1070), con la participación del alumnado y profesores de los diversos establecimientos educacionales que están ahora bajo la tutela municipal.

En la primera parte de esta interesante jornada -con entrada gratuita a todos los vecinos de La Reina- se realizará un evento de corte recreativo, durante el cual sobre la base de un mapa de Chile extendido a lo largo de todo el Estadio, se irán mostrando las danzas, costumbres y tradiciones folclóricas chilenas, en una sobresaliente demostración multicloro musical.

Antes de proseguir con la segunda parte del programa elaborado, se dará a conocer al público, en una interesante alocución, los alcances e implicancias de la Nueva Constitución en favor de los chilenos. Finalmente, se desarrollará un programa con encuentros de baby-fútbol, fútbol y básquetbol, con la participación de equipos formados por estudiantes de los colegios de la comuna. La responsabilidad de la organización de esta interesante fiesta comunal ha estado a cargo de la Municipalidad y el Consejo Local de Deportes de La Reina.

## DIGEDER quiere lograr que todo Chile haga deportes

Con asistencia de los coordinadores regionales de todo el país, la Dirección General de Deportes y Recreación efectuó el martes y miércoles un encuentro destinado a examinar las políticas de la institución para 1982.

En la oportunidad, el Director General de la institución, Brigadier General Sergio Badiola, reiteró la meta prioritaria de lograr que los chilenos se incorporen activamente a prácticas deportivas y recreativas, con miras a un mejor nivel físico y sanguíneo de la población.

El máximo director del organismo recalco también que la asignación de los recursos procede exclusivamente ante proyectos debidamente formulados, justificados y evaluados. Existen instrucciones perentorias en tal sentido.

Las sesiones de trabajo fueron conducidas por el Subdirector, teniente coronel Jorge Valenzuela Durán, quien dispuso exposiciones informativas de parte de los jefes de los siete departamentos de la entidad, a fin de que las regiones desarrollen sus actividades bajo directivas, planes y procedimientos comunes, y de acuerdo a una tónica de la mayor agilidad y eficiencia.

A su vez los coordinadores informaron del trabajo mancomunado que se efectúa en regiones por parte de DIGEDER, asociaciones deportivas, Municipalidades y Canales de Participación. De este modo, las construcciones y los implementos que distribuye la Dirección General de Deportes y Recreación, más sus cursos y numerosos aportes producen un mayor rendimiento a nivel de incorporación masiva de la ciudadanía a las actividades físicas.

Contratados por el COCH. "Plan Santiago 87"

## Técnicos de USA al béisbol chileno

Regresaron al país para proseguir con su labor deportiva, los técnicos norteamericanos de béisbol Ronald Wilber y Martin Muller. Ambos trabajarán en el "Plan Santiago 87", destinado a entregar al béisbol nacional la capacidad necesaria para afrontar la competencia de los Juegos Panamericanos.

Tanto Wilber como Muller —contratados por el COCH— estarán junto a técnicos nacionales, a cargo de los diferentes Centros de Especialización Regionales (C.E.R.).

### NACIONAL JUVENIL

Sin eliminatorias se llevará a efecto el Campeonato Nacional Juvenil en Antofagasta, entre el 17 y 24 de mayo, debido que ya cumplió el plazo para las inscripciones —8 de este mes— ratificando su participación las asociaciones de Arica, Tocopilla, Santiago, San Antonio y Antofagasta.

De acuerdo a las bases del torneo, podrán jugar todos los beisbolistas nacidos entre el 1º de diciembre de 1964 y 31 del mismo mes del año 1967.

### IQUIQUE

Iquique, cuna del béisbol chileno, prosigue sin actividad oficial, por lo cual la Federación ha nombrado a Enrique Carvajal, ex-beisbolista, para que conforme a unos requisitos vigentes, se acuerde a los seleccionados nacionales Juan Jacobs y Enrique Gómez, se confía que la actividad es Iquique resurja vigorosamente.

**LA SILLA (no desechar)**

MODELO INTERNACIONAL  
importados 10 colores  
base cromada \$ 876

\$ 1.200  
lavables apilables indestructibles  
base cincada \$ 810 (iva incl.)

UNIVERSIDADES  
COLEGIOS  
CASINOS  
GIMNASIOS  
TERRAZAS  
SALAS DE CONFERENCIAS  
OFICINAS  
ESTADIOS  
CLÍNICAS  
BALNEARIOS

**AVANO HNOS.**  
ESTRUCTURAS METÁLICAS  
GALVEZ 1430  
F: 50923-53145  
CASILLA 7505-SANTIAGO

**CORTINAJES "STYLE"**

INSTALACIONES DE RIELES PARA CORTINAS,  
CONFECCIÓN DE CORTINAS DE ESTILO Y MODERNAS FUNDAS PARA

- MUEBLES,
- CUBRECAMAS,
- COJINES,
- TAPIZERIA,

VENTAS DE PERSIANAS, VENECIANAS  
TOTORA Y ALERCE

REPARACIONES DE RIELES Y TODA CLASE DE PERSIANAS

TELAS Y MUESTRARIO A DOMICILIO.

NACIONALES E IMPORTADOS  
FACILIDADES DE PAGO

SANTA ISABEL 0106-A  
FONO: 2229629 SANTIAGO

**de Vacaciones?**

DE TODO PARA EL PESCADOR  
CAÑAS Y CARRETE ABU Y OTRAS MARCAS  
ANZUELOS - MOCHILAS - CARPAS  
SACOS DE DORMIR - BOTONES  
INFLABLES - SALVAVIDAS  
SKI ACUATICOS - MOTORES  
EVINRUDE FUERA DE BORDA  
LANCHAS DEPORTIVAS  
WELLCRFT DE U.S.A.  
ARTICULOS DE CAMPING, ETC.

NOVEDADES EN NUESTRO DEPARTAMENTO DE:  
ACCESORIOS AUTOMOTRICES  
LLANTAS DEPORTIVAS, FILM POLARIZADO, ETC.

VISITENOS!

**IMPORTADORA ROYAL LTDA.**  
ARTURO PRAT N° 32  
FONO: 382065  
SANTIAGO

**GARCIA REYES 15**  
Altura 2.500 de Alameda  
FONO 97489

**MANIFESTACIONES  
CASAMIENTOS  
BANQUETES  
COCKTAILS**

**CREDITOS  
HASTA 36 MESES**

**ALFREDO BERGER N.**

Santiago de Chile,  
Sábado 13 de Marzo de 1982

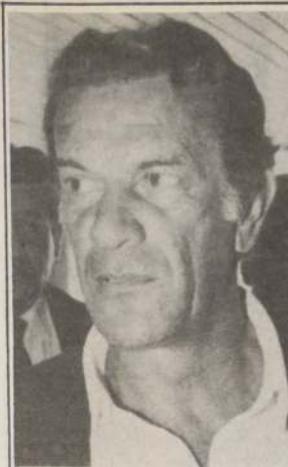
A última hora no hubo acuerdo entre Everton y U. Espanola

## ¡Sorpresa!... Fabbiani se quedó en Everton

Católica dejó en libertad de acción a Toninho

Anoche fue definitivamente confirmada la incorporación de Oscar Fabbiani a U. Espanola. Las negociaciones que estaban próximas a concretarse fracasaron por motivos de salud.

Anoche por otra parte en la sede de la Asociación Central, se registraron las últimas inscripciones previas a la apertura del torneo "Copa Polla Grande". Las principales se indican a continuación:



TELE SANTANA, critica con acidez a los argentinos. ¿Petrodólares en su futuro?

### UC FINIQUITO CONTRATOS

El Club Deportivo Universidad Católica registró anoche en la Asociación Central de Fútbol el finiquito de los contratos de los futbolistas Santiago Ñate y Antonio Fernández Toninho.

Por ello ambos quedaron en libertad de acción.

### VELIZ

En Unión Española entre tanto se hacían gestiones al filo de la medianoche para que Leonardo Véliz ocupe la vacante dejada por Oscar Fabbiani.

Estará esta noche encabezando la defensa local

## Rafael González debuta oficialmente por Arica

En perfectas condiciones se encuentran todos los jugadores nominados para hacer, junto al club de Deportes Arica, su "presentación en sociedad" en el fútbol de Primera División.

Los directores técnicos, Ramón Estay y Adolfo Robles, se mostraron satisfechos con lo realizado por el equipo en su partido amistoso contra Unión Española el miércoles, que terminó empatado a uno.

Hay que considerar, manifestaron, que para nosotros este fue el primer partido de fútbol de la temporada y que el rival tan exigente como Unión Española, que por tradición ha estado siempre entre los mejores de Santiago.

Los cambios haría el CDA en función al equipo que jugó el miércoles, ya que por lesiones quedarían al margen Zeca y Burgos. El cuadro que debutaría jugando contra La Serena sería Guillermo Cartes, Agustín Villalba, Rafael González, Juan Amigo, Juan Ibarra, Luis Navarro, Héctor Bruno, Carlos Díaz, Joao Ananias, Juan Leal y Jorge Cabrera.

Quiénes juegan en Italia

## Multa de 120 mil dólares tendrían que pagar peruanos

FLORENCIA, Italia, 12 (AP).— El seleccionado nacional de fútbol de Perú tendrá que pagar 150 millones de liras de multa (120.000 dólares) si no cumple con tres partidos de exhibición programados para realizarse, en Italia, el mes entrante, dijeron aquí funcionarios del "calcio".

El conjunto peruanos tiene previsto jugar con Fiorentina, de Florencia, el 7 de abril, con Génova, el 10 de ese mes, y con un combinado de Milán e Internazionale de Milán el día 14.

Los partidos se proponen ser de fogueo para el Campeonato Mundial de España, a realizarse un junio, en el que Perú integra el grupo N° 1, con Italia, Polonia y Camerún.

Comentaron rumores en el sentido que los delegados deportivos peruanos estarían considerando la posibilidad de cancelar sus presentaciones italiana, fuentes de la Liga Mayor de Fútbol de este país dijeron que los contratos firmados existentes prevén una multa de 40.000 dólares por cada partido que no se juegue.

## Tele Santana decepcionado con Argentina

□ "Ni las ausencias justifican una actuación tan mala. No gusté de Argentina", expresó

□ En Arabia Saudita quieren al DT de Brasil

RIO DE JANEIRO, Marzo 12 (ANSA).— El técnico del seleccionado brasileño de fútbol, Tele Santana, declaró "decepcionado" con la presentación de la selección argentina de fútbol en su reciente empate sin goles contra Checoslovaquia, en amistoso en Mar del Plata.

El entrenador brasileño, que vio un video de televisión sobre el juego, dijo: "No gusto de Argentina, ni sus ausencias (varios titulares) justifican una actuación tan mala".

"Fue un juego de poca técnica, pases equivocados y ninguna creatividad", expuso Santana a "O Globo".

También quedó decepcionado el director técnico con el desempeño de Maradona: "El no recibió marcación especial, como era de esperarse, y ni aun así creó nada".

Santana cree que en el amistoso anterior de los checos, contra los brasileños (en San Pablo, 1 a 1), "hubo más técnica".

Del equipo de Menotti el entrenador brasileño sólo destacó al novel Patricio Hernández.

### SANTANA A ARABIA?

RIO DE JANEIRO, Marzo 12 (ANSA).— Después del mundial de fútbol un jefe árabe desea llevarse al técnico del seleccionado brasileño de fútbol, Tele Santana.

Así lo admitió hoy el propio Santana, quien confesó que días atrás recibió propuesta de un jefe árabe saudita para actuar en ese país luego de la Copa del Mundo en España.

## Competencias de esgrima se iniciarán hoy

Con atractivo programa inicia la Federación de Esgrima la reanudación de sus actividades oficiales. En el gimnasio de calle Tarapacá 739 debe cumplirse el siguiente horario:

9.30 Floret Varones Juveniles; 14.30 Espada Varones Juveniles.

Dirigentes y maestros de los distintos clubes harán competir a todos los elementos que han estado entrenando para el atractivo de acumular puntos desde el vamos de estas competencias.

Como novedad aparece en el programa de hoy una nueva institución para este deporte: es el equipo que representará a la Universidad de Santiago, club recientemente afiliado a esta federación.

## Alemania, el rival más duro para los equipos de nuestro continente

MADRID, Marzo 12 (LATIN-REUTER).— Los 11 campeonatos mundiales de fútbol jugados hasta 1978 muestran una leve superioridad de Europa sobre América en cuanto a partidos ganados, goles a favor y en contra y puntos.

Alemania Federal es el país que mejor campaña cumplió por los europeos frente a los representantes de América, ya que nunca perdió en un mundial con uno de estos, empatando un solo partido, frente a Argentina sin goles en 1966.

### GANO KUWAIT

KUWAIT, (AP).— Kuwait, que participará en la Copa Mundial de España, derrotó hoy al plantel holandés Go Ahead Eagles 2-0 en un partido amistoso de fútbol disputado ayer.

El primer gol fue anotado por el mediocampista internacional Saad Shebib en el minuto 64 y el segundo por Mohammed Ibrahim en el 83.

En un primer partido de la actual serie de fogueo, disputado el martes, los visitantes empataron con el seleccionado kuwaití 0-0.

En la etapa de clasificación los

mal se están dando las cosas para los peruanos. El coach Tim está en una increíble y tonta guerra con la prensa local. Sus dirigentes obligados a jugar partidos en Italia (en qué hora estuvieron cuan-do los pactaron) o deberán pagar una fuerte multa. Y para peor, el equipo "no camina".

## Problemas con el entrenador tiene Camerún

TRIPOLI, (Libia), Marzo 11 (UPI).— Los periodistas italianos que cubren el torneo de fútbol de la Copa Africana aquí dijeron que hay severas divergencias entre los dirigentes deportivos de Camerún y su entrenador, Zoune. Zoune fue citado diciendo que "los que pensaban que eran invi-

cibles y el hecho de que apenas consiguieron empatar con Túnez y Ghana aquí ha sido un puñetazo en la boca para ellos".

Camerún jugará en la primera ronda del Mundial con Italia en las finales del Campeonato Mundial de España, además de Perú y Polonia.

Los cronistas deportivos italianos tienen gran interés en saber cómo juegan los africanos y la mayoría de los comentaristas coinciden en que Camerún no es ninguna amenaza para los equipos europeos, basándose en lo que ha mostrado en la "Copa Africana".

## Teófilo Salinas en Madrid

# ¡¡Ojo con Chile!!

□ "En Latinoamérica se habla mucho más del Mundial que en Europa", expresó en declaraciones al periódico "ABC"

MADRID, Marzo 12 (ANSA).— El presidente de la Confederación Sudamericana de fútbol, Teófilo Salinas, opinó, en entrevista que publica hoy "ABC", que el Mundial-82 "será el éxito deportivo y económico más grande de la historia del fútbol".

### NO SE HABLA DEL MUNDIAL

Salinas que acaba de pasar por Madrid, camino de Zurich para asistir a la reunión de la FIFA, destacó que en Sudamérica "se habla mucho del Mundial, donde no se habla es aquí, pues no he encontrado mucho ambiente, mientras que en Perú, mi país, por ejemplo, el Mundial es algo que se vive desde hace ya mucho tiempo".

### CHILE... PODRÍA SER...

Para Salinas, los favoritos americanos son Brasil y Argentina "o Argentina y Brasil, el orden —puntualiza— no altera la preferencia", y observó "ojo con Chile, porque puede ser una de las revelaciones, pues sorprende".

paises están interesados, "ofertando importantes cantidades por adquirir sus servicios".

### DIFERENCIA: LA DUREZA

Salinas habló asimismo, en la entrevista con "ABC", de que en la reunión de la FIFA se tratará sobre el arbitraje y que, según él, "el arbitraje actual ha mejorado un ochenta por ciento con respecto a otras épocas del fútbol".

"La diferencia entre árbitros americanos y europeos es que aquí se permite mayor dureza que, a veces, entra en el terreno vedado de la violencia, pero no creo que los árbitros beneficien y menos que puedan determinar un campeonato", acotó.

Finalmente Salinas estimó que en esta visita ha encontrado que los precios en España "se han disparado".

### JULIO CESAR URIBE

El presidente de la confederación sudamericana de fútbol hizo especial referencia a César Uribe, a quien calificó como "la gran figura del fútbol actual peruano" y del que dijo también que varios clubes de distintos

### ESTE AÑO

Para Salinas, los favoritos americanos son Brasil y Argentina "o Argentina y Brasil, el orden —puntualiza— no altera la preferencia", y observó "ojo con Chile, porque puede ser una de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

de las revelaciones, pues sorprende".

nos son Brasil y Argentina "o Argenti-

na y Brasil, el orden —puntualiza—

no altera la preferencia", y observó

"ojo con Chile, porque puede ser una

</div

Campeonato provincial de fútbol amateur  
**Lista programación de 2<sup>a</sup> fecha con cinco programas dobles**

□ Se disputa el valioso trofeo donado por la Asociación Nacional de Fútbol Amateur

La Secretaría Técnica de la Asociación de Fútbol de Santiago confec-  
 cionó el programa de la segunda fecha del Campeonato Provincial de Fútbol Amateur, del 47º Torneo anual denominado: "José Aurelio Soto Moraga", en que se disputa un valioso trofeo donado por la Asociación Na-  
 cional de Fútbol Amateur (ANFA).

Los encuentros de preliminar se iniciarán a las 14.00 horas y los de fondo,  
 a las 16.00 hrs. Los partidos programados como "simples" se jugarán  
 a las 16.00 horas.

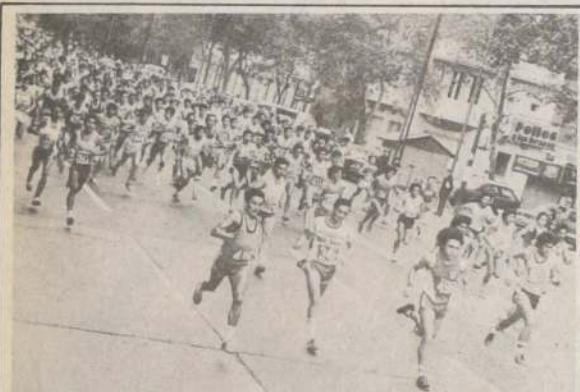
**EL CALENDARIO DE PARTIDOS**

**CANCHAS : ESTADIO SAN ROQUE (Av. Egaña):**  
 María Méndez de E. Santana con Watusi de Risopatrón  
 Sergio May de Arrieta con Juventud Platense (Campeón Provincial 1981)  
**ALMIRANTE LATORRE**  
 Población Buin Recoleta con México Central Stgo.  
 Paraguay El Salto con Alm. Latorre Stgo.  
**CEMENTERIO Gral. Núm 1**  
 Independencia Central Risopatrón con Juventud Esfuerzo J.M. Caro  
 Termas de Colina con Juventud Ballesteros Stgo.  
**CEMENTERIO Gral. 2**  
 Patria Nueva de Recoleta con Nacinal El Salto Stgo.  
 Tricolor Conchalí Recoleta con Inés de Suárez Stgo.  
**HOSPITAL ROBERTO DEL RÍO**  
 Valledor Norte Risopatrón con Maiza Hnos. de Maipú  
 Uruguay El Salto con Small Star Stgo.

**PARTIDOS SIMPLES**

A las 16.00 horas

**ESTADIO BATA PEÑAFLOR**  
 Dep. Peñaflor con Alberto Risopatrón  
**ESTADIO CAFFARENA.**  
 Iriarte Hnos. Maipú con Cardenal Caro Risopatrón  
**UNIÓN ESCUDO PEÑAFLOR**  
 Loreto 99 Risopatrón con Unión Escudo Peñaflor  
**SAN RAMÓN (Stgo)**  
 Nueva Lo Valledor Risopatrón con Copal Stgo.  
**SAN MIGUEL COLINA.**  
 Ilharborde Stgo. con San Miguel de Colina  
**ESTADIO ESMERALDA COLINA**  
 Patrona de Chile de Maipú con Esmeralda de Colina.



**DE TODO CHILE.** — Los ganadores del Circuito de Chuquicamata, de El Teniente, de la Andina, atletas de todo Chile vendrán a la Maratón CODELCO, en Santiago. Ya están abiertas las inscripciones y NO se recibirán a participantes que se quieran inscribir en el lugar de la partida. Hay plazo hasta el 24 del presente.



**RIVALIDAD.** — Todo listo para la Maratón de CODELCO-Chile, a correrse el 28 de marzo en Santiago. De nuevo estarán en disputa de los primeros lugares los atletas Fernando Martín (Santiago), Alejandro Silva (Osorno), Carlos Carcajal (Stade Français) y Osvaldo Cornejo, los que junto a varios extranjeros bregarán por el triunfo.

**Minuta deportiva amateur-laboral**

**LA REINA SIGUE TRIUNFANDO**

Dos triunfos obtuvo en Valdivia de Paine, el Deportivo La Reina, de la comuna del mismo nombre. En tercera serie venció al Unión Canteras, por tres a cero perdiendo en 2<sup>a</sup> serie por 3—1 ganando en la serie de honor, tres a uno.

Para este domingo, los equipos del Deportivo "La Reina" viajarán hasta la localidad de Lampu a disputar unos encuentros amistosos contra el Club Santa Rosa, con tres equipos adultos.

La delegación partirá desde la calle Rutilio Rivas 7538, a las 12.30 horas y el cuadro de honor irá bajo las órdenes de Juan Pérez e integrado por: Ramón Ávalos, Sergio Correa, Marcos Vega, Sergio Vega, Pablo Correa, René Abalos, Luis Piña, Juan Pérez, Claudio Correa, Manuel Villablanca y Manuel Espinoza.

**ASOCIACION "LAS AMERICAS"**

Se jugó la primera fecha del Campeonato de Apertura de la Asociación de Fútbol de la Población Los Nogales.

Ducal y Deportivo Arco Iris, fueron los protagonistas del primer encuentro, cuyos resultados fueron: Tercera División, empate a un gol, marcando Jorge Pulgar, para el Ducal.

En segunda división, Ducal ganó por dos goles contra cero a su rival, con tantos marcados por Hugo Román y Ámerico González.

En la serie de honor, el Deportivo Arco Iris vengó la derrota anterior y logró un buen triunfo por tres goles contra dos ante el Ducal, el cual marcó los descuentos por intermedio, de Patricio Fuentes y Oscar Vásquez.

**ANOCHÉ SE REUNIÓ LA ORGANIZACIÓN DEPORTIVA INDUSTRIAL**

En la sede del Deportivo de Laboratorios García se reunieron la Directiva de la Organización Deportiva Industrial con los Delegados de las empresas que estarán en la competencia de este año.

Uno de los acuerdos más importantes fue el de mantener un número de clubes, no mayor de veinte, entre los cuales ya están aceptados: Philips Chilena, Deportivo "Antonio Varas", Rafael Loreca, Indus Lever, Metal-morf, Cem, Cemco, Geka, y Maco Toyota, además de Laboratorios García.

Hay unas vacantes las que serán llenadas este fin de semana y de ahí se fijará el próximo martes la fecha de inicio del torneo de fútbol industrial, de una de las organizaciones serias y responsables de los últimos años.

**GOLEARON.**  
 Productora Lastra Varga, ganaron por 15—2 al Consorcio Nacional de Seguros.



**AGRICOLAS.**  
 Un nuevo triunfo para Agrícola Nacional 5—1 venció a Asoc. de Transporte San Cristóbal y sigue adelante...



**PERDIERON.**  
 Restaurant Le Due Torri cayó derrotado por 3—2 con Transradio, en un buen partido...



**FUNDIERON.**  
 Los representantes de Acrílicos Pasco fundieron y no llegaron bien al final del partido contra Adelco y perdieron por 9—2.



**PASO A PASO,**  
 van ganando partidos los representantes de Calzados "Tatitos", ahora, vencieron a Ganadero El Sauce, por 3—1.



**ADELCO.**  
 Buen juego, rápido y con buenos desplazamientos jugó Adelco y goleó a Plásticos Pasco, 9—2.

...

**SUCESION.** Los integrantes del equipo de la Sucesión Juan Valencia ganaron en un apretado encuentro a Hormazabal y Calderón, 6—5 fue la cuenta final y los del "Juan Valencia" clasificaron.



**SANITAS.** Siguen avanzando en el torneo de baby fútbol de Provista y Canadela, la representación del Instituto Sanitas, ahora vencieron a Supermercado Cani, por 3—2



Radar ganó bien a Sport Deportes, lo jugó de igual a igual y al final obtuvo un merecido triunfo por 2—1.



**Torneo Provida-CANADELA**

**Resultados de baby fútbol en la comuna de Santiago**

□ Las goleadas de la fecha: Correos de Chile, 12—1 a Banderas Azul; Ricardo Silva 14—1 a Oficina Minedur; López y Obach, 10—1 a Francisco Barahona; Impresoras Publighús, 15—2 a Confeciones Sonora y Renault Chile 10—1 a José Jurado. Otros resultados oficiales

Una nueva fecha del Campeonato Nacional de Baby Fútbol de Provincia CANADELA, en las eliminatorias de la Región Metropolitana, comenzó el jueves 13 de marzo, con la participación de 150 equipos que, por razones de horarios, dieron inicio a su participación en las primeras programaciones. Con el mismo sistema de eliminación simple y cuya programación se dará a continuación, con canchas y horarios.

**RESULTADOS EN SANTIAGO GRUPO "A"**

Finansur 9—0 a Casino Diego Portales; Mecanotécnica Ordóñez 1—0 a Cooperativa de Carabineros; Comercial Chacao, 5—0 a León Kaplin; Nivadour, 7—3 a Rolex S.A.C.; Levaduras Golondrina, 5—0 a Codelco; Cámara de Comercio de Santiago, 4—3 a Hinze S.A.; Ernesto Cueto, 5—0 a Establecimientos Carillón; Correos de Chile 12—2 a La Banderas Azul; Fábrica Lioli, 6—3 a Euco Chile Ltda.; y Comercial Europa, 5—1 a Express Bank.

**GRUPO "B"**

Davis Autos, 1—0 a Langton Clarke; Soc. Juan Valencia, 6—5 a Hornero Calderon; P.A.C. Lubricantes, 3—2 a Rotter y Krauss; Ricardo Silva, 1—0 a Oficina Minedur; Distribuidora Radar, 2—1 a Central de Deportes Spor, Inmet Ltda., 3—2 a Fábrica Hollywood; Instituto Sanitas, 3—2 a Superdeportes Cani; Alfredo Ilabaca, 1—0 a Lechner y Cia.; Distribuidora Fábrica Chilena, 5—1 a Besa Noguera y Instituto Nacional de Estadísticas, 7—4 a Express Metropolitano.

**GRUPO "C"**

Instituto Traumatológico, 9—1 al Arzobispado de Santiago; Casas de Jimmy E. Wiener, 9—2 a Jimmy Ltda.; Paula Jaraquemada, 3—2 a Chileca Metropolitano; Comercial Eccsa, 3—2 a Servitel Ltda.; Industrias Poncho Linda, 3—2 a Paños de Tomé; Electrónica Casa Royal, 7—2 a Financiera Comercio y Obach Ltda., 10—1 a Francisco Barahona; Productos Lastra V, 15—2 a Consorcio Nacional de Seguros y Transradio Chilena, 3—2 a Due Torri.

**GRUPO "D"**

Comité Olímpico de Chile, 6—1 a Dirección General de Crédito Ferial; Adelco, 9—2 a Acrílico Pasco; Banco del Estado, 9—2 a Laboratorio Decker E. Wiener; La Casa Azul, 9—2 a Telas La Soriana; Ferretería La Estrella, 5—3 a Raab Rochette; Banco Morgan, 6—3 a Industrial; Difusora a Ultramar; Baterías Tigre, 1—0 a Café Do Brasil; New Leader Deportes a Editorial Auca Ltda.; y Asociación Gremial San Cristóbal La Granja, 3—2 a Confeciones Manes.

**GRUPO "E"**

Impresoras Publighús, 15—2 a Confeciones Sonora; Editorial Universitaria, 4—1 a Divel Ltda.; Azócar Multicopias, 6—2 a Litografía Martínez Decker de Chile, 4—3 a Land West Confeciones; Asociación Chilena Seguridad, 3—1 a Café Derby; Agrícola Nacional, 5—1 a Sociedad de Transporte San Cristóbal; Gendarmería de Chile, 7—1 a Edificio Santiago Centro; Cobrecoop, 6—1 a Banco Estado de São Paulo; Feria del Deporte, 3—2 a Distribuidora C.C.U. y Simel Ltda. 5—4 a Guillermo Vázquez.

**GRUPO "F"**

Transporte Metropolitano, 7—1 a Bestline; Imprártire, 6—5 a Taxis Tobalaba-Las Rejas; Financiera Mediterráneo, 4—3 a Escuela D-20 Ciudad Las Praderas, de Lampa, 8—7 a Industrias Textil Kimba; la Automotriz del Norte, 1—0 a Asercop; Renault Chile, 10—1 a José Juan Cia.; Samuel Levy, 4—2 a Raúl Castro R.; Asociación Gremial Transportes Pasajeros, 4—1 a Laboratorios Durandín; Fábrica de Calzados Tatito, Ganadera El Sauce y Editora Gabriela Mistral, 6—3 a Cocilamp.

**RESULTADOS DE LA CISTERNA**

Armados Trimet, 1—0 a Floritech; Transporte San Bernardo, 1—0 a Municipalidad; Escuela Industrial Galvarino, 7—1 a Sociedad Agrícola El San Juan Espinoza S., 10—3 a Rectificación de Motores Urrutia.

**RESULTADOS DE LAS CONDES**

Los equipos clasificados en la comuna de Las Condes, en la última fecha de baby fútbol laboral, fueron ocho y pasan a la ronda siguiente representativos de: Stade Francés; C.I.M.N. Banco de Crédito; Servicio Empresarial; Veritas Publicidad; Organización Técnica de Construcción; Constructora Lenalhue y Panificadora Cordillera.

**LOS GANADORES SAN MIGUEL**

Sólo seis equipos clasificaron en el torneo de baby fútbol de Provincia Canadela en San Miguel: Mimet S.A.; Industrial y Comercial Josué; Círculo Nibsa; J. Leiva y Cia.; Cia. Interamericana de Tejidos y Refinados; Maíz Boher S.A.

Faltan los resultados de San Bernardo, La Reina, La Florida, Peñalolén y otros que se publicarán mañana, por no haber llegado a tiempo.

## Minuta deportiva amateur-laboral

### INAUGURAN MULTICANCHAS

La Liga Deportiva "Jaime Eyzaguirre" de la población del mismo nombre, inaugurará hoy, a las 19 horas, un complejo deportivo, ubicado en Ramón Cruz 2150.

Al acto oficial asistirán destacadas personalidades de la comuna, el Consejo Local de Deportes, Canal Vecinal; CANADELA, de los colegios y se hará un desfile con los clubes que participarán en una competencia de apertura.

### "AMERICA" DE ÑUÑOA A VALDIVIA DE PAINÉ

Doce micros salen mañana, a las 8 horas, con rumbo a Valdivia de Paine, llevando a socios y simpatizantes del Club "América".

Vicente Martínez estará a cargo del pullman con los jugadores infantiles, juveniles, adultos y Viejos Tercios, con los cuales dará una vuelta por la localidad de Valdivia de Paine, para luego irse al estadio y enfrentar en la mañana a los infantiles y Viejos Cracks del "Juventud Nazaret" y en la tarde disputar los puntos con los tres equipos adultos.

Este será el último partido amistoso (disputan un balón) y luego, el Club América de Ñuñoa participará en el torneo de apertura de la Asociación Villa Frei.

La partida será desde Ramón Cruz 2.400, a las 8 horas, y ya toda la directiva: Braulio Martínez, (pdt.), Jorge Moya (Vice), Aníbal Vergara (Secret.), Jorge Soto (Tesorero) y Benjamín Cruz (dir.).

### BASQUETBOL EN CONCHALÍ

Se jugará la 5<sup>a</sup> fecha del campeonato de básquetbol de "La Amistad" en su sexta versión oficial, en la comuna de Conchalí, efectuarse hoy en el gimnasio de Ferriloza, ubicada en calle David Arellano 1940, desde las 16.00 horas. Partidos femeninos: Combinado de Conchalí con Balneario Municipal; Mundo Joven con Embotelladora Andina y Juventud Esmeralda con Cultural el Boldo.

Varones: Unión Católica con Combinado de Conchalí; Embotelladora Andina con Mundo Joven y Cultural El Boldo con Juventud Esmeralda.

Resultados de la fecha anterior: Marcelito, 40-37 a población Chacabuco (damas); Unión Católica a Vocacional, 47-24 (varones); Población Chacabuco, 50-54 para "Marcelito" (varones); Central Oriente, ganó en damas y varones a Mundo Joven 47-17 y 34-32, respectivamente; Ferriloza, 40-26 a Vocacional Cultural y Juventud Chacabuco, 51-46 al Juventud Esmeralda.

Otros resultados de la cuarta fecha fueron los siguientes: Embotelladora Andina, en difícil partido ganó en el último segundo a Juventud Esmeralda "B", 30 a 29 fue la cuenta final, en un partido que mantuvo al público de pie y aplaudiendo por la lucha constante de ambos equipos, de damas; luego en la confrontación de varones, entre Villa Gildemeister y Embotelladora Andina, ganó por un punto el representativo de la Villa, por 37 a 36; Ferriloza obtuvo un amplio triunfo en damas, 83-24 ganó al Biblioteca; luego Marcelito (damas) triunfo sobre Vocacional Cultural por 32 a 23 y finalmente, en varones, ganó "Marcelito" 37-16 a Vocacional Cultural.

### PARTIDOS DE MAÑANA

16.00 horas, Gimnasio Ferriloza, Central Oriente con Población Chacabuco (damas); seguidamente los mismos rivales en varones; 18 y 19 horas, Vocacional Cultural con Juventud Esmeralda, en damas y varones y de fondo, 20 y 21 horas, El Boldo con Marcelito, en damas y varones.

### REUNION SOLEMNE EN "UNION PROGRESO"

Son el Campamento "Los Copihues", Manzana M, sitio 13 (San Pablo, altura 6.900), se efectuará una reunión solemne del Club Deportivo "Unión Progreso", con motivo de la asunción de la nueva directiva, que elegirá los destinos de la Institución en el período 1982-83, cuya nómina era entregada en esta oportunidad a los socios concurrentes.

### DEPORTIVO "ARZOBISPADO DE SANTIAGO"

Quedó constituida la primera directiva del Deportivo "Arzobispado de Santiago", Club de baby fútbol que cuenta con dos equipos y que preside Marcelino Robles; tesorero, Luis Cáceres; Secretario, Luis Reyes; Director, Mario Toro y Utillero, Erasmo Escobar.

Tiene su sede en Érasmo Escala 1822 y aceptan desafíos de clubes laborales, ellos poseen canchas en los "Sagrados Corazones", de Alameda-Cumming.

Cuentan con un plantel de 10 jugadores (dos equipos) y son dirigidos por Alfredo Riquelme. Jugadores: Marcelo Robles, Jorge Nanquipil, Pablo y Carlos Rojas, Roberto Videla, Daniel Alvarado, Erasmo Escobar, Carlos Nancupil, Mario Toro y Alejandro González.

También pueden jugar futbolito y desean hacer un campeonato de baby fútbol con todos los equipos que han perdido en el torneo de Providencia. Los interesados llamar al 64952.

del cuadrilátero del México B.C.

## No combates en la tercera fecha de debutantes

A las 20.30 horas de esta noche se iniciará, en el ring del Club México B.C., la tercera fecha del Campeonato de Boxeo de Debutantes, "Mario Cárdenas Flores".

En las dos jornadas anteriores se han visto nuevas figuras y en esta próxima hay un buen programa donde destacan jóvenes en las diversas categorías.

### EL PROGRAMA DE LA VELADA

CATEGORÍA MOSCA: Alberto Osorio-Mario Hernández.

CATEGORÍA GALLO: Claudio Ahumada-Sergio Narváez.

LIVIANO: Absalón Bastidas-Miguel Montecinos.

MEDIANO LIGERO: David Ellis-Carlos Moya.

CATEGORÍA MEDIO MEDIANO LIGERO: Jorge Carrasco-Gerardo Ellis.

CATEGORÍA MEDIANO LIGERO: Luis Villar-Gerardo Orellana y Juan Cabezas con Nelson Carrasco.

CATEGORÍA LIVIANO: Gonzalo Bustos-Hernán Pereira, y en la

CATEGORÍA MEDIO PESADO: Pedro Contreras-Randall Harlis.



DINAMO viene de perder con población Corvi, pero quiere volver al Pedro Frugone para subir en la tabla de posiciones, donde lleva cuatro puntos.



PEDRO FRUGONE tendrá como rival a Dinamo y formará con Guerra, Ferías, Olmedo, S. Díaz, Fuentes, Salinas, Gaete (abajo), I. Guerra, Vergara, Piña, Arancibia, Navarro. (Fotos Luis Cumpa-Neira).

## Quillota en la noticia

Hay varios torneos de fútbol, los cuales han sido organizados por el Club Deportivo Chilectra, con motivo de su 42º aniversario, otro de Viejos Tercios, del Victoria Sportivo y un tercero que se juega bajo la tutela del Deportivo Manuela Figueroa en La Palma, de Quillota.

En el torneo de Chilectra jugarán un equipo representativo de Quilpué, Limache, La Calera, y Quillota con dos equipos, A y B, más el Deportivo Transmisión de La Calera.

### HOY PARTE EL TORNEO

En el estadio de los Hermanos Maristas de Quillota, se iniciará el torneo de fútbol con motivo del 42º aniversario de Chilectra de Quillota y cuyo fixture es el siguiente: 14.45: La Calera con Quilpué, de semifondo, Quillota B, con Transmisión y cierra la primera fecha, Quillota A con Limache.

Para el próximo sábado, mismo campo deportivo, 14.45 horas, Quillota-Transmisión, 16.00 hrs. La Calera con Quilpué y de fondo, 17.30 horas, Quillota con Limache.

### JUEGOS DE SALÓN

Del 22 al 26 de marzo y desde las 17.30 horas, en la sede de Chilectra de Quillota se jugarán los partidos por secciones, en cacho, domino, brisca, emboque, tenis de mesa y rana. Las celebraciones culminarán con un banquete y entrega de premios el 3 de abril. (Luis Cumpa-Neira, corresponsal).

### CAMPEONATO DE VIEJOS TERCIOS EN LA CRUZ

Hoy se inicia la liguilla de definición del Campeonato de Viejos Tercios en La Cruz, torneo organizado por el Deportivo Victoria Sportivo, y que se está jugando en el estadio local, junto a La Poza Cristalina.

Los equipos clasificados fueron: Defensor de La Calera, que le pasó 6-1 a Independencia, de La Cruz; Espiga de Oro que triunfó por dos a uno contra Centro Sport de La Calera; y Tricolor, de Hijuela, el cual, luego de empatar a uno con Victoria Sportivo, definieron a penales, ganando el cuadro de Hijuela, por 4-3, finalmente clasificó Real Madrid, de La Calera al vencer por cuatro goles contra tres en la definición por penales.

### ENCUENTROS DE HOY

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

campeones de Viejos Tercios.

En el Estadio de La Cruz se cotejan en el preliminar, en carácter de amistoso, Riquelme de La Cruz, con Victoria Sportivo, de fondo, por los

Lo dijo Mauricio Serrano

## Chile con la primera opción de realizar internacional en 1984

□ La tercera versión del Gran Premio Asociación Latinoamericana de Jockeys Clubes se realizará en 1983 en São Paulo, Brasil, para luego en 1984 llevarlo a cabo en un país del Pacífico. Entre ellos, Chile tiene gran opción de realizar el evento que congrega a los mejores exponentes de la hípica continental

Muy optimista regresó desde Argentina el Presidente del Hipódromo Chile, Mauricio Serrano Palma, quien asistió, en representación de la entidad nacional que dirige, al mitin internacional de San Isidro, junto al Vicepresidente, Fernando Coloma.

En la jornada de carreras del miércoles, el máximo dirigente conversó con la prensa donde señaló diversos puntos de importancia para el despegue de nuestro turf en lo que se refiere al ámbito foráneo.

Dijo que nuestro país podría ser la sede de la cuarta edición del Gran Premio Asociación Latinoamericana de Jockeys Clubes en 1984, ya que era seguro que alguna nación de la parte sur del continente realizaría la máxima justa de los mejores animales de los países asociados.

El próximo año, Brasil lo llevará a cabo, ya que fue él que pidió la sede y ninguno de los allí presentes se opuso. Se pensaba que en 1983 se haría en el hemisferio norte de América, pero tanto Venezuela como México descartaron la posibilidad, hecho que permitió a los cariocas llevarlo a efecto el próximo año en São Paulo.

### EXITO TOTAL

Refiriéndose a la justa trasandina, en la que venció el caballo brasileño DUPLEX, Serrano señaló que ésta había sido un éxito rotundo, puesto que el recinto de San Isidro se repletó con más de setenta mil personas, cuyo juego sobrepasó a los dos millones de dólares, cifra que rompió record.

Aparte de la trascendencia en el aspecto económico, dijo Serrano, lo fue también en lo social y competitivo. Llegaron hasta San Isidro los mejores animales de cada país, tentados por una bolsa estimulante.

El trato entre los representantes de cada uno de los Jockeys Clubes fue de lo más cordial y sirvió para seguir aunando lazos de amistad entre cada uno de los miembros.

Fue tanta la aceptación e importancia de la carrera, que la delegación internacional conversó con el presidente Galtieri durante largo rato. El Primer Mandatario argentino se mostró sumamente interesado por la justa continental.

### SAINT MESME

Serrano y Coloma destacaron que la participación del representante chileno estuvo a la altura siempre conocida: "Un quinto puesto entre los mejores animales del Sur nos dice que Saint Mesme es un digno rival, que a no ser por los inconvenientes sufridos en la largada, debió haberse ubicado más adelante."

### TRANSMISION POR TV

Fernando Coloma hizo hincapié en

que la gran justa internacional fue transmitida en directo hacia varios países y a otros por difido. Las palabras del director fueron hacia el

hecho de que nuestra televisión no ha podido contratar los servicios de una carrera que interesa a gran parte del país en un espacio que no superaba los cinco minutos de transmisión. Hizo la relación de que en matches de fútbol que no tienen trascendencia, nuestros canales estén cerca de dos horas en contacto con el satélite.

### FINANCIAMIENTO

Consciente, Serrano, de que los premios de la hípica chilena están muy altos en relación a bastantes países, señaló la posibilidad de que en el caso que se realizara en Chile un evento de esta naturaleza, fuera una firma comercial la que auspiciara la carrera con el propósito de aminorar los gastos. A su vez se dejó bien en claro que en el caso que no sucediera de esa forma, se podría financiar en forma particular, teniendo en cuenta que cada país de la Asociación continental pone un porcentaje del premio.

El presidente palmeño concluyó diciendo que la realización de un mitin de esa naturaleza en nuestro país en 1984 sería todo un hito, porque proyectaría a nuestro país en todo América. "Nos fuimos felices desde Buenos Aires con la idea que las cosas están bien en nuestra nación y que debemos seguir elevando nuestro nivel en lo que se refiere a hípica", concluyó.

**MAURICIO SERRANO.** — A su retorno desde Buenos Aires contó pormenores de la última reunión de los máximos directivos de los Jockeys Clubes del continente, señalando que Chile tiene gran opción de conquistar la sede de la cuarta versión del premio clásico que se acaba de disputar en el Hipódromo de San Isidro, en Argentina.



**SAINT MESME.** — El presidente de La Palma se refirió en términos elogiosos al único representante chileno en San Isidro, comentando que realizó una gran carrera, estando a punto de arrebatar los primeros lugares a los grandes especialistas argentinos. Chile estuvo muy bien representado y su quinta ubicación fue una muestra palpable de su condición de gran potrillo, dijo.



### "Doucette" y "Porte de Rose" enviadas a la reproducción

**DOUCETTE**, hembra de cuatro años y ganadora clásica en Chile con figuraciones internacionales, fue trasladada al Haras Blackie, de Joseph Hamves, donde será preparada para la reproducción. La pupila de José Melero le entregó bastante satisfacciones al trainer, ya que conquistó una campaña que le significó el merecimiento de incrementar el número de vientres del prestigioso criador.

Asimismo, otra pensionista del mismo trainer y dueño, **PORTE DE ROSE**, fue enviada al establecimiento de crianza con los mismos planes. La cuatro años, hija de Mediadores y Doraya, fue ganadora de más de cinco carreras entre las que figuraron clásicos. Doucette (April Fool y Porte Des Lilas) quedó resentida luego de su último viaje internacional al Perú en octubre del año pasado, donde llegó décima luego de innumerables contratiempos que le significaron la magra ubicación. Hay que señalar que la yegua del Stud Blackie venía de llegar en la internación para hembras en Brasil en la tercera posición.

## Debuta uno de los precios records

Doce hembras de dos años harán su primera aparición pista, en la reunión de esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. Cabe señalar la presencia de "Ring of Light", uno de los precios records de las ventas de Primavera de 1981.

Enseguida entregamos sus antecedentes:

### SEPTIMA CARRERA

**ASOMADITA** (Pufayo y Asomada por Aslam). Criada en el haras "Santa Amalia". Primera cría de la yegua. Subastada en \$300.000 pesos.

**Asomada**, la madre, ganadora de 4 carreras inclusive clásicos "Brasil", "Tanteo de Potrancas" y "Fernando Fantini B", y 2<sup>a</sup> en los clásicos "Eduardo Castillo U", "Independencia", "Constancio Silva M." y otros. Es propia hermana de Asoleada (no corrió) y madre de Asoleado), de Humo Blanco ex Asolo (ganador y frecuentes figuraciones), de Azotado (ganador y figuraciones clásicas inclusive 4<sup>a</sup> en el José Luis Granier) y materna de Posilipo (ganador de 7 carreras inclusive clásico y Especial), de Matto, (ganador de 4 carreras, inclusive clásico Sociedad de Criadores en Viña del Mar y ganador de 10 carreras en EE.UU.) y de Marsina (2 carreras, madre de Macuco, Turínés y Natita, ganadores), de Takiyama figuraciones y de Alpaca (ganadora).

**CABALLERA** (Irish Sweeper y Tributary por Tetradio). Criada en el haras "Los Boldos". Propia hermana de My Pray. Esta es la 2<sup>a</sup>. cría. Adjudicada en \$140.000.

**DECIDORA** (Selecto y Dialoguista por Bold Lover). Criada en el haras de don Osvaldo Errázuriz. Propia hermana de Bla Bla Bla (ganadora). Adjudicada en \$50.000 pesos.

**ESPIRITUALISTA** (Silent Song y Epoca por Pár de Ases). Criada en el haras "Las Primas". Primera cría de la yegua. Rematada en \$50.000.

**HONESTIDAD** ex Istar (Clever y Haitiana por Chasco). Criada en el haras "Los Nogales". Propia hermana de "Clover" y materna de Impostura (por Pimentero). No vino a las ventas.

**MOCITO MENOR** (Mocito Guapo y Megere por Monterey). Propia hermana de Mocito Mimado y materna de Maya ex Mi Pasión (por Maporal, ganadora de 3

carreras, inclusive clásicos Arturo Lyon Peña, Arturo Muñoz G., 2<sup>a</sup> en La Polla de Potrancas y madre de María Estuardo, 12 carreras), de Tatatali (The Accuse, ganador de 28 carreras en Colombia, inclusive numerosos clásicos y Especiales. Record de sumas y carreras ganadas en su época), de Megatón (Maporal, ganador de 11 carreras en Colombia, inclusive los clásicos "Pollas Potrillas", Selección, El Derby, Comparación, Gran Premio Nacional, Reina Isabel de Inglaterra, Congreso Nacional, etc. y actual padrillo), de Pataleao, (Paddy's Friend, ganador de 7 carreras inclusive clásico), y de Maporal (Maporal, ganadora de 8 carreras en Colombia incluyendo los clásicos El Derby, Las Oaks, Gran Premio Nacional Comparación, etc.). No se remató.

**NINITA MIA** (Mediator-Malanga-Mariatin). Venta a las ventas con el nombre de "Malandona". Criada en las heras "Santa Cecilia". Propia hermana de Finanera Biberón (ganador de 6 carreras inclusive clásico "Sopitas" y figuraciones del mismo nivel), de Mandatario (ganador) y materna de Morrison (Shearwater, ganador) y de Suerte (Yale, con figuraciones). Defendida en \$220.000.

**OSUNA** (Tantoul y Desbocada por Bold Love). Criada en el haras "Dandinco". Propia hermana de El Vasco (ganador de 5 carreras, inclusive una Especial), de Machota (ganadora de 2 carreras) y materna de Halcón (Shearwater, ganadora y varias figuraciones) y de Crisne (Shearwater, con figuraciones). Adjudicada en \$270.000.

**PORTOBELLA** (Portezuelo y Tunda por The Ambassador). Criada en el haras "Tres Mosqueteros". Primera de la yegua. Rematada en \$300.000.

**REDONDELA** (Tantoul y Raleada por Bold Love). Criada en las heras "Santa Cecilia". Hermana materna de Rendidora (por Mediator). Esta es la 2<sup>a</sup>. cría. Adjudicada en \$470.000.

**RESUMEN** (Respingo II y Martine por Avro). Criada en el haras "Santa Laura". Hermana materna de nichela ex Física Forthwith, (ganadora en Santiago Concepción), de Felicitación (Forthwith, exportado Ecuador) y de Fonolita (Forthwith). Subastada en \$65.000.

**RING OF LIGHT** (Mr. Long y Hada Buena por Moon III). Propia hermana de Mister Fay y materna de Hada del Bosque (Rigel II, en la reproducción). Adjudicada en \$1.500.000.

## Hipódromo Chile (Sábado 13 de Marzo de 1982)

Carrera 1.000 Mts. a las 4.00 P.M. CONDICIONAL PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE											
293 J. Castro L.	Rp.	9	Discutido	52 H. Galaz	9						
378 A. Bagú	Rp.	10	Elogiada	52 G. Barrera	13						
451 M. Muñoz	6-3-1	11	Hulano	52 L. Toro	12						
405 R. Lorca	Rp.	12	Intnata	52 W. López	3						
445 S. Romero	16-14	13	Solipo (D)	52 L. Cifuentes	5						
448 G. Georgudis	12	14	Juancho	51 L. Ramos	14						
451 J. Seaman	13	15	M Nada	51 L. Menghini	11						
	8-5-2	16	Palmillano	51 F. Diaz	2						
CORRALES: 4 con 5											

Carrera 1.400 Mts. a las 5.50 P.M. Ind 15 al 7. Segunda de la 5 <sup>a</sup> y 6 <sup>a</sup> del Chile.											
448 S. Romero	6-3-2	1	Denunciado	56 J. Santos	7						
457 F. Jacial	8c-9c	2	Ojitos	56 E. Silva	16						
391 L. Bernal	4	3	Balamazo	55 S. Azocar	1						
391 G. Georgudis	6	4	Denker	54 G. Silva	6						
444 E. Beuzenberg	8-1-9	5	El Rastro	54 O. López	15						
333 M. Rodríguez	3-11c	6	Kurka	54 C. Leighton	4						
391 C. Tapia	5-5	8	Mi Señor	54 M. Alvarez	10						
448 C. Miranda H.	1-5-7	9	Jadito	53 R. Toledo	9						
448 A. Martínez	9-3-4	10	Jaquetón	53 S. Vera	13						
448 H. Jara	3-7-5	11	Pintor	52 G. Valencia	12						
448 E. Vidal	4-11	12	Verano	52 G. Barrera	3						
411 A. Carreño	Rp.	13	Frumenticia	51 H. Galaz	5						
300 L. Alvarez	10-8	14	Congolesa	51 P. Castillo	14						
474 F. Olave	5-7-8	15	Kimbo	49 N.N.	11						
448 E. Carreño	11-12	16	Ch. Que Lindo	48 M. Cabrolíer	2						
CORRALES: 3 con 4 y 5 con 6.											

Carrera 1.200 Mts. a las 4.50 P.M. CONDICIONAL TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE											

<tbl\_r

CALIBANERO: excelente potrillo de Manuel Segura será uno de los rivales de mayores pergaminos que tendrá que enfrentar Plenilunio en el Clásico Handicap de hoy. Premio Alberto Bunster, sobre 1.900 metros. El hijo de Kamen viene de vencer en su última presentación. Handicap de 1.400 metros, índice 38 al 26.



Las siguientes novedades se han registrado para la reunión de hoy en el Hipódromo Chile:

#### CAMBIOS DE PESO

Segunda Carrera: (3) Delincuente de 55 a 54. Undécimo — penúltimo — con 60 kilos de Pelotón 51, a 10.1/4 cuerpos. Handicap de 1.500 metros. Índice: 24 e inferiores. Tiempo: 1.31.4/5.

Quinta Carrera: (7) Madureiro de 54 a 57. Segundo con 50 kilos, a caballo de Sentimiento 56. Handicap de 1.200 metros. Índice: 19 al 11. Tiempo: 1.12.1/5. (15) Kimbo de 49 a 57. Ganó con 51 kilos a Quito 53, por 1.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 16 al 8. Tiempo: 1.13.

Octava Carrera: (10) Condenado de 51 a 50. Sexto con 59 kilos de Kimbo 51 (corrieron 13), a nueve largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 16 al 8. Tiempo: 1.13. (15) Flinita de 49 a 48. Dodecima — penúltima — con 51 kilos de Sentimiento 56, a 24.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 19 al 11. Tiempo: 1.12.1/5. (16) Tero de 49 a 48. Noveno con 51 kilos, a 12.3/4 cuerpos. En la misma prueba de la anterior.

Décima Carrera: (4) Riverside de 57 a 56. Décimo o quinto — penúltimo — con 48 kilos de San Miguel 58 a 12.1/4 cuerpos. Clásico Handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.12. (5) Hikaru de 56 a 61. Ganó con 55 kilos a Chamberlain 50, por pescuzo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 40 al 30. Tiempo: 1.11.4/5. (6) Macua de 56 a 55. Quinto con 55 kilos, a 3.3/4 cuerpos (corrieron diez). En la carrera del anterior. (10) Jangalero de 49 a 48. Séptimo con 48 kilos, a 7.3/4 cuerpos. En el mismo compromiso del anterior. (11) Quelindo de 49 a 48. Quinto con 49 kilos de Destello 51, a 3.1/2 cuerpos. Especial handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.31.

Undécima Carrera: (2) Ross Bélica de 54 a 55. Tercera con 53 kilos de Pebetero 52, a 8.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 8 al 4. Tiempo: 1.13. (7) Pebetero de 53 a 59. Ganó con 52 kilos a Danzante 53, por 1.1/4 cuerpo. En la misma competencia de la anterior.

Décima Carrera: (4) Riverside de 57 a 56. Décimo o quinto — penúltimo — con 48 kilos de San Miguel 58 a 12.1/4 cuerpos. Clásico Handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.12. (5) Hikaru de 56 a 61. Ganó con

Un programa de trece competencias se desarrollará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. La primera se largará a las 16 horas. La del cierre a las 21.30.

Se disputarán dos eventos clásicos: premio "Alberto Bunster I" en 1.900 metros con una bolsa de 250 mil pesos al primero y el "Cafetal", un handicap de 1.500 metros y recompensa de 220 mil pesos al ganador. Además existe otro atractivo. El pozo acumulado para la sexta etapa de la apuesta "5<sup>a</sup> y 6<sup>a</sup>". Este asciende a 954 mil 615 pesos.

Enseguida entregamos últimas actuaciones de los rivales ambos compromisos centrales:

#### CLASICO "ALBERTO BUNSTER I."

Platón, 59 kilos, Sergio Vera. Quinto — último — de Dolphín, a 14.1/4 cuerpos. Clásico reglamentario de 2.000 metros. Tiempo: 2.05.1/5.

Plenilunio, 59 kilos, Roberto Herrera. De repentina ganó con 55 kilos a Mandato 48, por 2.1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.400 metros. Tiempo: 1.23.4/5. Nuestro favorito.

#### Ponga su programa al día

tercera Carrera: (10) Chin de 52 a 51. Octavo con 53 kilos (corrieron doce) de Jessie James 55, a 12.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 29 al 19. Tiempo: 1.12.2/5. "Fue cargado a los cien metros corridos". (15) Ríamor. Mantiene peso. Cuarto con 51 kilos, a diez cuerpos. En la misma carrera del anterior.

#### MONTAS QUE FALTABAN

Quinta Carrera: (15) Kimbo, Valentín Cáceres. Séptima Carrera (5) Decidora, Manuel Santos. Octava Carrera: (14) Condorito, Hugo López y (15) Flintia, Albino Salas. Novena Carrera: (9) Exmouth, Miguel Olguín.

#### DESCARTES

Cuarta Carrera: (13) Solipo. Quinta Carrera: (4) Denker y (16) Chita que Lindo. Décima Carrera: (8) Tresdoble. Undécima Carrera: (5) Erario.

#### NO CORREN

Séptima Carrera: (3) Caballera. Novena Carrera: (2) Lugareña y (16) San Miguel. Décima Carrera: (16) Alaliva. Y décimo. Tercera Carrera: (1) Huapanguero.

Opinan preparadores y jinetes

## Cualquiera puede ganar el cotejo

□ La inexperiencia de los dosañeros puede ser fundamental en el clásico de Blanco Encalada, Cotejo de Potrillos, fue la impresión general de los encargados de los actores. Mac Giant, Sayalero y Conquistado con las primeras opciones

Gustavo Lizama:

"Tiene bastante opción, aunque nunca lo he corrido. Lo vi ganar y aprecié sus condiciones. Yo vengo saliendo de una suspensión y espero responderle a Pedro Polanco que me ha confiado a este buen animal. Lo que me estimula bastante es que he conseguido este premio en varias ocasiones durante mi trayectoria".

Tales condiciones han sido presentadas muy bien por los profesionales que tienen a cargo a los respectivos primeros actores de mañana, y todos han aducido que puede ganar cualquiera dado a la inexperiencia de las masas salidas a la pista de los participantes. Hay tres rivales que se ven como los de primera opción y estos son Sayalero, Mac Giant y el reciente vencedor, Conquistado. Las opiniones sobre los futuros ganadores no salen de esta tripleta.

LA NACION realizó un breve sondeo con los encargados de los potrillos, quienes señalaron de la siguiente forma:

Pedro Cerón:

"CRONWALD TRABAJA MUY BIEN"

Pedro Cerón, jinete del pupilo de José Lastra, Cronwald está consciente de que su conductor aún no logra la primera ganancia, pero ello no significa que el dos años no cuente con opciones: "Por lo que le he visto en sus trabajos, considero que está en óptimo estado atlético y con muchas perspectivas de estar entre los primeros. Aunque corra con caballos que ya lo han ganado, pienso que tiene experiencia como para ganar en esta oportunidad. Una carrera no puede ser igual que otra y por eso tengo confianza en que ahora conseguiremos revancha".

En su última presentación lo ganó Sayalero, un gran potrillo. Estoy, además, con la moral muy en alto luego del rendimiento que he conseguido durante estos tres primeros meses", finalizó diciendo el jockey, dejando ver que uno de los rivales que mayores antecedentes tiene para vencer es Mac Giant, de Luis Herrera.

Pedro Polanco:

"DESPUES DEL TRIUNFO ESPERAMOS LO MEJOR"

Para el joven preparador del potrillo Conquistado, que se ve como uno de los excelentes animales del grupo de diez participantes, las posibilidades no son muy buenas porque "no hay una línea fija, puede ocurrir cualquier situación. Seguro mis rivales de mayores antecedentes son Sayalero y Mac Giant".

Antonio Bullezu M.:

#### PETULANTE LLEGA BIEN A LA DISTANCIA

El hecho de que su pensionista haya conseguido victoria en su primer intento, entrega las mejores condiciones de seguir aumentando la campaña del notable pupilo de Ballezú Melej. El trainer dijo:

"Este animal me agradó desde el comienzo porque cuando debutó tuvo que sortear varios inconvenientes y ganó en gran forma. Luego de esa actuación, lo estiramos un tanto más y respondió a los requerimientos. Por eso puedo decir con seguridad que llega muy bien a la distancia. Pienso que es uno de los buenos potrillos con que cuenta para el presente año. No es un gran velocista, pero si corre colocado. Pienso que por su tranquilidad y estilo, deberá seguir avanzando en tiros mayores. ¿Rivales? Todos son difíciles en una carrera como esta".

Creo que los rivales de mayor peligrosidad son Conquistado, Mac Giant, y Sayalero. De todas formas considero que puede ocurrir cualquier cosa por ser ésta una de las primeras carreras de real exigencia para los dosañeros".

Claudio Leighton:

Luis Toro:

#### "ARMET ES PAREJO"

El hecho de que su pensionista haya conseguido victoria en su primer intento, entrega las mejores condiciones de seguir aumentando la campaña del notable pupilo de Ernesto Castro. "TRANSTO".

El látigo comentó la opción: "Yo he estado arriba del potrillo en las tres ocasiones y creo que la pista del Club Hípico le hace muy bien, puesto que aquí logró el primer triunfo de su campaña. Este animal parte entre los cuatro primeros y es capaz de mantenerse a la expectativa hasta el derecho".

Creo que los rivales de mayor peligrosidad son Conquistado, Mac Giant, y Sayalero. De todas formas considero que puede ocurrir cualquier cosa por ser ésta una de las primeras carreras de real exigencia para los dosañeros".

Claudio Leighton:

#### "MAC GIANT ME GUSTA FIJO"

Claudio Leighton, jinete del potrillo MAC GIANT, considerado como uno de los de mayor opción, señaló las posibilidades:

"Si desmerezco a los demás, porque todos tienen condiciones por lo que han demostrado en sus primeros intentos, creo que mi monta no debe perder. Le tengo una fe muy grande, sobre todo ahora por los tiempos que ha marcado en sus últimos cotejos. Sayalero y Conquistado son los de más peso. Mac Giant en su debut victorioso me dejó en claro sus cualidades a futuro. Trataré de responder de la mejor forma".

## Plenilunio y Mocito Fresco, cartas de valor en clásicos

#### PREMIO "CAFETAL"

Pripol, 55 kilos, Gustavo Barrera.

Llevando 51 kilos en la montura superior por 3.1/2 cuerpos a Génesis 52, Handicap de 1.900 metros. Índice: 50 e inferiores. Tiempo: 1.59.4/5.

Sin Susto, 53 kilos, Pablo Castillo. Participó en la misma prueba del anterior. Llegó cuarto con 56 kilos (entre seis), a 8.1/2 cuerpos.

Michelangelo, 58 kilos, Claudio Leighton. Quinto con 60 kilos de Plenilunio 55, a 15.1/2 cuerpos (corrieron nueve), en clásico handicap de 1.400 metros. Tiempo: 1.23.4/5.

Es Posible, 57 kilos, Gustavo Barrera. Cargando 59 kilos venció por 2.1/2 cuerpos a Hikaru 51 Handicap de 1.200 metros. Índice: 46 al 34 (primera serie). Tiempo: 1.12.

Etilat, 55 kilos, Juan Aliaga. Séptimo con 59 kilos (entre nueve) de Plenilunio 55, a 19 cuerpos. Clásico han-

dicap de 1.400 metros. Tiempo: 1.23.4/5.

Mocito Fresco, 51 kilos, Sergio Vera. Con 59 kilos en el sillín derrotó por 3.1/2 cuerpos a Bulgaria 53, en especial handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.31.1/5. Nuestro favorito,

Rocoso, 50 kilos, José Santos. Sexto — penúltimo — con 60 kilos de Exmouth 53, a cuatro largos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 44 al 30 (primera serie). Tiempo: 1.25.

Minutero, 48 kilos, Miguel Oguín. Viene de ganar con 53 al Señor Luz, igual peso, por dos largos. En la misma carrera del anterior.

Exmouth, 48 kilos, Luis Toro. Reaparece tras corto descanso. En su última presentación batío, por cabeza, con 54 kilos a Secuaz 50. Handicap de 1.400 metros. Índice: 40 al 28 (primera serie). Tiempo: 1.25.

Damasita, 48 kilos, Manuel Santos. Sexta con 50 kilos de Recinto 51, a siete cuerpos. Clásico handicap de 1.600 metros, Sporting Club. Tiempo: 1.36.3/5.

## LA TABLA MÁGICA

	M. Hípico	El Mercurio	La Nación	U. Noticias	La Segunda	La Tercera	La Hípica	Radio Col. Col.	Favoritos
1 <sup>a</sup>	Kuikui	Rendidora	Kuikui	Rendidora	Kuikui	Rendidora	Kuikui	Kuikui	Rendidora
2 <sup>a</sup>	Sharply	Sharply	Sharply	Sharply	Sharply	Sharply	Sharply	Sharply	Sharply
3 <sup>a</sup>	Coyote	Reticente	Ritornello	Feudal	Coyote	Reticente	Feudal	Ritornello	Coyote
4 <sup>a</sup>	Hulano	Palmillano	Palmillano	Discutido	Palmillano	Natania	Palmillano	Hulano	Palmillano
5 <sup>a</sup>	Kurka	Denunciado	Denunciado	Verano	Jacuettón	Kurka	Ramalazo	Jacuettón	Kurka
6 <sup>a</sup>	Plenilunio	Pripol	Plenilunio	Plenilunio	Calibanero	Plenilunio	Pripol	Plenilunio	Calibanero
7 <sup>a</sup>	M. Menor	R. of Light	R. of Light	M. Menor	Comme Ci	M. Menor	Comme Ci	Comme Ci	R. of Light
8 <sup>a</sup>	Condorito	Shanana	Humanitas	Mandataria	Condensado	Mandataria	Sicoro	Sicoro	Shanana
9 <sup>a</sup>	M. Fresco	M. Michelang.	M. Fresco	M. Michelang.	Michelang.	M. Fresco	Es Posible	M. Fresco	M. Michelang.
10 <sup>a</sup>	Yondup	S. Dumont	Dolfinia	Dolfinia	Yondup	Dolfinia	Yondup	Dolfinia	Yondup
11 <sup>a</sup>	Pebetero	Bióntico	Celer	Quintanilla	Bióntico	Celer	Tildada	Celer	Quintanilla
12 <sup>a</sup>	Molly	Condoriano	Florestán	Florestán	D. Silex	Compadrito	Dico	B. Silex	Condoriano
13 <sup>a</sup>	Majadino	Ruco	Doblete	Doblete	Novispur	Doblete	Novispur	Doblete	Folilet



## clasificados

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

**QUIEBRA** "Sociedad Panos Tomé S.A." Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuenta de Santiago, Resolución 25 de febrero de 1982. Declaró en quiebra a "Sociedad Panos Tomé S.A.", comerciante, representada por Francisco Langlois Vicuña, Gerente General, Ingeniero, ambos con domicilio en calle Alhuapam 341, Piso 4º de esta ciudad. Las personas que tengan papeles, documentos o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Sindicato de Quiebras bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no deben hacer pagos ni entregar mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría.

9-10-11-12-13

**QUIEBRA** Menaje Inoxidables Minosa S.A. Undécimo Juzgado Civil de Santiago, Resolución 3 de Marzo de 1982, tuvo por ampliado inventario. Se tendrá por aprobado si no objeta dentro del plazo legal. Secretaría.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Montofré Vega, para Margarita, Rosa y Raúl Montofré Zúñiga, sin perjuicio derechos Margarita Zúñiga García, como cónyuge.

12-13-15

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva testada Carlos Jantzen Wetzel a Dorothea Rothschild Bing, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobrevivientes.

11-12-13

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Tula Frigerio, para Pedro, Marcia y María Tula Castro, sin perjuicio derechos Dina Castro Portilla. Practicaré Secretaría inventario solemne diecisiete marzo 1982, trece horas.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Nita Dalmazzo Rolando, para Rodrigo Gutiérrez Dalmazzo, sin perjuicio derechos Raúl Gutiérrez Flores. Practicaré Secretaría inventario solemne diecisiete marzo 1982, trece horas.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Eugenio Azorín Grimalt, para Sylvia, Ana, Rodrigo, y Eugenio Azorín Bassa, sin perjuicio derechos Ana Bassa Grimalt.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva José Maldonado Miranda, para Luis, Segundo y Hipólito Maldonado Ruiz, José y Javier Maldonado Navarrete. Practicaré Secretaría inventario solemne quince marzo 1982, quince horas.

11-12-13

**SEGUNDO** Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Adolfo Widmaier Schutz a Erna y María Widmaier Fontana, sin perjuicio derechos cónyuge Yolanda Fontana Orelloli. Practicaré inventario solemne 16 marzo, quince horas. Secretaría.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Carlos Sanhueza González, a su hijo legítimo don Dagoberto Milo Sanhueza Morales, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Juana Margarita Morales Gerardo. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Aurelia Hernández Hernández, a sus hijos legítimos María Olga y María Lidia Troncoso Hernández, quienes heredan en su calidad de tal. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Hernández Hernández, a su hijo legítimo Víctor Calderón Vargas, para Manuel, Eliana y Marco Calderón Lara, sin perjuicio derechos cónyuge Susana Lara. — Practicaré Secretaría inventario solemne quince marzo 1982, quince horas. Secretaría.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Hernández Hernández, a sus hijos legítimos María Olga y María Lidia Troncoso Hernández, quienes heredan en su calidad de tal. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Rosa Elena Yáñez Muñoz, a su cónyuge don Fidel Montero Cuellar, quien hereda en calidad de tal a la causante, sin perjuicio de los derechos que le correspondan como tal. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**NULOS** por extravío cheques serie PC-D del 3807630 al 3807650 Banco Osorno, Bandera 66, Santiago.

11-12-13

**PRIMER** Juzgado Civil concedió posesión efectiva José González Ponce y María Guzman Carvajal, para Angel y Teresa González Guzmán.

11-12-13

**QUIEBRA**: Soc. Comercial Santa Rosa S.A. Primer Juzgado Civil San Miguel tuvo por acompañado inventario por resolución de fecha 4 de marzo de 1982, se tendrá aprobado si no fuere objeto dentro del plazo legal. Secretaría.

**QUIEBRA** Compañía Sud Americana de Fosfatos S.A. Quinto Juzgado Civil, Santiago. Por resolución 14 septiembre 1981, tuvo por incluidos en nómina de créditos reconocidos, créditos del Banco del Estado de Chile, por la sumas de \$ 4.951.220,53 y US\$ 341.675, más intereses y/o reajustes. La Secretaría.

11-12-13

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 1982.

12-13-15

**PRIMER** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento don José Ricardo Araya Muñoz, a sus hijos legítimos don Osvaldo Segundo, doña Nancy Raquel y don José Omar todos ellos Araya Hernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobre viviente doña Raquel del Carmen Hernández Hernández. Santiago 18 de enero de 19

# Situación demográfica en los países de menores ingresos

El informe mundial sobre desarrollo emitido por el Banco Mundial en agosto, llama la atención sobre el "incremento de la desesperada" situación de los países más pobres.

Dicho informe preve que si las cosas continúan tan mal, el Producto Nacional Bruto (PNB) de los importadores de Petróleo se incrementará en tan sólo un 0,7 por ciento anual, al tiempo que la población está aumentando a un ritmo mucho más acelerado.

Dicho incremento en el PNB de esos países no resultará suficiente para prevenir que siga subiendo el número de los que viven en la más absoluta pobreza, (de unos 750 millones hoy a unos 850 millones para finales de este siglo).

Por el contrario, de ir bien las cosas, esta cifra podría descender hasta los 630 millones. El informe resalta la importancia del "desarrollo humano", pero dice que a causa de que los costos son periódicos, este tipo de desarrollo ha recibido una ayuda muy pequeña de los organismos de ayuda por lo que esta tendencia contra el desarrollo humano resulta a la vez "ilógica y dolorosa".

La correspondencia entre la pobreza y el rápido crecimiento de la población es uno de los aspectos subrayados en el informe. "Existe hoy ya —dice— el acuerdo generalizado de que tanto los caminos sociales y económicos apropiados, como la difusión de los métodos de control de natalidad resultan necesarios para reducir el índice de la natalidad."

De retrasarse, el cambio necesario en los índices de natalidad actual de 25 a 45 años, en el futuro la población mundial se estabilizará más bien en los 10 billones que en los 7 billones que hay previstos, y por esto el tiempo de actuación es de gran importancia.

Posteriormente, y en un apartado diferente, trata sobre el tema de la planificación familiar, comparando la situación de China e Indonesia, que han llevado a cabo una política acertada de planificación familiar, con Brasil donde el apoyo oficial recibido ha sido escaso.

## Desigualdad agraria

Según unas previsiones sobre Investigación Agrícola para el año 2000, realizadas por la FAO y que serán publicadas antes de finales

de año, la propiedad de la tierra en los países en vías de desarrollo resulta todavía excesivamente desigual.

Estos estudios presentan las conclusiones del Censo Agrícola Mundial de 1970 que han sido recientemente procesadas.

En ellas se revela una gran desigualdad en Latinoamérica, donde los grandes terratenientes poseen el 80 por ciento de las tierras cultivables y únicamente representan al 8 por ciento del número total de propietarios. Tan sólo las dos terceras partes de las granjas que ocupan menos del 4 por ciento del área cultivable pertenecen a pequeños propietarios con menos de 10 hectáreas de terreno. Por ejemplo en el Oriente Próximo, las grandes propiedades (superiores a las 20 hectáreas) ocupan el 55 por ciento del área cultivable aunque tan solo representan el 10 por ciento del total de granjas.

Por su parte en Asia y África estas desigualdades son menos acusadas. En África las grandes propiedades (superiores a las 10 hectáreas) ocupan sólo el 34 por ciento de la totalidad y significan alrededor de un 3,6 por ciento del número total de propiedades en la zona, mientras que en Lejano Oriente, las grandes propiedades, (superiores a las 10 hectáreas) suponen el 4 por ciento del total y el 31 por ciento del área total cultivable.

Si se impusiera un techo a la propiedad en Latinoamérica de 100 ha., el 65 por ciento del total de la tierra podría redistribuirse. Para el Oriente Próximo, situando el límite en las 20 ha. se podría redistribuir una tercera parte de la tierra, el triple de lo que actualmente poseen los pequeños propietarios con menos de 5 ha de terreno.

Incluso en África y África estableciendo un techo de 10 ha, se podría redistribuir el 20 por ciento de la tierra cultivable en el caso africano y el 13 por ciento en África.

"Agricultural Towards 2000" (segunda versión) FAO Roma.

## Niñas más problemas escolares

Algunas de las razones por las que las mujeres sufren una desventaja educativa en el Sur de Asia quedan claramente expuestas en un estudio sobre los abandonos de escolares que elaboró el centro de Salud Popular de Savar en Bangladesh.

En 1977, este centro creó una escuela primaria popular con plazas reservadas a los hijos de campesinos que poseían menos de un acre de terreno.

Para abril de 1980 tan sólo un 21 por ciento de los alumnos que se habían matriculado en abril de 1977 habían abandonado la escuela. Esto es, en realidad, una situación mucho mejor a la que se da de media en Bangladesh o en las áreas más prósperas del tercer mundo.

Sin embargo el índice de abandono de chicas, el 28 por ciento, fue exactamente el doble del de muchachos. Por lo menos 17 de las 32 chicas que abandonaron la escuela lo hicieron a causa de que se las necesitaba para los trabajos caseros, cuidados de los hermanos pequeños y animales domésticos y el pastoreo, sin embargo, tan sólo dos de los muchachos que dejaron las clases lo hicieron por razones similares. Tres de las chicas se fueron para casarse mientras que esto no ocurrió con ninguno de los muchachos. Por último, ocho chicas tenían promesas de un trabajo remunerado.

La razón más común entre los muchachos fue el que entraban a trabajar como sirvientes domésticos.

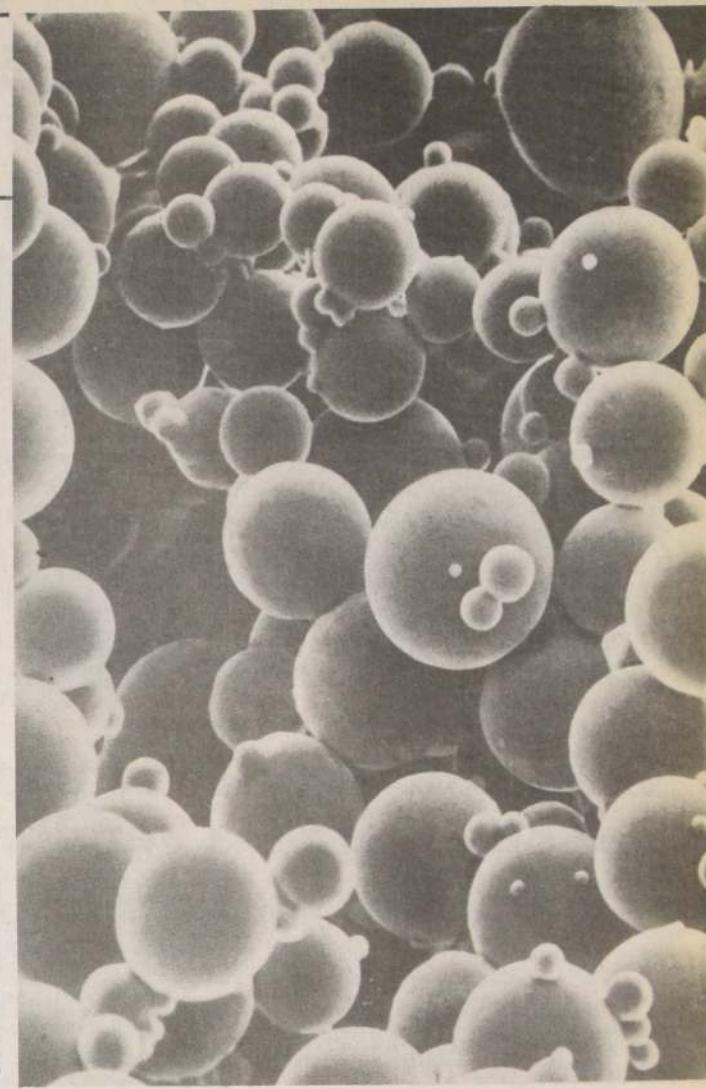
El hecho de ser propietarios de tierras, en muchos de los padres de estos muchachos, fue una causa importante en el índice de abandonos de la escuela relacionado con el sexo de los estudiantes.

No menos del 35 por ciento de aquellos que no tenían tierras abandonaron sus estudios prematuramente, frente a tan sólo un 16 por ciento de aquellos que sí la tenían.

La conclusión más penosa de este estudio es que, pese a que la escuela fue diseñada a propósito basándose en las necesidades reales de los campesinos pobres, los alumnos se vieron obligados a abandonarla por presiones de la pobreza, la necesidad de aportar ingresos familiares, y la necesidad de utilizar a las mujeres como ayuda en el duro trabajo doméstico.

## Petróleo y ayuda

De acuerdo con los últimos datos de la



Un reciente estudio sugiere que —pero no llega a probar— el uso de espermicidas produce una alta incidencia en defectos de nacimientos. En todo caso, todo puede ser desviado con métodos adecuados.

Organización de Desarrollo y Cooperación Económica (ODCE), la ayuda procedente de los países árabes productores de petróleo ha disminuido seriamente en proporción a su bienestar económico. En 1975 esta ayuda significó un cinco por ciento de su Producto Nacional Bruto, pero para 1980 se redujo al 2,66 por ciento.

Los pequeños califatos de la costa norteoriental de la Península Arábiga han sido los que más han disminuido su ayuda. En los primeros años en que el precio del petróleo aumentó después de 1973-74 no tuvieron tiempo de desarrollar la capacidad de absorber sus ganancias. La ayuda de los Emiratos Árabes Unidos descendió de un 11,7 por ciento de su Producto Nacional Bruto en 1975 a tan sólo el 4 por ciento en 1980, mientras que el emirato de Katar en el mismo período disminuyó su ayuda de un 15,6 por ciento a un 5,3 por ciento.

Si embargo la ayuda de Irak que había descendido de un 1,64 por ciento de su Producto Nacional Bruto en 1975 a tan sólo el 0,62 por ciento en 1977, aumentó al 2,2 por ciento en 1980.

Por otra parte, la ayuda proveniente de los países no árabes de la OPEP, descendió aún más drásticamente. De un 0,55 por ciento de su PNB en 1975, se bajó a un 0,09 por ciento en 1980. La mayor parte de este descenso general se debió sobre todo al colapso del programa de ayuda de Irán.

Si embargo la ayuda de la URSS y los países socialistas de Europa ha aumentado ligeramente, de 742 millones de dólares en 1975 a 1.817 millones en 1980. Esta cifra

esta todavía por debajo de la más baja correspondiente a cualquier país occidental, pero puede estar subestimada si tenemos en cuenta que la URSS concede un considerable apoyo, a las economías de Cuba y Vietnam.

Por su parte, la ayuda occidental también se vió aumentada ligeramente de un 0,35 por ciento de su PNB en 1979 al 0,37 por ciento en 1980. Gran Bretaña marcó en el último año su récord más bajo con tan sólo un 0,34 por ciento y planea reducirlo en un 15 por ciento en términos reales para 1983-84. En contraste Noruega se ha fijado el objetivo más alto de cualquier país occidental, en un 1,3 por ciento de su PNB para 1985.

La ayuda total procedente de todos los países significó 37,8 billones de dólares en 1980, menos de la décima parte de la deuda total del tercer mundo en dicho año, cifrada en 456 billones de dólares.

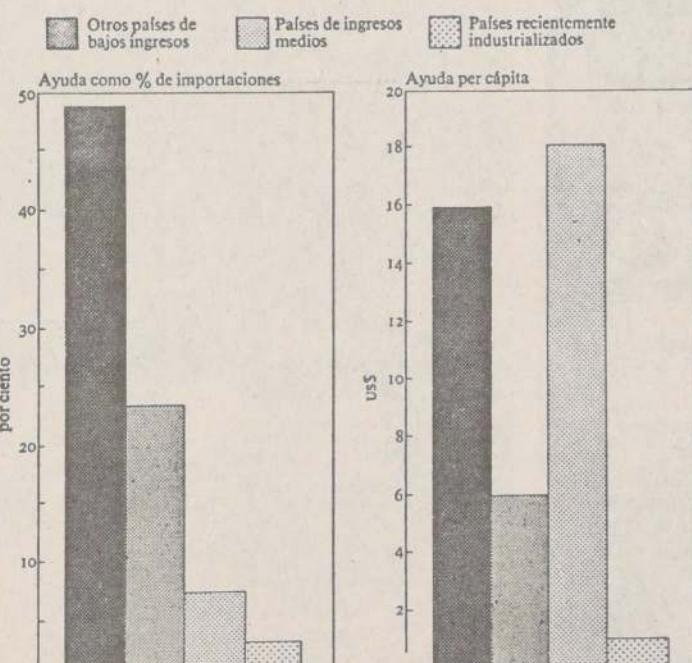
La distribución geográfica de esta ayuda (ver mapa) continúa teniendo una pequeña relación con las necesidades. Así, el país menos desarrollado obtuvo 16 dólares por persona en 1979, pero esto era menos que los 18 dólares por persona concedidos a los países con ingresos medios. Los países con ingresos más bajos, y no clasificados como los menos desarrollados (incluyendo a India, Pakistán y Egipto, entre otros), recibieron sólo seis dólares por cabeza.

## Nota de la redacción

Los artículos aquí publicados han sido extraídos de la revista PUEBLOS, en un número especial sobre genética, anticoncepción y métodos de fertilidad.

## Ayuda\* y necesidad

Países menos desarrollados



\*Ayuda de países de la OCDE y agencias multilaterales a países en vías de desarrollo sin petróleo

# clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## REMALES

**REMALE.—** Ante Sexto Juzgado Civil, Santiago, se rematará el 25 marzo 1982, a las 16 horas, 25 % derechos en inmueble ubicado en calle Avenida Presidente Pedro Aguirre Cerda, nº 453 Santiago, inscrito el 10-12-1940, con superficie de 100 m², valorado en \$ 1.700.000,00. Precio de pago contado. Todo postor deberá acompañar vale vista equivalente al 10 % del mínimo. Mayores antecedentes. Juzgado ejecutivo. Secretaría.

11-12-13

**DECIMO Cuarto Juzgado Civil** Santiago, rematará el 25 de marzo 1982, a las 16 horas, inmueble ubicado calle Alcalde Francisco Domínguez 2106 comuna La Reina, inscrito a nombre Sylvia Espinal Santa Cruz, fs. 36.987 N° 49.363. Conservador Bienes Raíces Santiago año 1980. Mínimo subasta: \$ 1.081.219. Intereses deberán consignar 10 %, mínimo subasta tener derecho a participar. Precio se pagará dentro diez días contados desde fecha remate. Demás antecedentes ver juzgado rol 5131-84. "Banco Hipotecario y de Fomento de Chile con Espinal, Sylvia Juicio ejecutivo. El Secretaría.

10-11-12-13

**TERCER Juzgado Civil** Santiago, rematará el 30 marzo 1982, a las 16 horas, 25 % derechos en inmueble ubicado en calle Presidente Pedro Aguirre Cerda, nº 453 Santiago, inscrito el 10-12-1940, con superficie de 100 m², valorado en \$ 1.700.000,00. Precio de pago contado. Todo postor deberá acompañar vale vista equivalente al 10 % del mínimo. Mayores antecedentes. Juzgado ejecutivo. El Secretaría.

10-11-12-13

**REMALE.—** Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, primer piso, en ejecución de Elsa Valenzuela Molina, 30 marzo 1982, 16 horas, se rematará propiedad denominada

propiedad que se encuentra en calle Presidente Pedro Aguirre Cerda, nº 235.805, inscrito el 10-12-1949, con superficie de 100 m², valorado en \$ 235.805. Precio de pago contado. Todo postor deberá acompañar vale vista equivalente al 10 % del mínimo. No se aceptará dinero efectivo. Bases autos

4418-81. La Secretaría.

10-11-12-13

**REMALE.—** Ante Undécimo Juzgado Civil, Santiago, se rematará el 29 marzo 1982, a las 16 horas, propiedad "Fundo Santa Marcela", antes "El Bosque" situada en Pichinga, Comuna de Molina. Inscripción fojas 285 N° 235 año 1963 Conservador Bienes Raíces Molina. Mínimo \$ 1.399.188, al contado. Garantía 10 % mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria nombre tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 964-80 "Banco de Crédito e Inversión Casas de Santiago" y Oficina de Pichinga. Aclarado que el nombre de la finca es "El Bosque".

11-12-13

**ANTE Quinto Juzgado Civil**, Santiago, se rematará el 31 de marzo 1982, a las 16 horas, propiedad ubicada en calle Uno Oriente 2559 Número, inscrita fs. 4047 N° 4946 C.B.R. Santiago, año 1975. Mínimo posturas \$ 1.700.000,00. Forma de pago contado. Todo postor deberá acompañar vale vista equivalente al 10 % del mínimo. No se aceptará dinero efectivo. Bases autos

10-11-12-13

**ANTE Quinto Juzgado Civil**, Santiago, se rematará el 31 de marzo 1982, a las 16 horas, propiedad ubicada en calle Uno Oriente 2559 Número, inscrita fs. 4047 N° 4946 C.B.R. Santiago, año 1975. Mínimo posturas \$ 1.700.000,00. Forma de pago contado. Todo postor deberá acompañar vale vista equivalente al 10 % del mínimo. No se aceptará dinero efectivo. Bases autos

21.823 N° 24.896 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1976. Mínimo Rebajado Posturas: \$ 15.000.000. Precio subasta deberá pagarse dentro de 10 días de celebrado remate, igual plazo suscribirse escritura adjudicación. Subastadores deberán consignar cuenta corriente Tribunal, o vale vista a su orden o rendir en efectivo momento remate. Caucción equivalente 10 % cada mínimo, cantidad que perderá subastador si no consigne precio o suscribirse escritura adjudicación plazos indicados, quedando sin efecto remates. Gastos e impuestos subastados. Inmueble subastarán como cuerpo ciertos, con todo lo edificado. Remate se efectuará el 29 de marzo 1982, a las 9.30 horas. La Secretaría.

10-11-12-13

**REMALE.—** En autos quiebra Sociedad Amanecer Ltda. Rol 65.436, del Primer Juzgado Letra de Concepción, en ejecución seguida, juicio "Caja Previsión y Estímulo Empleados Banco de Chile con Tossi". El Secretario.

11-12-13

**REMALE.—** En autos quiebra Sociedad Amanecer Ltda. Rol 65.436, del Primer Juzgado Letra de Concepción, en ejecución seguida, juicio "Caja Previsión y Estímulo Empleados Banco de Chile con Tossi". El Secretario.

11-12-13

**REMALE.—** Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, la propiedad denominada "El Pinar", ubicada en el Departamento de Tomé, inscrita a fojas 274 N° 262 del Registro de Propiedad del Conservador Bienes Raíces de Tomé, correspondiente al año 1975. Mínimo \$ 90.000. Precio: a) \$ 500.000, contado; b) \$ 200.000, tres meses plazo.

10-11-12-13

**REMALE.—** Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, la propiedad denominada "El Pinar", ubicada en el Departamento de Tomé, inscrita a fojas 274 N° 262 del Registro de Propiedad del Conservador Bienes Raíces de Tomé, correspondiente al año 1975. Mínimo \$ 90.000. Precio: a) \$ 500.000, contado; b) \$ 200.000, tres meses plazo.

10-11-12-13

**REMALE.—** Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, la propiedad denominada "El Pinar", ubicada en el Departamento de Tomé, inscrita a fojas 274 N° 262 del Registro de Propiedad del Conservador Bienes Raíces de Tomé, correspondiente al año 1975. Mínimo \$ 90.000. Precio: a) \$ 500.000, contado; b) \$ 200.000, tres meses plazo.

10-11-12-13

**REMALE.—** Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, la propiedad denominada "El Pinar", ubicada en el Departamento de Tomé, inscrita a

# Espectáculos



MALIBÚ es uno de los grupos artísticos que participan en el show internacional del Festival de la Vendimia que todos los años se realiza en Molina a principios de abril.

## Seleccionados los temas para el Festival de la Vendimia

El Festival de la Vendimia entregó ayer la nómina de las 12 canciones clasificadas para el torneo folklórico que se desarrollará el 2, 3 y 4 de abril, en la localidad de Molina, VII Región.

Los temas de la competencia son: "Un Día sin Darme Cuenta", del autor y compositor Pedro Flores; "Se llamaba Gabriela", de Jaime Cerdá; "Pa Dormir a un Niño", de Sergio Berrios; "La Trilla a yeguas", de Juan Tobar y Miguel Lastra; "El Cangrejo y la Jaiba", de José Cornejo y Patricio Meza; "Para amarte hemos nacido", de Manuel Cuevas y Luis Rivera; "Un corazón no sirve", de Yolanda Urrutia; "Gaviota a la mar", de Luis Carvajal y Luis Miranda; "Ay de Mi", de Enrique Saa; "Cuantito", de Antonio Carvajal; "Una sonrisa para quererte", de Leonardo Vergara y "Cosechadores", de Hernán Olguín.

## Se aproxima la fecha de entrega del Oscar

□ James Coco destaca como uno de los más serios postulantes al mejor actor

Se aproxima la fecha de entrega de las estatuillas Oscar de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas en Hollywood. Este año, la ex capital del cine mundial. Quiere de alguna forma, reivindicarse, para probar que aún es centro de este arte-industrial.

La nominación a este premio es garantía —como se sabe— de mejor respuesta de público ante sus poseedores. Los nombres de los postulantes a mejor actor, de reparto ya suenan como estrellas en el competitivo mundo del espectáculo.

Este año destacan en esta categoría: James Coco, actor de gran trayectoria en cine, TV y teatro. Es un consagrado y hace en el filme "Sólo cuando me río", un rol especial. Es un actor "gay" fracasado, buen amigo y cuya única aspiración es llegar a ser un gran astro con mayúsculas y con todos los riesgos, dólares y bondades que este hecho supone. La película se exhibe en Chile. Sir John Gielgud, es quizás uno de los actores de mayor prosparía y pergaminos del mejor teatro y cine británico. Aquí se le destaca por el rol del padre del protagonista Sudley Moore (candidato a Oscar al mejor actor) en la comedia "Arthur" que aun no llega a Santiago. Un actor de teatro y TV Iam Hom entra en esta nómina por su labor en "Chariot of fire" aun no estrenada en nuestro medio. Un actor conocido por "Atrapados sin salida" "El resplandor" y otro como "El cartero llama dos veces" pasará a la nómina de actor de reparto 1982 en el filme con mayores nominaciones del año. "Reds" sobre la vida del famoso autor de "Diez días que conmovieron al mundo" John Reed. El último de la nómina es Howard E. Rollin Jr. por Regine, filme sobre los viejos tiempos del mejor jazz.

### NOMBRES ILUSTRES

Varios son los nombres ilustres de grandes damas del cine que entran en la competencia del Oscar 82. El más famoso de todos es sin duda, el de Katherine Hepburn, quién lleva ya 11 nominaciones en su brillante carrera. La Hepburn ha ganado tres Oscar siempre para el rol central ahora lo hace por su trabajo en el filme "Sobre la laguna dorada", de Mark Rydell. Meryl Streep que fue designada por su trabajo en "La amante del temiente francés" tiene un Oscar en su poder Kramer versus Kramer y otras nominaciones en su breve pero brillante carrera. Marsha Mason compite por su excelente papel de una actriz de teatro, cine y TV en "Sólo cuando me río" luego del ganador con "La chica del adiós" también relacionada con el mundo del espectáculo y escrito para ella por su esposo, el dramaturgo Neil Simon.

Diane Keaton es otro rostro que vuelve a estar presente en las nominaciones 82. Fue la musa de Woody Allen y ahora es estrella de Reds, el filme de Warren Beatty con mayores menciones en el presente año. Otra posible mejor actriz es Susan Sarandon quién interpreta a una joven que aspira a salirse de su marco modesto de vida, con intensos esfuerzos y sufrimientos en Atlantic City.

Se citan nombres conocidos como Melinda Dillon en "Ausencia de maldicia" la tan premiada Janes Fonda en "Sobre la laguna dorada" la impresionante actriz caracterizada por una intérprete como Joan Hackett en "Sólo cuando me río". Elizabeth McGovern en Ragtime un filme muy citado y la madura y siempre efectiva Maureen Stapleton en "Reds".



Uno de los nombres ilustres que entran en la competencia del Oscar es el de Katherine Hepburn quien lleva ya 11 nominaciones en su brillante carrera.



Warren Beatty

## Obra de José Donoso prepara teatro Ictus

Pronto comenzarán los ensayos de la nueva obra que montará el grupo Ictus. Se trata de una nueva versión teatral de la novela corta, inédita, del escritor nacional José Donoso "Los Robles de la Plaza", de la cual la compañía acaba de terminar una filmación televisiva dirigida por Silvio Caiozzo bajo el nombre de "Historia de un roble solo".

La adaptación escénica del texto contará con la asesoría del propio autor, quien pasará a integrarse a Ictus para estos efectos. Esta será la primera experiencia teatral del novelista, en su vasta trayectoria literaria.

El estreno de "Los Robles de la Plaza" se hará aproximadamente en septiembre, luego de la gira que realizará Ictus a Europa. Asimismo, el grupo está invitado por el Ministerio de Educación y Cultura de Ecuador, para realizar una breve gira a ese país sudamericano, con "La mar estaba serena". Esta se concreta a mediados de abril.

"La mar estaba serena" entró en su octavo mes de presentación. Según Ictus la fórmula del éxito que han conseguido es "humor, crítica y poesía: elementos que constituyen la base de la pieza teatral".

En el elenco de "Los Robles" actuarán Malucha Pinto, Delfina Guzmán y Nissim Sharim. Olga (Delfina Guzmán) está de novia con Osvaldo (Nissim Sharim) y viven en una pensión. Ella le impone que, para casarse, deben tener una propiedad la cual consiguen por herencia, pero que está muy lejos de ser una casa "acogedora".



José Donoso.

### Nuevo Café Concert

## Tertulia artística revivirán en "Monroe"

"Todas querían ser reinas... y Ud? es el título con que Agustín Moya montó su espectáculo, con textos de Emilio Torrealba de una idea amasada hace largo tiempo y que dará por inaugurado, el próximo jueves, el nuevo café concert Monroe. Dicho lugar pretende convertirse en una tertulia artística que cobijará a todos los jóvenes con tales inquietudes.

La pieza entreteñrá a públicos de todas las edades y tiene un marcado corte reverencial. Mostrará ocho personajes famosos, tales como Marilyn Monroe, James Dean, Carmen Miranda y otros en sus últimos minutos de vida, delineando su personalidad, sus pesares y alegrías.

La intención de la obra es hacer pasar un rato de sana camaradería y, además, se puede consumir tragos y otros.

Entusiasta y convencido que la obra hará disfrutar al público, su director y productor, William Geisse, cuenta: "Me embarqué en este nuevo quehacer porque soy un apasionado del teatro y pienso que la gente aún no conoce en su verdadera dimensión el café concert". Y agrega que por desgracia los actores no cuentan con una entidad o personas que los subvencionen y es por ello que idearon este café concert que con sus servicios les permitirá bregar por el arte.

Aparte de esta obra, tienen programado para el 4 de agosto un ciclo de video-cine con las mejores películas

de Marilyn Monroe, con ocasión del vigésimo aniversario de su fallecimiento. Y para los amantes de la pintura, en el primer piso del establecimiento habrá una Pinacoteca, donde exhibirán sus creaciones novedosas artistas. En esta ocasión presentará sus telas Enrique Campusano.

El café concert, según William Geisse, será atendido por sus mismos actores, dando así la oportunidad al público que conviva de cerca con el mundo del teatro.



William Geisse

## HOY EN ESPECTACULOS

### TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). Teatro Imagen presenta a las 20 hrs.: "Hechos consumados", de Juan Rodríguez. De M. y V. \$ 200 S. y D. \$ 250. J. Popular: \$ 100. Estud. \$ 100.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Presenta a las 20.00 hrs.: "Federico García Lorca y... Yo...", con Eloisa Cahizares. \$ 300 Est. \$ 100.

CASA KAMARUNDI. A. Prat 935 (2227870) 22 horas. Recital: "La Luna en tus bollitos". Con: Toco, Nancy Torrealba, Dúo Presencia, Naldo Pérez, Grupo Alturas, Marcela, Dúo Siempre Tangos, Rodolfo Antilén, Tita e invitados. \$ 120 Estud. \$ 100.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Presenta a las 20.30 y 22.30 hrs.: "Diácas en recesión". Con los cómicos del momento: Chucho Monzalvez, Olguita Villanueva, Lily Olmedo, Jorge Franco, Quico Rojas y Rosita Neyra, striptease total con 8 bombones del strip tease. \$ 300.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.00 hrs.: "El karatista loco", "El tigre chino", karate (18) \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.00 hrs.: "Un toque de distinción", comedia (Glenda Jackson) (18). \$ 150. M. y V. \$ 100.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.00 hrs.: "Una fiesta inolvidable", comedia cómica (Peter Sellers). (Men.) \$ 150. M y V. \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Las golfa", "Las renegadas", sexy. (21) \$ 80. Miér. \$ 40.

RITZ. San Antonio 51 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Infidelidad", "Malicia", sexy. (21) \$ 80. Una bebida de regalo.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs.: "Yo te amo", "Cuentos eróticos" (sexy) (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15.00, 18.30, y 21.30 hrs.: "Tiburon 2", suspense, (Roy Schneider). (Men.) \$ 150. M y V. \$ 100.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Sexo y felicidad", educación sexual, (21) \$ 120. Miér. \$ 80.

"Departamento compartido", sexy (18) \$ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Rot. desde las 10.30 hrs.: "El violador", sexy (Phillip Leroy). (21). Además las gafitas del Paseo Huérfanos, con su show. Viernes función de transnoche a las 11 de la noche. \$ 100.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "El karatista loco", "El tigre chino", karate (18) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "El burlesque", sexy (Alma Muriel) (21) \$ 120. M. y V. \$ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs.: "Yo te amo", "Bye, Bye Brasil", comedia (José Wilker) (21) \$ 150. M. y V. \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.00 hrs.: "Un toque de distinción", comedia (Glenda Jackson) (18). \$ 150. M. y V. \$ 100.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.00 hrs.: "Una fiesta inolvidable", comedia cómica (Peter Sellers). (Men.) \$ 150. M y V. \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Las golfa", "Las renegadas", sexy. (21) \$ 80. Miér. \$ 40.

RITZ. San Antonio 51 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Infidelidad", "Malicia", sexy. (21) \$ 80. Una bebida de regalo.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs.: "Yo te amo", "Cuentos eróticos" (sexy) (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15.00, 18.30, y 21.30 hrs.: "Tiburon 2", suspense, (Roy Schneider). (Men.) \$ 150. M y V. \$ 100.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Sexo y felicidad", educación sexual, (21) \$ 120. Miér. \$ 80.

"Sector irrazaval", "Providencia

CALIFORNIA. — Irarrázaval 1568 (2230976) 16, 19.30 y 22 hrs. "Más allá del bien y del mal" (Dominique Sanda) (21) \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 60.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992). 16, 19 y 22 hrs.: "Hermano Sol hermano Luna", educativa, (Men.) \$ 150.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816) 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Sólo cuando me río", comedia, (14) \$ 150 M. y V. \$ 100.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.45 hrs.: "El último tiburón" (James Francis) terror (14). \$ 100. M. y V. \$ 80.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs.: "La Furia del boxeador chino", "Mundo prohibido Tabu", (21) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.00 hrs.: "Obsesión" (Lauren Bacall), (18).

CERVANTES. M. Cousino 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "El cocodrilo mortal", terror, acción (18) \$ 100 M. y V. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.00 hrs.: "Ladrón por excelencia", "Del infierno a la victoria". (18) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs.: "El regreso del dragón chino", karate (Bruce Lee) (14) \$ 120. Miér. \$ 80.

CONTINENTAL. Nataniel 57 (60735). Desde las 14.00 hrs.: "Sólo cuando me río", terror, acción (18) \$ 100. M. y V. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Rot. desde las 11.00 hrs.: "Sólo cuando me río", comedia, (14) \$ 150 M. y V. \$ 100.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.00 hrs.: "La locura en ruedas", cómica (Burt Reynolds) (14) \$ 100 M. y V. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). Desde las 12.00 hrs.: "Shugan", acción, (18) \$ 120 M. y V. \$ 80.

HUELEN. — Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs.: "Bambi" (Walt Disney) y "Poppey" (Robert Williams) (men) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Más allá del bien y del mal", comedia (Dominique Sanda) (21) \$ 150 M. y V. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 60.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs.: "El último tiburón", terror (James Francis) (14) \$ 120. M. y V. \$ 80.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "La profanación", sexy-erótica (Jean Sorrel) (21) \$ 100 M. y V. \$ 80.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11.00 hrs.: "Hotel Kleinhoff", erótica, (Corinne Clery) (21) \$ 150 M. y V. \$ 80.

MAYO. Monjitas 87

Andrés Rodríguez  
13 de Marzo de 1982

## "Queremos fortalecer los valores nacionales"

El Director de la Corporación Cultural del Teatro Municipal señaló a LA NACION que en la temporada 82 debutarán figuras de renombre internacional, pero ello no será en desmedro de los valores nacionales. Reseñó la actividad del Salón Filarmónico, nuevo escenario con que contarán los artistas chilenos



A tan solo quince días del inicio de la temporada '82, que partirá con el estreno de la pieza de ballet "La Bella Durmiente" y en momentos en que los diferentes cuerpos establecen del Teatro Municipal ensayan y pulen sus producciones, Andrés Rodríguez, Director de la Corporación Cultural, adelantó a LA NACION pormenores de su sistema e informó qué se caracteriza "por el fortalecimiento absoluto de los valores nacionales".

También dio a conocer los nombres

definitivos de las destacadas figuras

en el Teatro en la Temporada '83,

ta-

mo como el pianista Stephen Bishop

Kravcic, Bruno Gelber y el violinista Ughi.

Para principios de marzo de 1983

se programó la actuación de la

Volks Opera de Viena, completa,

integrada por 200 personas, entre

cantantes y técnicos. Bajo la ba-

seña de su director ofrecerán las op-

eras "La Viuda Alegre" y "Sangre

Y Vida".

125º ANIVERSARIO

Como homenaje al 125º aniversario

del Teatro Municipal, la Corporación

Cultural ofrecerá en el presente año,

el ciclo de Andrés Rodríguez, un ciclo

de gran valor.

El Ballet Municipal, reestructurado

y bajo la dirección de Iván Nagy,

presentará cinco títulos de resonancia

mundial, con cuidada producción y

grandes figuras de la danza. Estos son

"La Bella Durmiente", remontada

por Eduardo Haro y con la partici-

pación de los llamados bailarines Fer-

undo Bujones y Yoko Morishita; "La

Mal Gardé"; "Don Quijote",

con coreografía de Valentina y Le-

nold Koslov; "El Lago de los Cisnes"

"Cielo".

La Temporada de la Orquesta Fi-

larmónica se abordará con una per-

sona muy nueva, con una renova-

ción completa y ampliación de la mis-

eria", dice Andrés Rodríguez. Y agrega

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

presente año

el

Salón Filarmónico

destinado a valores

nacionales

que

en el

# La Nación

# Espectáculos

12B

Santiago de Chile,  
Sábado 13 de Marzo de 1982



**RAFFAELLA EN EL MUNDO**

Un especial de Raffaella Carrà que muestra la participación de la showwoman italiana en las grandes capitales del mundo, ofrecerá Canal 13, hoy, a las 21.30 horas. La estrella hace un gran espectáculo en Buenos Aires, Londres, México y Roma, acompañada de un cuerpo de baile. La artista italiana ha logrado descolar en el mundo del espectáculo gracias a su encanto, personalidad y excepcionales condiciones de showwoman. En su repertorio de esta noche incluirá nuevos temas y una selección de sus mejores canciones.

En Canal 13

## "Lawrence de Arabia" en la pantalla chica

La famosa producción cinematográfica "Lawrence de Arabia" será exhibida en dos partes, el martes 16 y miércoles 17, a las 21.30 horas, en Canal Trece. Ganadora de siete Oscar, esta película narra las aventuras del oficial y escritor inglés Thomas Edward Lawrence, agente británico en los países árabes durante la Primera Guerra Mundial. En el reparto figuran Peter O'Toole, Omar Sharif, Alec Guinness, Anthony Quinn, Jack Hawkins y José Ferrer.

La historia comienza cuando Lawrence es comisionado para ir en ayuda del Príncipe Feisal (Alec Guinness), quien encabeza la rebelión de las tribus árabes contra los turcos. Allí junto a Ali ibn el Kharish (Omar Sharif) oficial de Feisal y 50 hombres emprenden una travesía de tres sema-

nas por el terrible desierto de Nefud para atacar el estratégico puerto de Akaba, que está en poder de los turcos.

Esta cinta convirtió en estrella a Peter O'Toole. Luego de ella filmó Becket, Lord Jim, La noche de los generales, El león de invierno, Adiós Mr. Chips, La guerra del señor Murphy, El hombre de la mancha y muchas otras.

La dirección es de David Lean (Oliver Twist, El puente sobre el río Kwai, Dr. Zhivago, La hija de Ryan entre otras). La música, de Maurice Jarre, interpretada por la Orquesta Filarmónica de Londres, bajo la dirección de Sir Adrian Boult. El guion es de Robert Bolt, quien se inspiró en el libro del mismo Lawrence "Los siete pilares de la sabiduría".

Los Oscar que recibiera este filme corresponden a: Mejor película; mejor director; mejor cinematografía color; mejor reparto; mejor edición; mejor dirección artística en colores y mejor sonido.

El Film Daily Poll la incluyó en la lista de las mejores 10 películas del año.

El New York Daily le otorgó la máxima calificación de excelente, con cuatro estrellas.

### THOMAS EDWARD LAWRENCE

Escritor y militar británico. Estudió lenguas clásicas y arqueología en Oxford. Intervino (1911-14) en unas excavaciones en Siria y Mesopotamia, que le posibilitaron un buen conocimiento de la lengua y de las regiones árabes. Durante la Primera Guerra Mundial, se incorporó al servicio secreto británico. Su penetración en el mundo árabe le permitió ejercer sobre éste gran influjo. Con gran intuición política, condujo a las tribus de beduinos en lucha armada contra los turcos y posteriormente colocó al frente de los países árabes a dirigentes de plena fidelidad al Gobierno británico. No obstante, su proyecto de

En TVN

## El lunes sale al aire "Tenga Ud. un Buen Día"

Catorce son los bloques que tendrá el programa "Tenga Usted un Buen Día", que Televisión Nacional transmitirá, a partir del lunes 15, en su horario de las 6.45 y 10.00 horas. Los conductores y responsables de cada uno de estos mini-espacios, fueron presentados ayer oficialmente a la prensa, en una reunión que presidió Hernán García Barzalatto, Director General; Hernán Iturriaga, Gerente de Producción, Patricia Guzmán, Jefe de Prensa y Claudio Guzmán, director del programa matinal.

Hernán Iturriaga manifestó que este nuevo desafío profesional involucra a todo el personal de Televisión Nacional, pues es una transmisión que depende tanto del profesional que la emite en Santiago, como de aquel que la distribuye en Punta Arenas. "Son 600 los profesionales que madrugaron para acompañar a los miles de televidentes que durante todo el año nos acompañan a través de nuestra programación habitual. Y lo hacemos muy gustosos porque ofrecemos una alternativa diferente y renovadora que servirá tanto al campesino como a la dueña de casa, que se levanta temprano para enviar a sus hijos al colegio", puntualizó el ejecutivo.

Hernán García Barzalatto estuvo poco minutos, debido a que en ese mismo horario se inaugura la repetidora número 98, ubicada en Curacautín. "Mi intención al estar con todos los presentes, es saludarlos y deseárselos la mejor de las suertes en esta nueva empresa que nos encomendamos, quienes pertenecemos a la familia de Televisión Nacional", señaló la máxima autoridad.

### TENGA UD. UN BUEN DÍA

El programa matinal, "Tenga Ud. un Buen Día", está conformado por 14 bloques televisivos, coordinados por la participación del Mago Fernando Larraín, quien utilizará sus personajes, más algunos otros que acaba de crear.

El espacio más significativo, según se dio a entender, es el relativo al De-

partamento de Prensa. Se llama "Primera Hora" y cuenta con la conducción de la periodista Carmen Puelma y el locutor Patricio Inhen. Se transmitirá todos los días, a las 7.00 horas y se extiende por 45 minutos. Según expresó la jefe de prensa, el bloque es radicalmente opuesto al noticiero "60 Minutos", ya que se dialogarán las noticias y los comentarios tendrán una forma más familiar.

"Además entregaremos informaciones de utilidad pública. En los días de mayor congestionamiento, vamos a utilizar un helicóptero para nuestras transmisiones en vivo y en directo, y en general, estaremos al servicio de las demandas del público", puntualizó Patricia Guzmán.

En cuanto al mini-espacio "Hablemos del Campo", que se emitirá de lunes a viernes a las 06.45 horas, éste lo conducirá el ingeniero agrónomo Miguel Ángel Contreras. El bloque "Usted no lo Diga" se presentará los

cincos días de la semana en tres emisiones que irán a las 08.15, 08.45, y 09.15 horas contando con la conducción de Mario Banderas. Este profesor comentará los vicios lingüísticos que son comunes en nuestro lenguaje, con la finalidad de corregirlos y así elevar el nivel académico.

"Ejercicio y Salud" se transmitirá los lunes, miércoles y viernes a las 07.46 horas. Su conductor es Carlos Saavedra, quien dará a conocer las técnicas básicas para mantenerse sano y en buen estado físico. "Se Acuerda Cuando" es un bloque dedicado a memorar los chismes y anécdotas que experimentaron algún día los artistas y la gente de televisión. Lo tendrá a su cargo Agustín Inostroza, quien retoma con su apelativo de tío.

"Ambientando" es un bloque esencialmente femenino. Se emitirá los lunes y los miércoles a las 08.15 y cuenta con la conducción de las decoradoras María Elena Tocornal y Angélica Jo-



LOS GORDOS son los conductores del mini-espacio "Suerte de la Olla", donde se preparan las recetas básicas para la buena cocina.

anon. Ellas entregarán los más jugos prácticos para adornar enemigos cualquier sitio de la casa a viernes, a las 08.30 horas. El conductor Edmundo Soto presentará las acciones y los interpretaciones de todos los tiempos. "A la Suerte de la Olla" también. La conducen "Los Gordos" conformada por Enrique y Patricia Urzúa. Entregan recetas prácticas y la forma de la buena cocina.

"Mujer-Madre" está encargada doctor Fernando Zegers, quien versa especialmente con las que se acerca de los cuidados del embrión del recién nacido. Se emitirá el viernes los martes, a las 08.15 horas. "Crecer Sano" es otro bloque dedicado a las mamás. Está a cargo de diaria Carlos Soto y sus consejos emiten los jueves a las 8.15 horas.

Antonio Vodanovic condensó el mini-espacio "Personas a Personas" el entrevistará a un personaje importante, ya sea de un barrio folclórico que se haya destacado por algo. María Olga Fernández se encargará de dar los datos para el programa. Lugares y balnearios interesantes que el telespectador puede visitar. El primer bloque transmitirá los jueves a las 07.45 horas.

"Jugando a Ser Bella" es el mini-programa de este "Tenga Ud. un Buen Día". En él se entregan consejos de belleza y lo conducen Gabriela Velasco, junto a las actrices Viera Yaksa, Patricia Álvarez y Evelyn Weschler.

## Richard Burton hace papel del Rey Lear

LONDRES, Marzo 12 (AP) — Actor Richard Burton interpreta al Rey Lear, el único de los grandes personajes shakespeareanos que hasta ahora no ha sido personificado, en una producción a ser presentada el año que viene en Broadway, informó la radio BBC en esta ciudad.

Burton, que es galés y tiene 58 años, entrevistado en un programa de la radio que será transmitido el viernes:

"Tengo que representarlo (el rey Lear) en cierta forma de una obligación. Lear es el único interesante sobre el cual escribir Shakespeare".

Actualmente Burton está filmando una biografía para televisión del director Richard Wagner en Austria e Italia.



CARMEN PUELMA Y PATRICIO INHEN dialogarán las noticias en el bloque "Primera Hora", del programa "Tenga Ud. un Buen Día", que Televisión Nacional comienza a transmitir el lunes.



Peter O'Toole alcanzó la fama por su actuación en "Lawrence de Arabia".

gran federación de los Estados árabes fue desestimado por Gran Bretaña (1921) y Lawrence se retiró como simple soldado (1922). Murió oscuramente en Londres. Su obra literaria

(Los 7 pilares de la sabiduría, 1926; Revolt in the Desert, 1927) recoge toda su experiencia de político, militar, viajero y arqueólogo. Es notable su traducción en prosa de la Odisea.

## TELEPROGRAMAS

### CANAL 5

- 14.55 CINE 1: "LOS MALDITOS DE QUANTEZ". Con la actuación de Fred Mac Murray y Dorothy Malone. Una banda de delincuentes, autora de numerosos asaltos, roba un banco en un pueblo de la frontera de Estados Unidos, llevando con él un cuantioso botín.
- 16.25 CINE 2: "UNO CONTRA TODOS". Con la actuación de Jeffrey Hunter y Marshall Thompson. En la isla de Guam, en medio del Pacífico, se desarrolla la historia de un joven infante de Marina de Estados Unidos.
- 18.20 CINE 3: "LA TIERRA DEL PUMA". A través del nacimiento de un puma que se llamará "Bigote", se muestra la vida y los hábitos de este animal, que habita en las montañas Rocosas y en parte de Canadá.
- 19.55 "TELECRONICA". Noticias de Chile y el mundo, presentadas por Mario Herrera.
- 20.24 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Para reunir a toda la familia, dibujos animados.
- 21.20 CINE: "EL DESERTOR". Con la actuación de Raoul Levy y Montgomery Clift. Un talentoso profesor repentinamente se convierte en espía. Los rusos tratan de utilizarlo, pero escapa con la ayuda de una joven alemana.
- 23.05 "VACACIONES DE PELICULA". HOY: "La tribu de los ojos perlas", con la actuación de Patrick Wayne y John Ashley. En una misteriosa isla del archipiélago filipino existe una extraña tribu. Abundan

### CANAL 7

- 09.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso.
- 10.30 CLUB 700 Programa religioso.
- 11.00 CLUB P.T.L. Programa religioso.
- 12.00 GUARDIANES DEL ESPACIO. Una entretenida serie de aventuras en el espacio, protagonizada por marionetas.
- 12.20 SUPERVIVENCIA. Serie de carácter documental. Hoy: "Los murciélagos de Tamaqua".
- 13.20 AVENTURAS EN LA FRONTERA. Entretenimiento y acción para la familia.
- 14.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS: Kimba—Charlie Brown—Misión Mágica—Merrie Melodies—Tiro Loco McGrove—Tarzán—Dinky Dog.
- 17.00 MANNIX. Las aventuras del audaz detective privado Mannix, protagonizado por Mike Connors.
- 18.00 EL CASTILLO DE COLDITZ. Una serie bélica realizada por la BBC de Londres. Un grupo de importantes prisioneros aliados trata de escapar de una fortaleza nazi. Con David McCallum.
- 19.00 EL VIRGINIANO. Las aventuras de un cowboy refinado, que lucha por la justicia y la ley. Con James Drury, Doug McClure y Lee J. Cobb.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS.

### CANAL 11

- 11.30 MUSICA SERIA. El espacio incluye las temporadas de Conciertos de Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile, el Coro de la misma entidad, y el Coro de la Sede de Valparaíso, así como interpretaciones y recitales de destacados artistas. Conduce: Francisco Madrid.
- 12.30 PINOCHO
- 13.00 POPEYE
- 13.30 METEORO
- 14.00 DOBLE CINE. Hoy: "HUIDA HACIA BURMA". Año 1955. (Aventuras). Con Bárbara Stanwyck, Robert Ryan y David Farrar. Dirección: Allan Dwan. La acción se sitúa en Birmania. Tras la muerte de un príncipe, se culpa de ello a un inglés, amigo de la víctima. El padre del noble ordena que se le persiga, pero las autoridades inglesas desean que se le atrape vivo para poder juzgarle. El anciano envejecido de ira actúa por su cuenta y logra su objetivo...
- 16.05 "COMO LLLENAR UN BIKINI". Año 1965. Con: Annette Funicello, Dwayne, Brian Donlevy, Harvey Lembeck y Frankie Avalon. Dirección: William Asher. Un joven oficial de la reserva naval de USA llega a una bella isla y establece

relaciones con una hermosa nativa. Esta mujer, para atraerlo, le hace creer que él dejó en el continente también está disfrutando su ausencia con otros amores...

17.00 TARDE DE SERIES. Hoy: "EL PLANETA DE LOS SIMIOS". Con Roddy Mc. Dowell, Kim Hunter, Bradford Dillman, Natalie Trundy y Sal Mineo. Dirección: Don Taylor. (Continuación).

18.25 ANGIE. Hoy: "CONTIENDA FAMILIAR". (Comedia). Con: Donna Pescow, Robert Hays. Las familias de Angie y de su marido se preparan para participar en un concurso de Televisión. Pero finalizado el certamen surgen algunos problemas...

18.55 HAPPY DAYS. Hoy: "RICHIE BRINDA DEMASIADO". (Comedia). Con: Ron Howard, Marion Ross, Anson Williams, Tom Bosley. Richie, es invitado a una despedida de soltero de un marinero primo de un amigo suyo. Pero Richie en la fiesta se despidió y llega totalmente embriagado a su hogar, haciendo pasar una muy mala noche a su familia...

19.20 CONCIERTO DE ROCK. Un programa exclusivamente juvenil con lo mejor del rock concert mundial, conducido por Sergio (Pirincho) Cárcamo.

20.30 TELEONCE NOTICIAS. Informe de lo ocurrido en Chile y el mundo. Conduce: Patricio Bañados.

21.15 EL TIEMPO. Informe meteorológico.

21.25 NOCHE DE CINE. Hoy: "BRIGADA ANTI ASALTOS". (Policial). Con: Robert Hossein y Raymond Pellegrin. Un furgón de una gran tienda parisina es asaltado por una banda de delincuentes. Uno de los ladrones es herido en una pierna y apresado. Este niega toda participa-

ción en el hecho, pero, al extraerse la bala se comprueba que fue disparada por el arma de un policía muerto en el atraco. Más tarde, sus compinches tratan de liberarlo y al fracasar en su intento, buscan otro camión...

23.30 CINE DE TERROR. Hoy: "GALERIA NOCTURNA". Año 1969. (Terror). Con: Steven Spielberg, Barry Shear, Roddy Mc. Dowell, Joan Crawford, Barry Sullivan y George Macready. Dirección: Boris Sagal. En el largometraje se desarrollan tres cuentos. El primero es la historia de un anciano archimillonario cuyo sobrino se las ingenia para acelerar la muerte del tío. El otro, es la historia de una anciana que paga con tal de ver tan solo doce horas. Y el tercero, narra las peripecias de un agente nazi que ha huido luego de la guerra. Este es perseguido y ruega a Dios que le salve...

00.30 CINE TRASNOCHE. Hoy: "DE VUELTA AL PASADO". Año 1953. (Suspense). Con: John Howard y Lucile Fairbanks. Dirección: Lew Landers. En los Estados Unidos, un hombre vive feliz junto a su esposa, hasta que un día les une una noticia que cambia su vida. Ejecutarán a un sujeto por haber asesinado a un hombre que, en realidad, no ha muerto...

### CANAL 13

- 10.30 CARTA DE AJUSTE-Luciano Pavarotti interpretando temas de Bellini-Gounod-Vерdi-Schubert-Leoncavallo y Ponchielli.
- 11.00 DETRAS DE LA ESCENA, documental conducido por Jonathan Winters.

11.30 RUBENS, miniserie que cuenta la agitada vida de uno de los más grandes genios de la historia de la pintura. Pablo Rubens y sus maestros como telón de fondo del siglo XVII y conflictos políticos y religiosos. Producción holandesa. Dirección: Roland Verhagen. Actores: Johan Leyens-Janssen de Vos.

12.20 LOS DIARIOS DE BLAISE TOFF

13.15 EL PEQUEÑO VAGABUNDO, con las aventuras del perro pastor alemán.

13.40 JOEY Y HALCON ROJO

14.00 EL SALVAJE Y SU HERMANO DENTE MUNDO DE ANIMALES, documental.

14.30 COLONIA DEL VALLE, protagonizada por Bárbara Eden.

15.00 CLAVE 240-R, serie de animaciones.

16.00 EN EL PATIO, teatro de marionetas con Susana Rinaldi y gran éxito de primera gira del teatro argentino.

17.00 SABADOS GIGANTES, don Francisco. Dirección: Nicoletti.

20.25 LOS TELEVICENTES, noticias.</p